

# 세종한국어 4



## 발간사

세종학당은 세종대왕의 한글 창제 정신을 이어받아 한국어와 한국 문화를 알고 싶어 하는 전 세계 사람들에게 한국어를 가르치고 한국 문화를 알리는 기관입니다.

세종학당은 2007년 3월, 첫걸음을 내디딘 이래로 많은 분들의 관심과 사랑 속에서 눈부신 발전을 거듭해 왔습니다. 그 결과 현재 전 세계 90곳에서 세종학당을 만날 수 있습니다.

세종학당의 한국어 교육을 좀 더 알차게 하기 위해서 문화체육관광부와 국립국어원에서는 세종학당의 표준 한국어 교육과정을 마련하여 이를 바탕으로 2011년부터 세종학당 표준 교재인 '세종한국어'를 개발하였고, 이제 세종학당 재단이 교재를 국내외에 널리 보급할 수 있도록 출판하게 되었습니다. 교재 출판을 계기로 '세종한국어'가 원활히 보급되어 세종학당에서 한국어를 배우는 학생들이 좀 더 재미있고 체계적으로 한국어를 배울 수 있으리라 생각합니다.

세종학당 재단에서는 세종학당의 한국어 교육을 좀 더 충실히 하기 위해서 한국어와 한국 문화 학습을 원격으로 지원하는 인터넷 누리집인 '누리-세종학당'([www.sejonghakdang.org](http://www.sejonghakdang.org))을 운영하고 있습니다. 세종학당은 '누리-세종학당'을 통해 '세종한국어'의 온라인 강좌를 비롯하여 한국어 학습과 교육에 필요한 다양한 정보를 제공하는 등 한국어 학습을 대표하는 기관으로서 부족함이 없는 면모를 갖추고 있습니다.

문화체육관광부와 국립국어원에서는 앞으로도 세종학당 재단과 협력하여 세종학당의 한국어 교육이 더욱 더 체계적이고 충실하게 이루어질 수 있도록 지속적인 노력과 지원을 아끼지 않겠습니다.

세종학당 표준 교재인 '세종한국어'의 출판을 계기로 세종학당과 한국어 교육이 큰 걸음을 도약할 수 있도록, 그리고 이를 통해 한국어 교육이 더욱 발전할 수 있도록 여러분의 따뜻한 관심과 조언을 부탁드립니다.

2013년 5월  
국립국어원장 민현식

# 차례

- 교재 구성표 ..... 6
- 일러두기 ..... 8



제 1 과	근황	12
제 2 과	외국 생활	22
제 3 과	초대	32
	문화 1 한국인의 주거 생활	42
제 4 과	결심	46
제 5 과	문화 차이	56
제 6 과	감사	66
	문화 2 한국의 결혼 문화	76
제 7 과	공공시설 이용	80
제 8 과	예약	90
제 9 과	경험	100
	문화 3 한국의 대중문화	110



제 10 과	요리	114
제 11 과	영화와 드라마	124
제 12 과	패션	134
	문화 4 한국의 지리 .....	144
제 13 과	성격	148
제 14 과	소감	158
• 듣기 대본	.....	169
• 정답	.....	179
• 문법 설명	.....	187
• 어휘 색인	.....	203



## 교재 구성표

단원	주제	기능
1	근황	근황과 인물 묘사에 대해 듣고 말하기 근황과 인물 묘사에 대한 글을 읽고 쓰기
2	외국 생활	외국 생활에 대해 듣고 말하기 외국 생활에 대한 글을 읽고 쓰기
3	초대	초대 관련 내용에 대해 듣고 말하기 초대에 대한 글을 읽고 쓰기
문화 1	한국인의 주거 생활	
4	결심	결심하는 내용에 대해 듣고 말하기 결심에 대한 글을 읽고 쓰기
5	문화 차이	문화 차이에 대해 듣고 말하기 문화 차이에 대한 글을 읽고 쓰기
6	감사	감사하는 일에 대해 듣고 말하기 감사하는 일에 대한 글을 읽고 쓰기
문화 2	한국의 결혼 문화	
7	공공시설 이용	공공시설 이용에 대해 듣고 말하기 공공시설 이용에 대한 글을 읽고 쓰기
8	예약	예약하는 일에 대해 듣고 말하기 예약에 대한 글을 읽고 쓰기
9	경험	경험에 대해 듣고 말하기 경험에 대한 글을 읽고 쓰기
문화 3	한국의 대중문화	
10	요리	즐거 하는 요리에 대해 듣고 말하기 요리법에 대한 글을 읽고 쓰기
11	영화와 드라마	영화와 드라마의 특징에 대해 듣고 말하기 영화와 드라마에 대한 글을 읽고 쓰기
12	패션	좋아하는 옷에 대해 듣고 말하기 상황에 맞는 옷에 대한 글을 읽고 쓰기
문화 4	한국의 지리	
13	성격	성격에 대해 듣고 말하기 성향에 대한 글을 읽고 쓰기
14	소감	한국어 공부와 친구들에 대해 듣고 말하기 한국어 공부에 대한 글을 읽고 쓰기

문법	어휘와 표현	발음
-(으)면서, -게	근황, 인물 묘사	ㅎ + ㄱ → [ㅋ]
-(으)ㄴ 지, -게 되다	외국 생활, 생활과 느낌	ㄹ + ㄴ → ㄹ + [ㄴ]
-(으)ㄹ까 하다, -거든요	초대, 승낙과 거절	[ㅂ] + ㅎ → [ㅍ]
-기 위해서, 예	결심의 목적, 실천할 일	웨일 [웬닐]
은/는, -는데/(으)ㄴ데	식사 문화, 생활 문화	[ㄱ] + ㅁ → [ㅇ] + ㅁ
-(으)ㄴ 덕분에, 밖에	감사의 이유, 감사 표현	받침 ㅁ
-는지/(으)ㄴ지 않다/모르다, -(으)려면	공공시설 이용	할 수 [할쑤]
-(으)시겠습니까, -(으)려고 하다	예약에 필요한 정보, 예약 관련 표현	[ㄷ] + ㅁ → [ㄴ] + ㅁ
-(으)ㄴ 적이 있다/없다, -는 동안	사건, 감정과 심리	ㅅ
(으)로, -고 나서	요리의 재료, 요리 방법	받침 ㅌ + [ㅣ] → [치]
같이, -잖아요	영화와 드라마, 인기의 이유	받침 ㅇ + ㄹ → ㅇ + [ㄴ]
에다가, -는/(으)ㄴ 편이다	옷과 액세서리, 패션과 관련된 성향	ㅁ
-아/어 보이다, -(으)ㄹ 것 같다	성격, 성향	ㄱ
얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다, -기는요	공부, 칭찬	ㅈ

## 일러두기

‘세종한국어 4’는 세종학당에서 공부하는 한국어 학습자의 의사소통 능력을 향상시키고 한국 문화에 대한 이해를 넓히는 것을 목표로 개발되었다.

### 집필 방향

- 집필의 기본 방향은 세종학당의 설립 목적에 따라 상호주의적 관점에서 서로의 문화를 이해하고 교류할 수 있는 언어문화적 능력 증진에 두었다.
- 도달 목표를 ‘국제 통용 한국어교육 표준 모형’의 2급 수준으로 설정하였다. 즉 일상적인 맥락과 기본적인 공공장소에서 자주 접하는 화제의 의사소통 활동을 수행할 수 있는 것을 목표로 삼았다.
- 본문에 등장하는 인물이나 의사소통 상황은 세종학당이 개설된 다양한 지역의 사회문화적 특수성을 최대한 고려하되, 세종학당의 표준 교재로서 폭넓게 활용될 수 있도록 국외 현지 학습자들의 초급 한국어 학습 상황을 고려하여 구성하였다.
- 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 능력을 향상시키기 위하여 다양하고 실제적인 과제를 포함하였다.
- 유창성과 정확성을 고르게 향상시키기 위해서 의사소통 활동과 언어 요소를 균형 있게 포함하였다.
- 학습 내용과 활동은 성인 학습자의 인지 능력, 학습 전략을 고려하여 효율적인 학습이 이루어질 수 있도록 하였다.
- 문화 상호주의적 관점에서 한국 사회와 문화를 올바르게 이해할 수 있도록 실제적 자료와 문화 정보를 다수 포함하고, 양방향의 문화 학습이 이루어질 수 있도록 하였다.

### 교재 구성

- ‘세종한국어 4’는 ‘세종한국어 3’과 연계될 수 있도록, 14개의 단원과 4개의 문화 단원으로 구성하였다.
- 14단원의 단원당 교육 시간은 6시간으로 세종학당의 운영 사정에 따라 융통성 있게 적용할 수 있도록 하였다. 문화 단원은 주제를 공유하는 관련 단원에서 10분 정도의 시간으로 가볍게 다루거나 누리-세종학당과 연계하여 별도 단원으로 학습할 수 있도록 구성하였다.
- 문법은 단원당 두 개로, 교재 전체의 문법 항목 수는 28개이다. 어휘는 각 단원의



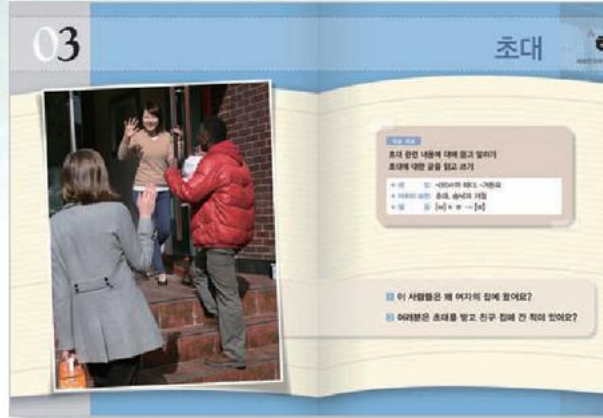
주제와 관련된 것으로 단원별로 2개의 의미 범주를 선택하였고, ‘세종한국어 4’에서는 총 558개의 어휘를 학습한다.

- ‘세종한국어 4’에서는 발음 항목을 통해 발음 원리를 이해하고 정확한 발음이 교육될 수 있도록 하였다.

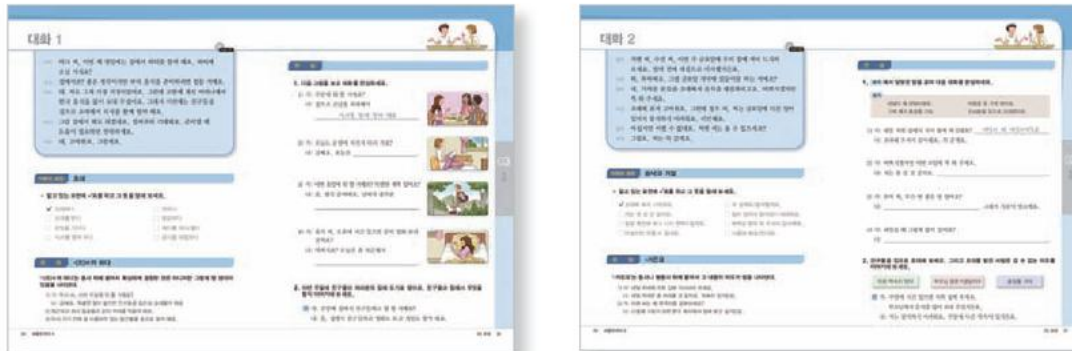
#### 누리-세종학당과의 연계

- 누리-세종학당은 한국어 학습자와 교원을 위한 원격 교육 시스템과 한국어 및 한국 문화 교육 관련 통합 정보를 제공하는 인터넷 누리집([www.sejonghakdang.org](http://www.sejonghakdang.org))이다.
- 누리-세종학당을 통해 한국어 학습자는 ‘세종한국어’를 언제 어디서든 학습할 수 있다. 또한 여러 언어로 번역된 강의를 통해 학습자가 스스로 공부하거나 연습과 복습을 하는 데 도움을 받을 수 있다.
- 한국어 교원은 누리-세종학당(디지털교육자료관 [dms.sejonghakdang.org](http://dms.sejonghakdang.org))에서 ‘세종한국어’를 가르치는 데 필요한 자료를 내려받을 수 있다.

## 단원 구성



- 〈학습 목표〉에는 해당 단원의 기능, 문법, 어휘 범주를 제시하였다.
- 〈도입〉에는 해당 단원의 학습 내용과 관련된 사진을 두 개의 질문과 함께 제시하여, 학습자들을 자연스럽게 학습 내용으로 유도할 수 있도록 하였다.



- 〈대화 1, 2〉의 대화문에는 해당 단원의 학습 내용을 분명히 드러내고 학습자가 목표로 삼아 배울 만한 대화를 제시하였다.
- 〈어휘와 표현〉에는 해당 단원의 주제나 의사소통 활동과 관련된 어휘와 표현을 범주화하여 제시하였다.
- 〈문법〉에는 간단한 설명과 함께 예문을 제시하고 맥락 속에서 연습할 수 있는 활동을 통해 문법 사용 능력을 향상시킬 수 있도록 하였다. 문법에 관한 보다 자세한 설명과 번역 자료는 부록에 담았다.
- 〈연습 1, 2〉는 주어진 자료를 이용해 연습하는 〈연습 1〉과 배운 문법을 이용해 자신의 이야기를 할 수 있는 〈연습 2〉로 구성하였다. 〈연습 2〉를 통해 유의적인 연습 활동을 할 수 있다.






- 〈듣고 말하기〉에는 세 개의 듣기 활동과 두 개의 말하기 활동이 있다. 〈듣기〉는 간단한 대화를 듣는 활동과 실제적 대화를 듣는 활동으로 구성하였고, 〈말하기〉는 실제 의사소통 활동을 중심으로 쌍방향적 말하기와 일방향적 말하기로 제시하여 실생활에서의 구어 능력을 기를 수 있도록 하였다.
- 〈발음〉은 발음의 원리와 예를 함께 제시하여 학습자들이 구어를 사용하는 데 도움이 되도록 했다.



- 〈읽고 쓰기〉는 두 개의 읽기 활동과 한 개의 쓰기 활동 및 후속 활동으로 설계하였다. 〈읽기〉는 간단한 실용 자료 읽기와 짧은 글 읽기로 구성하였고 〈쓰기〉는 읽기 자료를 참고하여 글을 쓰고 후속 활동을 하도록 구성하여, 실생활에 필요한 문어 능력을 기를 수 있도록 하였다.
- 〈새 어휘와 표현〉에는 '대화, 문법, 연습, 듣고 말하기, 읽고 쓰기' 부분에 새롭게 나온 어휘를 제시하였다.

- 〈자기 평가〉에는 해당 단원의 학습 목표에 도달했는지를 확인할 수 있는 평가 항목을 제시하여, 학습자 스스로 자신의 학습 성취도를 진단하고 이후의 학습에 참고하도록 하였다.
- 추가 설명이 필요한 곳에는  을 두어 한국어에 대한 이해를 돕고자 하였다.

01



# 근황



세종한국어 4

## 학습 목표

근황과 인물 묘사에 대해 듣고 말하기  
근황과 인물 묘사에 대한 글을 읽고 쓰기

- 문 법: -(으)면서, -게
- 어휘와 표현: 근황, 인물 묘사
- 발 음: ㅎ + ㄱ → [ㅋ]

1 이 사람은 무엇을 하고 있어요?

2 여러분은 요즘 어떻게 지내고 있어요?



# 대화 1

Track 01

- 수진 요즘 어떻게 지내세요?  
 치엔 정신없이 지내고 있어요. 회사에서 일이 많아서 사무실에서 식사를 하면서 일할 때도 많아요. 수진 씨는요?  
 수진 저는 늘 똑같지요. 재미없고 심심해요.  
 치엔 그래요? 그럼 봉사 활동을 해 보면 어때요? 저는 요즘 주말에 회사 근처에 있는 고아원에서 아이들을 돌보고 있어요. 같이 하는 사람들과도 친구가 돼서 주말이 즐거워요.  
 수진 그래요? 저도 한번 시작해 볼까요?  
 치엔 그래요. 제가 같이 봉사 활동을 하는 친구들도 많이 소개해 줄게요.

## 어휘와 표현 근황

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> (공부/취직 준비)는 잘 돼요? | <input type="checkbox"/> 네, 그럭저럭요.     |
| <input type="checkbox"/> 요즘 어떻게 지내요?                  | <input type="checkbox"/> 요즘 신나요.       |
| <input type="checkbox"/> 특별한 일 없어요?                   | <input type="checkbox"/> 정신없이 지내고 있어요. |
| <input type="checkbox"/> 별일 없어요.                      | <input type="checkbox"/> 늘 똑같지요, 뭐.    |
| <input type="checkbox"/> 지루해요.                        | <input type="checkbox"/> 심심해요.         |

## 문 법 -(으)면서

‘-(으)면서’는 동사 뒤에 붙어서 앞의 내용이 뒤의 내용과 동시에 이루어짐을 나타낸다.

- 1) 가: 뭐 해요?  
 나: 친구를 기다리면서 책을 읽고 있어요.  
 2) 저는 직장을 다니면서 대학원도 다녀요.  
 3) 치엔 씨는 뉴스를 보면서 아침을 먹어요.



## 연 습

1. 다음 그림을 보고 대화를 완성하세요.

1) 가: 점심 먹었어요?

나: 지금 일하면서 먹고 있어요.



2) 가: 요즘 공부는 잘 돼요? 식당 일은요?

나: 네, 그럭저럭요. \_\_\_\_\_  
식당 일도 하니까 조금 피곤해요.



3) 가: 지금 뭐 하세요?

4: \_\_\_\_\_



4) 가: 스트레스가 쌓이면 어떻게 하세요?

나: 맛있는 \_\_\_\_\_.



2. 친구의 근황에 대해서 알고 있어요? 친구와 이야기해 보세요.

**예** 가: 요즘 어떻게 지내요?

나: 특별한 일 없어요. 수진 씨는요?

가: 저는 정신없이 바빠요. 그래서 요즘 사무실에서 일하면서 밥을 먹을 때가 많아요.

## 대화 2

Track 02

- 수진 요즘은 어때요? 이번 주도 바쁘게 보냈어요?  
치엔 네. 그런데 수진 씨, 지난번에 이야기한 봉사 활동 생각해 봤어요?  
저는 이번 주에 친구하고 같이 가려고 해요. 같이 갈래요?  
수진 네. 그럴까요?  
치엔 잘 생각했어요. 참, 봉사 활동을 가면 정우 씨도 만날 수 있을 거예요.  
수진 어, 정말요? 정우 씨는 요즘 어떻게 지내요?  
치엔 성실하게 회사에 다니고 봉사 활동도 열심히 하고 있어요.

### 어휘와 표현 인물 묘사

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 성실하다 | <input type="checkbox"/> 불성실하다  |
| <input type="checkbox"/> 착하다             | <input type="checkbox"/> 믿음직하다  |
| <input type="checkbox"/> 똑똑하다            | <input type="checkbox"/> 책임감 있다 |
| <input type="checkbox"/> 부지런하다           | <input type="checkbox"/> 게으르다   |

### 문 법 -게

‘-게’는 형용사 뒤에 붙어서 뒤에 오는 동사를 꾸며 준다.

- 가: 지난주에 새로 온 직원은 어때요? 일 잘해요?  
나: 네. 일도 부지런하게 잘하고 성격도 좋아요.
- 친절하게 설명해 주셔서 감사합니다.
- 글씨가 잘 안 보이니까 좀 크게 써 주세요.





# 듣고 말하기



1. 다음을 잘 듣고 들은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.



- ① 남자는 내일 회의 준비를 하고 있어요.
- ② 남자는 저녁을 먹으면서 일을 하고 있어요.

☐ X  
☐ X



2. 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.



- ① 여자는 다음 달에 회사를 그만둘 거예요.
- ② 여자는 학교에 다니면서 아르바이트를 해요.
- ③ 남자는 요즘 취직 준비를 해서 많이 바빠요.



3. 다음을 잘 듣고 질문에 답하세요.



- 1) 유키 씨는 요즘 어떻게 지내요?
- 2) 유키 씨는 스트레스가 쌓이면 어떻게 해요?



4. 요즘 친구는 어떻게 지내요? 친구와 이야기해 보세요.

	어떻게 지내요?
나	
친구	



5. 친구가 어떻게 지내는지 다른 친구들에게 이야기해 보세요.

**발음**

ㅎ + ㄱ → [크]

어떻게, 파랗고, 많기

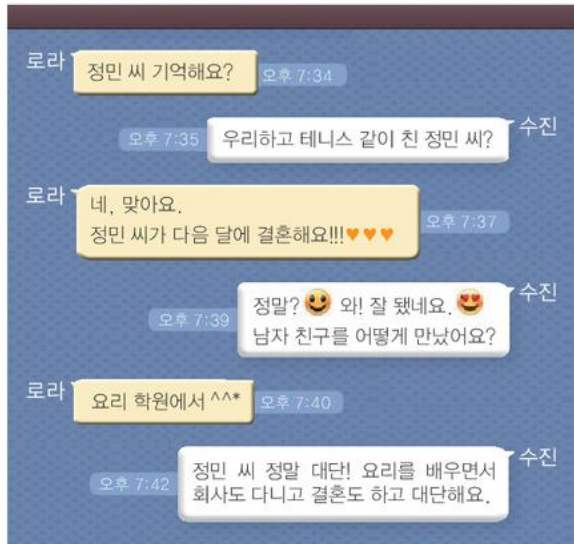
요즘 어떻게 지내요?

빨갛고 노란 단풍이 아주 예뻐요.

일이 많기 때문에 정신이 없어요.

# 읽고 쓰기

1. 다음을 잘 읽고 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.



- ① 정민 씨는 수진 씨와 운동을 같이 해요. ○ X
- ② 정민 씨는 결혼 후에 요리를 배우기 시작할 거예요. ○ X

2. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.

☐ ☐ ☒

답장
삭제

보낸 사람 : minsu@korea.kr

받는 사람 : tawan@korea.kr

제 목 : 타완 씨에게

타완 씨,

안녕하세요? 요즘 어떻게 지내세요?

저는 요즘 정말 바쁘게 지내고 있어요. 너무 바빠서 정신이 하나도 없어요. 우리 가게 직원 한 명이 일을 그만두어서 요즘 할 일이 너무 많아요. 아침에 출근하면 가게 청소를 하고 손님에게 보낼 물건도 정리해야 해요. 지금도 타완 씨에게 전자 우편을 쓰면서 손님에게서 온 전화를 계속 받고 있어요. 타완 씨를 만나서 재미있게 놀고 싶지만 새 직원을 뽑기 전까지는 어려울 것 같아요.

그럼, 조금 한가해지면 한번 만나요.

민수



- 1) 민수 씨는 요즘 어떻게 지내요?
- 2) 민수 씨는 지금 전자 우편을 쓰면서 무슨 일을 하고 있어요?

3. 여러분은 요즘 어떻게 지내요? 친구에게 전자 우편을 써 보세요.

\_ □ ×

답장
삭제

보낸 사람 :

받는 사람 :

제    목 :

4. 친구들의 글을 읽어 보세요. 우리 반에서 누가 가장 바쁘게 지내요? 누가 가장 잘 지내고 있어요? 이야기해 보세요.

#### 새 어휘와 표현

고아원	노랗다
돌보다	단풍
친구가 되다	학원
스트레스가 쌓이다	대단하다
직원	그만두다
지겹다	전자 우편
춤을 추다	뽀다
빨갳다	한가하다

#### ✓ 자기 평가

잘 읽고 ○ 또는 △, ×에 표시하십시오.

1. 근황과 인물 묘사에 대한 표현을 사용할 수 있습니까?
2. '-(으)면서'와 '-게'를 사용할 수 있습니까?
3. 근황에 대해 이야기할 수 있습니까?

○	△	×
○	△	×
○	△	×



02





# 외국 생활



세종한국어 4

## 학습 목표

외국 생활에 대해 듣고 말하기  
외국 생활에 대한 글을 읽고 쓰기

- 문 법: -(으)ㄴ 지, -게 되다
- 어휘와 표현: 외국 생활, 생활과 느낌
- 발 음: ㄹ + ㄴ → ㄹ + [ㄹ]

1 여자는 남자를 보고 왜 놀랐을까요?

2 여러분은 외국 생활을 해 본 적이 있어요?

# 대화 1

Track 06

- 투이 정우 씨는 베트남에 온 지 얼마나 되었어요?  
 정우 작년엔 왔으니까, 음, 일 년 육 개월 정도 되었어요.  
 투이 벌써 그렇게 되었어요? 시간 참 빠르네요. 제가 정우 씨를 처음 본 것이 었그제 같은데…….  
 정우 맞아요. 처음에는 여기 생활에 익숙하지 않아서 실수를 참 많이 했었지요. 버스를 반대로 타기도 하고 길을 잃어버리기도 했어요.  
 투이 저도 기억나요. 그래도 지금은 이곳 생활에 완전히 적응했지요?  
 정우 아니에요. 아직도 잘 모르는 게 많아요.

## 어휘와 표현 외국 생활

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 외국에서 생활하다 | <input type="checkbox"/> 외국에서 근무하다 |
| <input type="checkbox"/> 외국계 회사에 취직하다         | <input type="checkbox"/> 어학연수를 가다  |
| <input type="checkbox"/> 외국 대학에 입학하다          | <input type="checkbox"/> 이민을 가다    |
| <input type="checkbox"/> 고향으로 돌아가다            | <input type="checkbox"/> 귀국하다      |

## 문 법 -(으)ㄴ 지

‘-(으)ㄴ 지’는 동사 뒤에 붙어서 ‘어떤 행동을 한 후에’의 뜻을 나타낸다. ‘-(으)ㄴ 지’ 뒤에는 ‘(시간이) 되다, 지나다, 흐르다, 넘다’ 등의 동사가 온다.

- 가: 서울에 산 지 얼마나 되었어요?  
나: 오 년 됐어요. 오래 되었지요?
- 요즘 너무 바빠서 친구들을 못 만난 지 두 달쯤 되었어요.
- 이 책은 읽은 지 일 년도 넘었는데 아직도 내용이 거의 다 기억나요.



## 연습

1. 보기 에서 알맞은 말을 골라 다음 대화를 완성하세요.

## 보기

한국에서 생활하다    마지막으로 연락하다    어학연수를 오다    세종학당에 다니다

- 1) 가: 치엔 씨, \_\_\_\_\_ 한국에서 생활한 지 얼마나 되었어요?  
나: 작년 2월에 한국에 왔어요. 그러니까 벌써 일 년이 넘었네요.
- 2) 가: 민수 씨가 우리 학교로 \_\_\_\_\_?  
나: 육 개월요. 지난 3월에 어학연수를 왔어요.
- 3) 가: \_\_\_\_\_?  
나: 얼마 안 되었어요. 지난달부터 다니기 시작했어요.
- 4) 가: 마크 씨, 요즘 로라 씨는 어떻게 지내요? 잘 지내요?  
나: 글썄요. \_\_\_\_\_. 그래서 잘 모르겠어요.

2. 다음을 보면서 타완 씨와 수진 씨가 되어 다음의 일을 한 지 얼마나 되었는지 이야기해 보세요.



- 예 가: 타완 씨는 한국어를 공부한 지 얼마나 되었어요?  
나: 한국어를 공부한 지 일 년 되었어요.  
수진 씨는 태국에서 생활한 지 얼마나 되었어요?  
가: 일 년 반 되었어요.

## 대화 2

Track 07

- 미라    마크 씨는 한국 사람보다 한국 음식을 더 좋아하는 것 같아요.  
마크    한국 사람보다요? 하하, 그 정도는 아니에요. 처음에는 입에 안 맞는 음식도 좀 있었지만 지금은 다 잘 먹게 되었어요.  
미라    한국 음식도 잘 드시고 마크 씨는 한국 생활에 적응을 잘하는 것 같아요. 어때요? 이제는 어려운 문제가 없지요?  
마크    음, 크게 어려운 문제는 없어요. 아! 한국을 떠나기 싫은 것이 문제네요.

### 어휘와 표현    생활과 느낌

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |  |                                |                              |
|--|--------------------------------|------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 적응하다 | <input type="checkbox"/> 익숙해지다 | <input type="checkbox"/> 낯설다 |
| <input type="checkbox"/> 잘 지내다           | <input type="checkbox"/> 이해하다  | <input type="checkbox"/> 즐기다 |
| <input type="checkbox"/> 긴장하다            | <input type="checkbox"/> 불편하다  |                              |

### 문    법    -게 되다

‘-게 되다’는 동사 뒤에 붙어서 상황이나 행동의 변화를 나타낸다.

- 가: 치엔 씨, 이번 주말에 고향에 가지요?  
나: 아니요. 갑자기 일이 생겨서 못 가게 되었어요.
- 전에는 중국어를 못했지만 지금은 잘하게 되었습니다.
- 처음에는 매운 음식이 싫었지만 이제는 아주 좋아하게 되었어요.





# 듣고 말하기



1. 여자는 언제 미국에 갔어요? 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.



- ① 십 개월 전
- ② 일 년 전
- ③ 일 년 반 전



2. 다음을 잘 듣고 들은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.



- ① 남자는 중국어 공부를 올해 시작했어요.
- ② 남자는 중국어를 잘 못해서 중국 생활이 힘들어요.
- ③ 남자는 회사에서 사용하는 중국어에는 자신이 없어요.

☐ X  
☐ X  
☐ X



3. 다음을 잘 듣고 맞는 것을 모두 고르세요.



- ① 여자는 지금 한국에서 생활하고 있어요.
- ② 남자는 얼마 전에 고향으로 돌아갔어요.
- ③ 남자는 오랜만에 한국에 가서 실수를 했어요.





4. 여러분은 외국 생활을 하거나 생활 환경이 바뀌어 힘들었던 적이 있어요?  
그때의 생활이 어땠고 어떻게 변화했는지 친구들과 이야기해 보세요.



5. 여러분이 외국 생활을 하거나 생활 환경이 바뀌어 힘들었던 경험을  
친구들에게 이야기해 보세요.

발음

ㄹ + ㄴ → ㄹ + [ㄴ]

일 년, 설날, 줄넘기

한국에 온 지 일 년 되었어요.

설날에 떡국을 먹어요.

아침마다 줄넘기를 해요.

# 읽고 쓰기

## 1. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.

•한국에서 생활하는 외국인 100명에게 물었습니다. 한국 생활의 즐거운 점, 힘든 점은 무엇입니까?

### 한국 생활, 이래서 즐거워요!

- 1위(45)명 한국 문화는 재미있고 신나요!
- 2위(31)명 한국 음식, 이제는 즐길 수 있어요!
- 3위(24)명 한국 사람들, 한 번 친구는 영원한 친구예요!

### 한국 생활, 이래서 힘들어요!

- 1위(42)명 아직 한국어와 한국 생활에 익숙하지 않아요.
- 2위(32)명 한국어는 통하지만 한국 문화에 적응하기 어려워요.
- 3위(26)명 너무 빠른 한국 사람들, 친구 사귀기가 어려워요!

- 1) 한국에 사는 외국인들은 무엇을 가장 즐겁다고 생각해요?
- 2) 한국에 사는 외국인들이 무엇을 가장 힘들다고 생각해요?

## 2. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.

<http://cafe.daum.net/live33>

백경음악 플레이를 설치해 주세요 Daum 카페 자주 가는 카페 메일 블로그 요즘 바로그가 로그아웃



2013  
Daum 우수카페

마당밭(공개)  
카페지기  
회원수 13,987  
방문수 91

내 정보

가입 인사 ★ N  
등업 게시판 ★  
공지사항 ★ N  
자유 게시판 ★  
한 줄 인사 ★

글쓴이: 푸른 하늘

게시일: 2013.03.07(목)

제 목: 한국인 유학생 여러분 보세요.

안녕하세요, 한국인 유학생 여러분?

한국인 유학생 회장 김민수입니다. 잘 지내고 계세요?

이번에 한국에서 새로운 유학생이 한 명 왔습니다. 이름은 이영준이고 경영학을 전공하려고 우리 학교에 왔습니다. 영준 씨는 여기에 온 지 삼 주가 되었어요. 아직 이곳 생활에 익숙하지 않고 친구들도 없어서 도움이 필요한 것 같아요.

그래서 다음 주 금요일 저녁에 한국인 유학생 모임을 가지려고 합니다. 다른 약속을 만들지 마세요. 시간과 장소는 다시 알려드릴게요. 감사합니다.



- 1) 이 글을 쓴 이유는 무엇이에요?
- 2) 이영준 씨는 왜 이곳에 왔어요? 그리고 언제 왔어요?

3. 여러분은 고향이 아닌 다른 곳이나 외국에서 살아 본 적이 있어요? 언제, 어디에서 무엇을 했는지, 또 그곳 생활에 어떻게 적응했는지 써 보세요.

4. 친구들의 글을 읽어 보세요. 가장 즐거운 외국 생활을 한 사람은 누구예요? 이야기해 보세요.

#### 새 어휘와 표현

엇그제	돌아오다
익숙하다	설날
실수	떡국
반대	줄넘기
완전히	영원하다
내용	통하다
마지막	사귀다
입에 안 맞다	유학생
일상생활	

#### 자기 평가

잘 읽고 ○ 또는 △, ×에 표시하십시오.

1. 외국 생활, 생활과 느낌에 대한 표현을 사용할 수 있습니까?
2. '-(으)나'와 '-게 되다'를 사용할 수 있습니까?
3. 외국 생활, 생활과 느낌에 대해 이야기할 수 있습니까?

○	△	×
○	△	×
○	△	×



03





# 초대



세종한국어 4

## 학습 목표

초대 관련 내용에 대해 듣고 말하기  
초대에 대한 글을 읽고 쓰기

- 문 법: -(으)니까 하다, -거든요
- 어휘와 표현: 초대, 승낙과 거절
- 발 음: [ㅂ] + ㅎ → [ㅍ]

1 이 사람들은 왜 여자의 집에 왔어요?

2 여러분은 초대를 받고 친구 집에 간 적이 있어요?

# 대화 1

Track 11

- 미라 마크 씨, 이번 제 생일에는 집에서 파티를 할까 해요. 파티에 오실 거지요?
- 마크 집에서요? 좋은 생각이지만 파티 음식을 준비하려면 힘들 거예요.
- 미라 네, 저도 그게 가장 걱정이었어요. 그런데 고향에 계신 어머니께서 한국 음식을 많이 보내 주셨어요. 그래서 이번에는 친구들을 집으로 초대해서 식사를 함께 할까 해요.
- 마크 그럼 집에서 해도 되겠네요. 벌써부터 기대돼요. 준비할 때 도움이 필요하면 연락하세요.
- 미라 네, 고마워요. 그럴게요.

## 어휘와 표현 초대

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 초대하다 | <input type="checkbox"/> 부르다       |
| <input type="checkbox"/> 초대를 받다          | <input type="checkbox"/> 방문하다      |
| <input type="checkbox"/> 모임을 가지다         | <input type="checkbox"/> 파티를 하다/열다 |
| <input type="checkbox"/> 식사를 함께 하다       | <input type="checkbox"/> 음식을 대접하다  |

## 문 법 -(으)ㄹ까 하다

‘-(으)ㄹ까 하다’는 동사 뒤에 붙어서 확실하게 결정한 것은 아니지만 그렇게 할 생각이 있음을 나타낸다.

- 가: 투이 씨, 이번 주말에 뭐 할 거예요?  
나: 글썄요. 특별한 일이 없으면 친구들을 집으로 초대할까 해요.
- 퇴근하고 회사 동료들과 같이 저녁을 먹을까 해요.
- 이사 가기 전에 잘 사용하지 않는 물건들을 중고로 팔까 해요.



## 연습

### 1. 다음 그림을 보고 대화를 완성하세요.

1) 가: 주말에 뭐 할 거예요?

나: 집으로 손님을 초대해서

식사를 함께 할까 해요.



2) 가: 오늘도 공원에 자전거 타러 가요?

나: 글썄요, 오늘은



3) 가: 이번 휴일에 뭐 할 거예요? 특별한 계획 있어요?

나: 음, 생각 중이에요. 날씨가 좋으면



4) 가: 유키 씨, 오후에 시간 있으면 같이 영화 보러 갈까요?

나: 어찌지요? 오늘은 좀 피곤해서



### 2. 이번 주말에 친구들이 여러분의 집에 오기로 했어요. 친구들과 집에서 무엇을 할지 이야기해 보세요.

예 가: 주말에 집에서 친구들과하고 뭘 할 거예요?

나: 음, 집에서 친구들과하고 영화도 보고 게임도 할까 해요.

03

초대

## 대화 2

Track 12

- 정우 치엔 씨, 수진 씨, 이번 주 금요일에 우리 집에 저녁 드시러 오세요. 얼마 전에 새집으로 이사했거든요.
- 치엔 와, 축하해요. 그럼 금요일 저녁에 집들이를 하는 거예요?
- 정우 네. 가까운 분들을 초대해서 음식을 대접하려고요. 바쁘시겠지만 꼭 와 주세요.
- 수진 초대해 줘서 고마워요. 그런데 정우 씨, 저는 금요일에 다른 일이 있어서 참석하기 어려워요. 미안해요.
- 정우 아쉽지만 어쩔 수 없네요. 치엔 씨는 올 수 있으세요?
- 치엔 그럼요. 저는 꼭 갈게요.

### 어휘와 표현 승낙과 거절

#### ■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |  |   |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 초대해 줘서 고마워요. | <input type="checkbox"/> 꼭 갈게요/참석할게요.       |
| <input type="checkbox"/> 저는 못 갈 것 같아요.           | <input type="checkbox"/> 일이 있어서 참석하기 어려워요.  |
| <input type="checkbox"/> 일정 확인해 보고 다시 연락드릴게요.    | <input type="checkbox"/> 바쁘실 텐데 와 주셔서 감사해요. |
| <input type="checkbox"/> 아쉽지만 어쩔 수 없네요.          | <input type="checkbox"/> 다음에 봐요/만나요.        |

### 문 법 -거든요

‘-거든요’는 동사나 형용사 뒤에 붙어서 그 내용이 이유가 됨을 나타낸다.

- 1) 가: 내일 저녁에 저희 집에 식사하러 오세요.  
나: 내일 저녁은 좀 어려울 것 같아요. 약속이 있거든요.
- 2) 가: 타완 씨는 왜 한국어를 공부하세요?  
나: 나중에 기회가 되면 한국 회사에서 일해 보고 싶거든요.





## 연 습

### 1. 보기 에서 알맞은 말을 골라 다음 대화를 완성하세요.

#### 보기

내일이 제 생일이예요.  
그때 제가 출장을 가요.

여행을 못 가게 됐어요.  
손님들을 집으로 초대했어요.

1) 가: 내일 저희 집에서 식사 함께 하실래요? 내일이 제 생일이거든요.

나: 초대해 주셔서 감사해요. 꼭 갈게요.

2) 가: 바쁘시겠지만 이번 모임에 꼭 와 주세요.

나: 저는 못 갈 것 같아요. \_\_\_\_\_.

3) 가: 투이 씨, 무슨 안 좋은 일 있어요?

나: \_\_\_\_\_, 그래서 기분이 별로예요.

4) 가: 과일을 왜 그렇게 많이 샀어요?

나: \_\_\_\_\_.

### 2. 친구들을 집으로 초대해 보세요. 그리고 초대를 받은 사람은 갈 수 없는 이유를 이야기해 보세요.

다른 약속이 있다

부모님 결혼기념일이다

출장을 가다

예 가: 주말에 시간 있으면 저희 집에 오세요.

부모님께서 음식을 많이 보내 주셨거든요.

나: 저는 참석하기 어려워요. 주말에 다른 약속이 있거든요.

03

초  
대

# 듣고 말하기

1. 남자는 토요일 오후에 무엇을 할 거예요? 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.

Track 13

1



2



3



2. 여자는 친구들을 왜 집으로 초대해요? 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.

Track 14

- 1 친구들을 초대해서 집들이를 하려고 해요.
- 2 남자가 몽골 음식을 좋아해서 음식을 대접하려고 해요.
- 3 다른 도시로 이사 가기 전에 친구들과 식사를 하려고 해요.

3. 다음을 잘 듣고 들은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.

Track 15

- 1 남자가 생일에 친구들을 집으로 초대했어요.
- 2 여자는 목요일에 친구들과 남자의 집에 갈 거예요.
- 3 여자는 고향에 갔다 온 후에 남자에게 전화할 거예요.

☐ X

☐ X

☐ X



4. 친구들을 집으로 초대해 보세요. 초대를 받은 사람은 갈 수 있는지, 없는지 대답해 보세요. 그리고 갈 수 없으면 이유도 함께 이야기해 주세요.



5. 우리 반 친구들 앞에서 친구들을 초대하는 이야기를 해 보세요.

발음

[ㅂ] + ㅎ → [ㅍ]

대접하다, 입학, 잡하다

시간이 있으시면 차 한 잔 대접하고 싶어요.

이 책을 입학 선물로 받았어요.

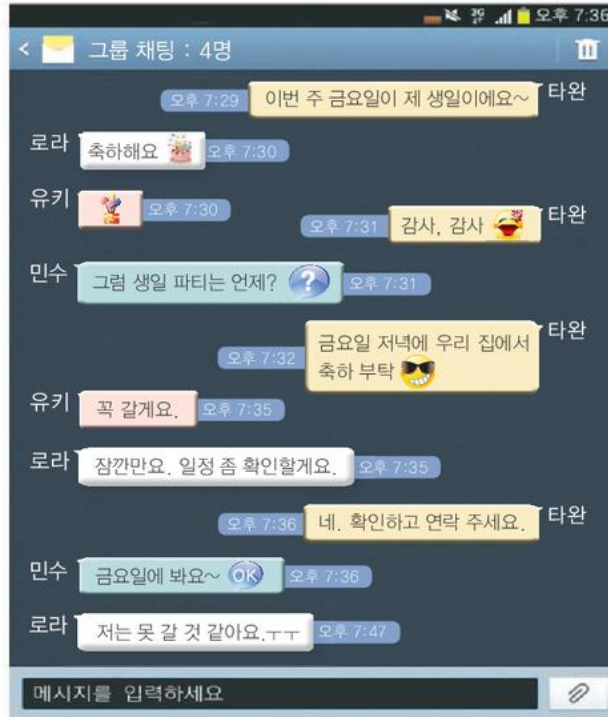
도둑이 경찰에 잡혔어요.

03

초  
대

# 읽고 쓰기

## 1. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.



- 1) 타완 씨는 왜 친구들을 집으로 초대했어요?
- 2) 금요일에 타완 씨 집에 가는 사람은 누구예요?

## 2. 다음을 잘 읽고 읽은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.

한국에서는 손님을 정성껏 대접합니다. 한국 사람들이 집으로 손님을 초대했을 때 가장 신경을 쓰는 것은 음식입니다. 하루 종일 손님에게 대접할 여러 가지 음식을 직접 만듭니다. 식사를 함께 할 때 먹을 음식과 이야기를 나눌 때 먹을 과일과 차 등을 준비합니다. 음식을 준비하기 어려운 경우에는 집 근처에 있는 좋은 식당에서 맛있는 음식을 대접합니다.

그런데 요즘은 직장이나 학교생활로 바쁘기 때문에 집으로 손님을 초대하는 경우가 드뭅니다. 결혼식이나 돌잔치는 물론, 생일 파티도 대부분 집에서 하지 않습니다. 이제 한국에서는 집들이가 아니면 손님을 집으로 초대하는 경우가 많지 않습니다.



- ① 한국에서는 집으로 손님을 초대하면 음식 준비에 신경을 많이 써요.    ○    X
- ② 한국 사람들은 손님에게 좋은 식당에서 사 온 음식을 정성껏 대접해요.    ○    X
- ③ 요즘 한국에서는 집으로 손님을 초대하는 경우가 많지 않아요.    ○    X

3. 여러분 나라에서는 집으로 손님을 자주 초대해요? 손님이 오면 어떻게 대접해요? 써 보세요.

4. 친구가 쓴 글을 읽어 보세요. 그리고 여러분이 쓴 글과 비교해서 이야기해 보세요.

#### 새 어휘와 표현

그렇게요	도둑
동료	채팅
중고	일정
어쩌지요	확인
기회가 되다	정성껏
안 좋은 일	때
왜 그렇게	신경을 쓰다
섭섭하다	이야기를 나누다
뵈다	경우
잡히다	드물다

#### ✓ 자기 평가

잘 읽고 ○ 또는 △, ×에 표시하십시오.

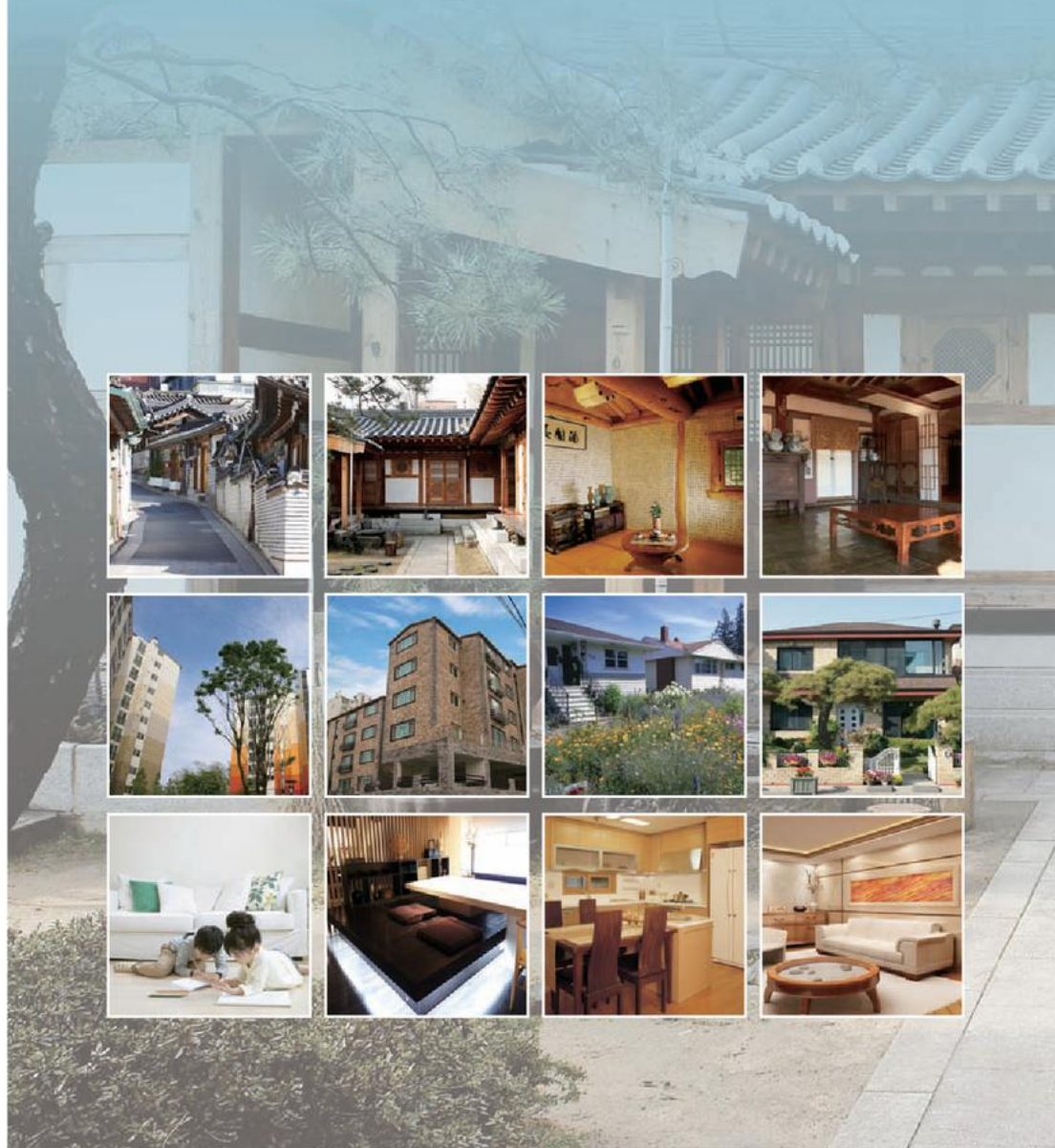
- 초대, 초대에 대한 승낙과 거절 관련 표현을 사용할 수 있습니까?
- '-(으)니까 하다'와 '-거든요'를 사용할 수 있습니까?
- 친구를 초대하거나 초대에 대한 승낙과 거절을 할 수 있습니까?

○	△	×
○	△	×
○	△	×





# 한국인의 주거 생활



# 한국 사람들은 어떤 집에서 살까요?

한국 사람들은 아파트, 일반 주택, 한옥 등에 산다. 이 중에서 가장 일반적인 주거 형태는 아파트이다. 한국의 아파트는 전통적인 주택은 아니지만 한국의 전통적인 주거 문화의 특징을 가지고 있다. 한국 사람들이 사는 집에 대해 알아보자.



## 예전에는 어떤 곳에서 살았을까?

한국 사람들은 오래전부터 한옥에서 살았다. 한옥은 나무와 흙으로 만들어져 여름에 시원하고 겨울에 따뜻하다. 또 돌로 만든 온돌이 있어 바닥이 따뜻하기 때문에 집 안에서는 신발을 벗고 바닥에 앉아서 생활했다. 서울, 전주, 경주, 안동 등에 한옥마을이 남아 있으며, 요즘 다시 한옥의 인기가 높아지고 있다.



북촌 한옥마을(서울)



한옥



방



마루



---

## 요즘은 어떤 곳에서 살까?

---

요즘 한국 사람들이 가장 많이 사는 곳은 아파트이다. 그리고 일반 주택, 빌라, 오피스텔, 원룸, 전원주택 등 다양한 주택들이 있다.



아파트



일반 주택



빌라



전원주택

---

## 집 안에서는 어떻게 생활할까?

---



일반적으로 한국 사람들은 거실 1개, 방 2~3개, 주방 1개, 욕실과 화장실 1~2개가 있는 집에서 산다. 거실은 집에서 가장 넓은 공간으로 가족들이 모여 이야기를 나누고 손님을 접대하는 곳이다. 방은 개인적인 공간으로 부부가 사용하는 안방, 아이들이 사용하는 공부방 등으로 구분된다.

한국 사람들은 신발을 벗고 집 안에 들어가기 때문에 집 현관은 집 안의 다른 공간과 뚜렷하게 구분되어 있다. 그리고 거실과 방은 모두 온돌로 되어 있기 때문에 소파나 의자, 침대가 있어도 바닥에 앉아 생활하는 경우가 많다. 또 건강하고 쾌적한 생활에 대한 관심이 증가하면서 나무, 황토, 한지와 같은 한옥의 재료를 아파트나 일반 주택에서 사용하는 경우도 늘고 있다.



신발장과 신발이 놓여 있는 현관



거실



한옥처럼 꾸민 아파트



한옥처럼 꾸민 일반 주택

여러분은 어떤 집에서 살아요?  
여러분 나라 사람들과 한국인의 주거 생활을  
비교하여 이야기해 보세요.



04



# 결심



세종한국어 4

## 학습 목표

결심하는 내용에 대해 듣고 말하기

결심에 대한 글을 읽고 쓰기

- 문 법: -기 위해서, 에
- 어휘와 표현: 결심의 목적, 실천할 일
- 발 음: 웬일 [웬닐]

1 남자는 무엇을 결심하고 있을까요?

2 여러분은 최근에 어떤 결심을 했어요?

# 대화 1

Track 16

수진 마크 씨, 여기에서 다 만나네요. 마크 씨도 이 체육관에 다녀요?  
 마크 네. 저도 이번 달부터 건강을 위해서 운동을 좀 하기로 했어요.  
 수진 잘 생각했어요. 건강을 유지하기 위해서는 운동이 최고지요.  
 마크 네. 그래서 매일 한 시간 이상 운동하려고요. 그런데 수진 씨는  
 언제부터 여기에 다녔어요?  
 수진 한 육 개월쯤 됐어요.  
 마크 육 개월 동안요? 와, 결심을 하기는 쉽지만 지키기는 어려운데  
 수진 씨 정말 대단하네요.

## 어휘와 표현 결심의 목적

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 건강을 유지하다 | <input type="checkbox"/> 규칙적으로 생활하다 |
| <input type="checkbox"/> 나쁜 습관을 고치다          | <input type="checkbox"/> 실력을 높이다    |
| <input type="checkbox"/> 좋은 성적을 받다           | <input type="checkbox"/> 돈을 모으다     |

## 문 법 -기 위해서

‘-기 위해서’는 동사 뒤에 붙어서 앞의 내용이 뒤의 내용의 목적이 됨을 나타낸다.

- 1) 돈을 모으기 위해서 아르바이트를 하고 있어요.
- 2) 판사가 되기 위해서 법학과에 진학했어요.
- 3) 가: 시장에 가면 필요 없는 물건까지  
 사게 되는 것 같아요.  
 나: 필요한 물건만 사기 위해서는  
 쇼핑 목록을 만드는 게 좋아요.

을/를 위해서

‘을/를 위해서’는 명사 뒤에 붙어서 앞의 내용이  
 뒤의 내용의 목적이 됨을 나타낸다.

- 1) 규칙적인 생활을 위해서 계획표를 만들었어요.
- 2) 환경을 위해서 우리 모두가 노력해야 해요.



## 연습

### 1. 다음을 알맞게 연결하고 보기와 같이 문장을 완성하세요.

보기

돈을 모으기 위해서 적금 통장을 만들었어요.

- |                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| 1) 돈을 모으려고 해요.        | • 반드시 메모를 해요.      |
| 2) 할 일을 잊지 않으려고 해요.   | • 적금 통장을 만들었어요.    |
| 3) 이번에 좋은 성적을 받고 싶어요. | • 밤에 일찍 자기로 했어요.   |
| 4) 늦잠 자는 습관을 고치고 싶어요. | • 시험 준비를 미리 시작했어요. |

### 2. 여러분은 다음을 위해서 무엇을 해요? 친구와 이야기해 보세요.

건강을 유지하다

한국어 실력을 높이다

좋은 성적을 받다

예 가: 한국어 실력을 높이기 위해서 무엇을 해요?

나: 저는 한국어 실력을 높이기 위해서 매일 한국 친구와 한국어로 대화를 해요.

04

결심



## 대화 2

Track 17

- 민수 로라 씨, 커피 마실래요?  
로라 아니요. 저는 괜찮아요.  
민수 웬일이에요? 로라 씨가 커피를 안 마셔요?  
로라 네. 저 이제 커피 좀 줄이기로 했어요. 커피를 너무 많이 마시니까 밤에 잠이 잘 안 오는 것 같아요. 그래서 커피는 하루에 딱 두 잔만 마실 거예요.  
민수 음, 그래요. 그러면 커피 말고 다른 음료수 드릴까요?  
로라 괜찮아요. 그냥 물 마실게요.

### 어휘와 표현 실천할 일

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 꾸준히 운동하다 | <input type="checkbox"/> 술을/담배를 끊다 |
| <input type="checkbox"/> 커피를 줄이다             | <input type="checkbox"/> 채소를 많이 먹다 |
| <input type="checkbox"/> 독서를 하다              | <input type="checkbox"/> 연습하다      |
| <input type="checkbox"/> 할 일을 미루지 않다         | <input type="checkbox"/> 돈을 아껴 쓰다  |

### 문 법 에

‘에’는 시간이나 수량을 나타내는 명사 뒤에 붙어서 그것이 단위임을 나타낸다.

- 1) 가: 한국 친구와 하루에 한 시간씩 한국어 공부를 하기로 했어요.  
나: 그럼 한국어 실력이 많이 늘겠네요.  
2) 가: 아주머니, 이 복숭아 어떻게 해요?  
나: 세 개에 오천 원이에요. 세 개 드릴까요?



## 연 습

1. 다음을 이용하여 대화를 완성하세요.

- 1) <일주일 - 세 번 이상>

가: 정우 씨는 항상 건강한 것 같아요. 어떻게 건강을 유지해요?

나: 운동을 해요. 일주일에 세 번 이상 꾸준히요.

- ## 2) 〈한 달 - 다섯 권 이상〉

가: 수미 씨, 또 책 읽어요? 요즘 독서를 많이 하는 것 같아요.

나: 올해부터 책을 좀 많이 읽으려고요.

읽는 것이 제 목표예요.

- ### 3) 〈하루 - 세 잔 이상〉

가: 민수 씨는 어떻게 그렇게 키가 커요?

나: 제가 중학교 때 우유를 \_\_\_\_\_ 마셨거든요.

그래서 키가 많이 큰 것 같아요.

- #### 4) 〈한 달 - 삼십만 원씩〉

가: 배낭여행 비용을 어떻게 마련할 거예요?

나: 아르바이트를 할 거예요. 그러면 \_\_\_\_\_  
모을 수 있을 거예요.

2. 여러분은 다음의 행동을 얼마나 해요? 친구와 이야기해 보세요.

$$\frac{1}{2} \frac{1}{2}$$

독서

저축

**예** 가: 유키 씨는 운동을 자주 해요?

나: 요즘 바빠서 운동을 거의 못 해요. 일주일에 한 번 정도 공원에서 조깅을 해요.

# 듣고 말하기



1. 수진 씨의 결심은 무엇이에요? 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.



- ① 회사 일을 열심히 할 거예요.
- ② 영화나 공연을 많이 볼 거예요.
- ③ 다른 나라 문화에 대해서 공부할 거예요.



2. 민수 씨의 결심은 무엇이에요? 다음을 잘 듣고 아닌 것을 고르세요.



- ① 공무원 시험 준비를 시작해요.
- ② 하루에 한 시간씩 꾸준히 운동해요.
- ③ 하루에 다섯 시간씩 도서관에서 공부해요.



3. 다음을 잘 듣고 질문에 답하세요.



1) 로라 씨는 이번 방학에 무엇을 하기로 결심했어요?

2) 들은 내용과 같은 것을 고르세요.

- ① 로라 씨는 방학 계획을 조금 바꿀 거예요.
- ② 로라 씨는 평소에 아침 일찍 일어나요.
- ③ 로라 씨는 방학 동안 결심한 것을 잘 지키고 있어요.



4. 여러분은 최근에 결심한 것이 있어요? 그것을 위해서 무엇을 하기로 했어요?  
친구와 이야기해 보세요.



5. 여러분은 올해 무엇을 결심했어요? 그것을 위해서 무엇을 하기로 했어요?  
그것을 잘 지키고 있어요? 친구와 이야기해 보세요.

발음

웬일 [웬닐]

무슨 일, 집안일, 한 일

무슨 일로 오셨습니까?

일요일에 하루 종일 집안일을 했어요.


지난주에 한 일을 다시 해야 해요.

04

결심



# 읽고 쓰기

 1. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.

## 나의 새해 결심

건강하고 알찬 한 해를 위하여!!!!

1. 담배 반드시 끊자!
2. 하루에 1시간 이상 영어를 공부하자!
3. 일주일에 3번 반드시 운동하자!
4. 평균 성적 5점 이상 올리자!

- 1) 이 사람은 왜 이 글을 썼어요?
- 2) 이 사람은 올해 무엇을 하기로 했어요?

 2. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.

저는 평소에 결심한 것을 잘 지키지 못하는 편입니다. 그렇지만 저는 결심을 끝까지 지킨 적이 있습니다. 그 결심은 여행비를 모으기로 한 것이었습니다. 작년에 저는 유럽으로 배낭여행을 가고 싶었습니다. 그렇지만 유럽으로 배낭여행을 가기 위해서는 여행비가 많이 필요했습니다.

그래서 저는 여행비를 마련하기 위해서 하루 용돈을 줄이기로 결심했습니다. 우선 쓸데없는 물건은 절대로 사지 않기로 했습니다. 특히 옷이나 신발은 거의 사지 않았습니다. 또 교통비를 줄이기 위해서 가까운 거리는 버스를 타지 않고 자전거를 타고 갔습니다. 방학 때는 아르바이트를 해서 열심히 돈을 벌었습니다. 결국 저는 육 개월 동안 열심히 노력해서 여행비를 마련하였습니다. 결심을 지켜서 비용을 마련했기 때문에 유럽 배낭여행은 아주 의미가 있었습니다.

- 1) 이 사람은 어떤 결심을 했어요?
- 2) 어떻게 그 결심을 지켰어요?



3. 여러분은 결심을 끝까지 지킨 적이 있어요? 그 결심은 무엇이었어요?  
어떻게 지켰어요? 글을 써 보세요.

Blank lined area for writing.

4. 친구의 글을 읽어 보세요. 그리고  
친구에게 질문해 보세요.

#### 새 어휘와 표현

최고	웬일	알차다
한	딱	평균
결심	복숭아	응돈
판사	목표	줄이다
목록	배낭여행	여행비
계획표	비용	쓸데없다
환경	새해	절대로
적금 통장	문화생활	마련하다
잇다	잠이 많다	
대화하다	아침잠	

#### 자기 평가

잘 읽고 ○ 또는 △, ×에 표시하십시오.

1. 결심과 실천에 대한 표현을 사용할 수 있습니까?
2. '-기 위해서'와 '에'를 사용할 수 있습니까?
3. 여러분의 결심에 대해 이야기할 수 있습니까?

○	△	×
○	△	×
○	△	×

05





# 문화 차이



세종한국어 4

## 학습 목표

문화 차이에 대해 듣고 말하기

문화 차이에 대한 글을 읽고 쓰기

- 문      법: 은/는, -는데/(으)ㄴ데
- 어휘와 표현: 식사 문화, 생활 문화
- 발      음: [ㄱ] + ㅁ → [ㅇ] + ㅁ

1 두 사람의 밥 먹는 모습은 어떻게 달라요?

2 한국의 문화와 여러분 나라의 문화는 어떻게 달라요?



# 대화 1

Track 21

- 유키 민수 씨는 밥그릇을 식탁 위에 놓고 드시네요.
- 민수 네. 그런데 왜요? 아, 그러고 보니까 일본에서는 밥그릇을 손에 들고 먹는 것 같네요.
- 유키 네, 맞아요. 일본에서는 주로 젓가락을 사용해서 밥을 먹기 때문에 밥그릇을 손에 들고 먹어요.
- 민수 아, 그렇군요. 한국 사람들은 주로 숟가락으로 밥을 먹어요. 밥그릇은 식탁 위에 놓고요.
- 유키 일본에서는 숟가락을 잘 사용하지 않아요. 국을 먹을 때도 그릇을 손에 들고 국물을 마셔요.

## 어휘와 표현 식사 문화

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- ☒ (숟가락/젓가락/포크/나이프)을/를 사용하다
- ☐ 그릇을 손에 들고 먹다
- ☐ 소리를 내면서 음식을 먹다
- ☐ 어른이 식사를 먼저 시작하다
- ☐ 찌개를 같이 떠먹다
- ☐ 식탁에서 코를 풀다
- ☐ 식당에서 팁을 주다

## 문 법 은/는

‘은/는’은 명사 뒤에 붙어서 그 명사가 다른 것과 대조됨을 나타낸다.

- 1) 가: 한국에서는 식사를 할 때 숟가락과 젓가락을 사용해요.  
나: 중국에서는 주로 젓가락으로 밥을 먹어요.
- 2) 한국 사람들은 채소로 만든 음식을 많이 먹어요. 러시아 사람들은요?
- 3) 옛날에는 여기에 작은 다리가 있었어요. 지금은 그 다리가 없어졌어요.



## 연 습

### 1. 보기와 같이 관계있는 것끼리 연결하고 문장을 완성하세요.

보기

한국에서는 어른이 식사를 먼저 해요.

- |       |   |   |               |
|-------|---|---|---------------|
| 1) 한국 | • | • | 어른이 식사를 먼저 하다 |
| 2) 일본 | • | • | 식당에서 팁을 주다    |
| 3) 인도 | • | • | 그릇을 손에 들고 먹다  |
| 4) 미국 | • | • | 손으로 음식을 먹다    |

### 2. 여러분이 알고 있는 여러 나라의 식사 문화에 대해서 친구와 이야기해 보세요.

예 가: 한국에서는 식사를 할 때 숟가락과 젓가락을 사용해요.

나: 그리고 어른이 먼저 식사를 시작해야 돼요.

## 대화 2

Track 22

- 마크 수진 씨, 제가 한국 친구에게서 청첩장을 받았어요. 결혼하는 친구에게 어떤 선물을 하는 게 좋아요?
- 수진 한국에서는 선물을 하지 않고 결혼식 날 축의금을 내요.
- 마크 축의금요? 축의금이 뭐예요?
- 수진 축의금은 결혼을 축하하는 의미로 주는 돈이에요. 그런데 친구 결혼식은 어디에서 해요?
- 마크 제 친구는 호텔에서 해요. 미국에서는 결혼식을 교회에서 많이 하는데 한국에서는 아닌 것 같아요.
- 수진 한국도 교회에서 하는 사람들이 있어요. 그런데 보통은 호텔이나 결혼식장을 빌려서 해요.

### 어휘와 표현 생활 문화

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 결혼식 | <input type="checkbox"/> 장례식              |
| <input type="checkbox"/> 축의금을/조의금을 내다   | <input type="checkbox"/> 선배가 후배에게 밥을 사 주다 |
| <input type="checkbox"/> 음식 값을 각자 내다    | <input type="checkbox"/> 한턱내다             |
| <input type="checkbox"/> 존댓말을 하다        | <input type="checkbox"/> 반말을 하다           |
| <input type="checkbox"/> 말을 놓다          |   |

### 문 법 -는데/(으)ㄴ데

‘-는데/(으)ㄴ데’는 동사, 형용사, ‘명사+이다’ 뒤에 붙어서 앞의 내용과 뒤의 내용이 대조됨을 나타낸다.

- 가: 미국에도 선배가 후배에게 밥을 사 주는 문화가 있어요?  
나: 아니요. 한국에는 그런 문화가 있는데 미국에서는 그렇지 않아요.
- 동생은 키가 큰데 저는 키가 작아요.
- 오전에는 비가 왔는데 지금은 날씨가 정말 좋아요.



## 연습

### 1. 보기에서 알맞은 말을 골라 다음 대화를 완성하세요.

#### 보기

- |               |   |                  |
|---------------|---|------------------|
| ✓ 음식 값을 각자 내다 | — | 선배가 후배에게 밥을 사 주다 |
| 어른에게 존댓말을 하다  | — | 그런 언어문화가 없다      |
| 연극을 좋아하다      | — | 연극을 안 좋아하다       |
| 예전에는 테니스를 치다  | — | 요즘은 테니스를 못 치다    |

1) 가: 한국에서는 선배가 후배들에게 밥을 사 줘요?

나: 네. 우리 나라에서는 음식 값을 각자 내는데  
한국에서는 선배가 후배에게 밥을 사 줘요.

2) 가: 프랑스에도 존댓말과 반말이 있어요?

나: 아니요. 한국에서는 \_\_\_\_\_.

3) 가: 수진 씨, 연극 좋아하지요? 저한테 연극 표가 두 장 생겼어요.  
 남자 친구하고 같이 가세요.

나: 고맙지만 다른 사람 주세요. 저는 \_\_\_\_\_.

4) 가: 치엔 씨, 대학교 때 테니스를 많이 쳤지요? 요즘도 테니스를 많이 쳐요?

나: 아니요. \_\_\_\_\_.  
 지난달에 다리를 좀 다쳤거든요.

### 2. 한국과 여러분 나라의 문화 차이에 대해서 친구와 이야기해 보세요.

**예** 가: 한국과 우리 나라의 문화는 어떻게 달라요?

나: 한국에서는 결혼식에 초대를 받으면 돈을 주는데 우리 나라에서는  
 선물을 해요.



# 듣고 말하기



1. 다음을 잘 듣고 들은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.



- ① 투이 씨는 앞으로 선생님께 말을 놓을 거예요.
- ② 투이 씨는 민수 씨에게 말을 놓는 것이 어색해요.

☐ X  
☐ X



2. 다음을 잘 듣고 들은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.



- ① 두 사람은 한국 음식점에서 식사하고 있어요.
- ② 오늘 먹은 반찬 값은 정우 씨가 낼 거예요.

☐ X  
☐ X



3. 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.



- ① 여자는 다음 주에 한국 친구의 가족을 초대했어요.
- ② 여자는 어른들을 존경하는 한국 문화를 알고 있었어요.
- ③ 여자는 친구의 부모님들이 식사를 시작하신 후에 식사를 할 거예요.



4. 여러분 나라와 이웃 나라의 문화 차이에 대해서 친구와 이야기해 보세요.

우리 나라	이웃 나라



5. 여러분 나라와 이웃 나라의 문화 차이에 대해서 친구들에게 이야기해 보세요.

발음

[ㄱ] + ㅁ → [ㅇ] + ㅁ

국물, 육만, 기억 못 하다

국물이 뜨거우니까 조심하세요.  
이 가방을 육만 원 주고 샀어요.  
그 사람 이름을 기억 못 해요.

05

문화 차이

# 읽고 쓰기

## 1. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.

prologue | blog
내 블로그 | 이웃 블로그 | 모두의 블로그 | 바로가기 ▼ 로그인

전체 보기(101)  
세계의 문화  
아름다운 세계 풍경  
프로필 > 쪽지 >  
이웃 추가 >

제목 :

- 중국에서는 시계가 죽음을 의미하니까 시계 선물은 하지 않는 게 좋아요. 그리고 파란색과 흰색은 장례식에 사용하는 색깔이니까 선물 포장을 할 때 사용하지 않는 것이 좋아요.
- 미국에서는 숫자 13이 좋지 않은 의미를 가지고 있어요. 꽃을 선물할 때 홀수로 사는 것은 좋는데 꽃 열세 송이는 선물하지 않는 것이 좋아요.
- 멕시코나 브라질에서는 보라색 꽃이 죽음을 의미하니까 주의하세요.
- 중동에서는 손수건이 이별을 의미해요.

1) 글의 제목을 써 보세요.

2) 위 글을 읽고 적절하지 않은 선물을 한 사람을 고르세요.

- ① 민수: 멕시코에 사는 친구에게 빨간색 꽃다발을 보냈어요.
- ② 유키: 북경에 사는 친구에게 보낼 선물을 파란색으로 포장했어요.
- ③ 치옌: 뉴욕에 있는 마크 씨 가족을 방문할 때 장미 열 송이를 사 갔어요.


## 2. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.


여러분은 한국 사람들에게 다음과 같은 질문을 들어본 적이 있습니까?  
 “몇 살이에요?”, “결혼했어요?”, “아이는 있어요?”…….

한국 사람들이 이런 질문을 하면 외국인들은 많이 놀랍니다. 다른 나라에서는 개인적인 질문을 잘 하지 않는데 한국에서는 조금만 친해지면 이런 질문들을 합니다. 한국 사람들은 정이 많아서 친한 사람을 더 많이 알고 싶어 하고 그 사람과 많은 것을 나누고 싶어 합니다. 그러니까 한국 사람들이 개인적인 질문을 하면 너무 놀라지 마세요.



- 1) 한국 사람들이 자주 하는 개인적인 질문에는 어떤 것이 있어요?
- 2) 한국 사람들은 왜 개인적인 질문을 해요?

 3. 한국 사람들에게 여러분 나라의 생활 문화에 대해서 소개하는 블로그 글을 써 보세요.

 4. 친구의 글을 읽어 보세요. 누구의 글이 가장 도움이 될지 이야기해 보세요.

#### 새 어휘와 표현

밥그릇	시키다	이별
국	존경하다	놀라다
국물	죽음	개인적인
옛날	홀수	정이 많다
다리	송이	나누다
교회	주의하다	블로그
결혼식장	중동	
어색하다	손수건	

#### ✓ 자기 평가

잘 읽고 ○ 또는 △, ×에 표시하십시오.

1. 식사 문화와 생활 문화에 대한 표현을 사용할 수 있습니까?
2. '은/는'과 '-는데/(으)ㄴ데'를 사용할 수 있습니까?
3. 한국과 여러분 나라의 문화 차이에 대해 이야기할 수 있습니까?

○	△	×
○	△	×
○	△	×





# 감사



세종한국어 4

## 학습 목표

감사하는 일에 대해 듣고 말하기  
감사하는 일에 대한 글을 읽고 쓰기

- 문      법: -(으)ㄴ 덕분에, 밖에
- 어휘와 표현: 감사의 이유, 감사 표현
- 발      음: 받침 ㅂㅅ

1 이 사람들은 지금 무슨 이야기를 하고 있어요?

2 한국어로 감사하는 마음을 잘 전할 수 있어요?



# 대화 1

Track 26

- 민수 투이 씨, 고마워요. 투이 씨가 도와준 덕분에 일이 금방 끝났어요.  
 투이 아니에요. 제가 한 일도 별로 없는데요, 뭐. 제가 더 도움 일은 없어요? 필요하면 말씀하세요.  
 민수 네. 힘든 일은 다 끝났어요. 이제부터는 제가 혼자서 하면 돼요. 투이 씨, 저는 항상 투이 씨한테 도움을 받기만 하는 것 같아요. 다음에는 제가 꼭 도와 드릴게요.  
 투이 그런 말 마세요. 민수 씨가 저를 도와줄 때가 더 많지요. 제가 민수 씨에게 늘 감사한 마음이에요.

## 어휘와 표현 감사의 이유

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 도와주다 | <input type="checkbox"/> 도움을 주다     |
| <input type="checkbox"/> 도움을 받다          | <input type="checkbox"/> 신경을 써 주다   |
| <input type="checkbox"/> 용기를 주다          | <input type="checkbox"/> 일을 나누어서 하다 |
| <input type="checkbox"/> 가르쳐 주다          | <input type="checkbox"/> 일을 대신하다    |
| <input type="checkbox"/> 부탁을 들어주다        |                                     |

## 문 법 -(으)ㄴ 덕분에

‘-(으)ㄴ 덕분에’는 동사 뒤에 붙어서 감사하는 이유나 좋은 일이 생긴 이유를 나타낸다.

- 1) 가: 선생님께서 잘 가르쳐 주신 덕분에  
제 영어 실력이 많이 좋아졌습니다.  
나: 아니에요. 치엔 씨가 열심히 공부해서  
그런 거예요.  
2) 다 같이 일을 나누어서 한 덕분에  
생각보다 일이 빨리 끝났어요.  
3) 유키 씨가 끝까지 노력한 덕분에  
이번 대회에서 일등을 한 거예요.



### 덕분에

‘덕분에’는 명사 뒤에 붙어서 감사하는 이유나  
좋은 일이 생긴 이유를 나타낸다.

- 1) 친구들 덕분에 어려운 숙제를 금방 끝냈어요.  
2) 타완 씨 덕분에 회사 생활이 아주 즐거워요.



## 연습

### 1. 보기에서 알맞은 말을 골라 다음 대화를 완성하세요.

#### 보기

용기를 주다    준비를 많이 하다    신경을 써 주다    운동을 꾸준히 하다

1) 가: 새로운 회사 생활에는 이제 많이 적응하셨지요?

나: 네. 로라 씨가 신경을 써 준 덕분에 빨리 적응할 수 있었어요.

2) 가: 마크 씨가 \_\_\_\_\_ 제가 포기하지 않고 열심히 할 수 있었어요.

나: 제가요? 아니에요. 민수 씨가 노력해서 잘 된 거예요.

3) 가: 면접시험은 잘 봤어요? 준비를 많이 한 보람이 있었어요?

나: 네. \_\_\_\_\_ 큰 실수는 하지 않았어요.

4) 가: 민수 씨는 항상 웃는 얼굴이네요. 마음이 항상 즐거운 사람 같아요.

나: 요즘 빠지지 않고 운동을 하거든요. \_\_\_\_\_  
마음까지 건강해진 것 같아요.

### 2. 여러분은 친구에게 고마운 것이 있어요? 친구에게 감사의 인사를 해 보세요.

**예** 로라 씨, 고마워요. 지난번에 제 이야기를 잘 들어 준 덕분에 제가  
기분이 좋아졌어요.

06

감사



## 대화 2

Track 27

- 미라 타완 씨, 어제는 병원에 같이 가 줘서 정말 고마웠어요. 제가 아직 태국어를 잘 못해서 좀 걱정했었거든요. 어려운 부탁을 들어줘서 고마워요.
- 타완 고맙기는요. 어려운 부탁이 아니었어요. 신경 쓰지 마세요.
- 미라 고맙지요. 사실은 제가 그런 부탁을 할 사람이 타완 씨밖에 없어요. 아직 여기에 아는 사람이 별로 없어서요.
- 타완 이제 그 이야기 그만하세요. 별로 도와 준 것도 없는데 자꾸 그런 말을 하니까 제가 부끄럽네요.

### 어휘와 표현 감사 표현

#### ■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 얼마나 고마운지 몰라요. | <input type="checkbox"/> 어떻게 감사해야 할지 모르겠어요. |
| <input type="checkbox"/> 고맙기도 하고 미안하기도 해요.        | <input type="checkbox"/> 진심으로 감사드립니다.       |
| <input type="checkbox"/> 고맙기는요/감사하기는요.            | <input type="checkbox"/> 별말씀을요.             |
| <input type="checkbox"/> 오히려 제가 감사하지요.            | <input type="checkbox"/> 제가 한 일도 별로 없는데요.   |

### 문 법 밖에

‘밖에’는 명사 뒤에 붙어서 그것이 유일하게 선택될 수 있는 경우임을 나타낸다.  
‘밖에’ 뒤에는 부정의 내용이 온다.

- 가: 고마워요. 이런 부탁을 들어줄 사람은 정우 씨밖에 없을 거예요.  
나: 고맙기는요. 힘든 일이 아니니까 걱정하지 마세요.
- 벌써 퇴근 시간이에요? 일을 반밖에 못 했는데요.
- 아침에 우유 한 잔밖에 안 마셔서 배가 많이 고파요.



## 연습

### 1. 그림을 보고 대화를 완성하세요.

1) 가: 번역할 것이 많아서 힘들셨지요? 감사합니다.

나: 감사하기는요. 한 시간밖에  
안 걸렸어요.



2) 가: 자세히 설명해 주셔서 감사합니다.

제가 아는 한국 사람이 \_\_\_\_\_  
없었어요.

나: 아니에요. 제가 한 일도 별로 없는데요, 뭐.



3) 가: 사람들이 \_\_\_\_\_ 안 왔네요.  
5분만 기다려 볼까요?

나: 네. 5분만 기다려 보고 그래도 안 오면 그냥  
시작하지요.



4) 가: 치엔 씨, 이 전화번호 말고 유키 씨의 다른  
연락처도 알아요?

나: 저도 \_\_\_\_\_ 몰라요. 수진 씨  
한테 한번 물어보세요.



### 2. 다음 질문에 대해서 친구와 이야기해 보세요.

- 여러분을 도와줄 한국 친구가 많아요?
- 여러분이 자주 도와주는 친구가 있어요?

**예** 저는 한국 친구가 한 명밖에 없어요. 그래서 한국어를 공부할 때 항상  
그 친구가 도와줘요.

06

감사

# 듣고 말하기



1. 다음을 잘 듣고 들은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.



- ① 여자는 남자의 일을 도와주었어요.
- ② 두 사람은 이제 회의실 정리를 시작해요.

☐ X  
☐ X



2. 여자는 왜 남자에게 고맙다고 했어요? 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.



- ① 남자는 어려운 부탁을 할 사람이 이 여자밖에 없어요.
- ② 여자가 부탁을 하면 남자는 항상 기분 좋게 들어줘요.
- ③ 남자는 고장난 프린트를 고치는 일을 해요.



3. 다음을 잘 듣고 들은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.



- ① 여자는 남자에게 도움을 많이 받았어요.
- ② 남자는 한국 회사에서 일하게 되었어요.
- ③ 남자는 감사 인사를 하러 김은지 선생님을 찾아갈 거예요.

☐ X  
☐ X  
☐ X



4. 여러분은 평소에 고마워 하는 사람이 있어요? 친구를 그 사람이라고 생각하고 감사의 인사를 해 보세요.



5. 여러분은 고마워 하는 사람이 있어요? 왜 고마웠어요? 고마웠던 경험에 대해 친구들에게 이야기해 보세요.

발음

받침 ㅁ

값, 없지만, 없는데요

점심 값 주세요.

시간이 별로 없지만 열심히 준비하겠습니다.

영수는 집에 없는데요.

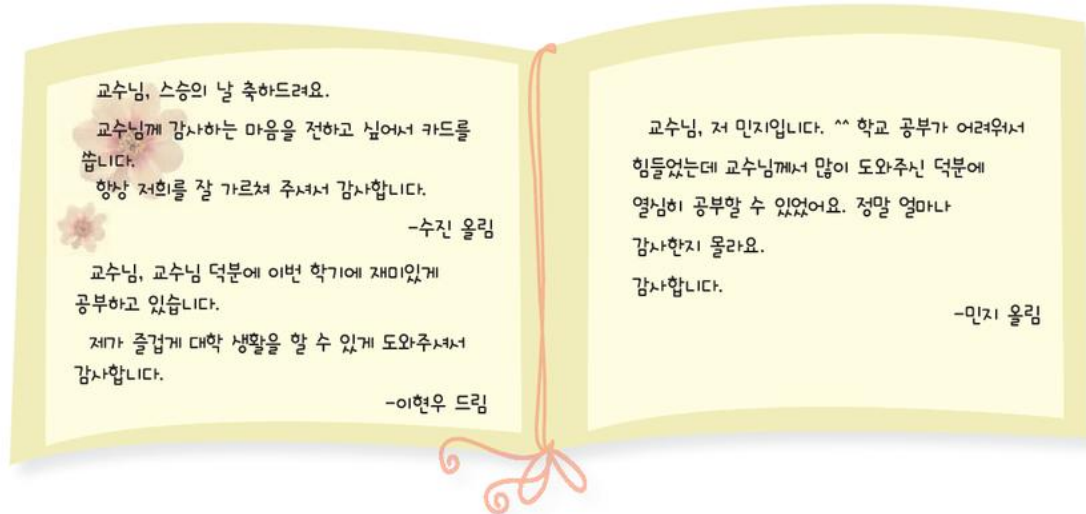
06

감사



# 읽고 쓰기

## 1. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.




- 1) 누가 누구에게 쓴 카드예요?
- 2) 민지는 어떤 점에 대해서 감사하고 있어요?

## 2. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.

답장 삭제	
보낸 사람 :	yuki@korea.kr
받는 사람 :	mira@korea.kr
제 목 :	미라 씨, 저 결혼해요.
<p>미라 씨, 잘 지내요? 전화를 안 받아서 이렇게 편지를 써요. 미라 씨, 드디어 저하고 준수 씨가 결혼을 하게 되었어요. 미라 씨가 우리 두 사람을 소개해 준 덕분에 이렇게 결혼을 하게 되었네요. 고마워요. 그리고 결혼에 대한 제 고민도 항상 잘 들어 주어서 정말 고맙고요. 늘 제 이야기만 해서 고맙기도 하고 미안하기도 해요. 그런 이야기를 할 사람이 미라 씨밖에 없었어요. 미라 씨, 우리 결혼식에 올 거지요? 자세한 이야기는 나중에 다시 해요. 전화할게요.</p> <p>유키 씀</p>	



- 1) 이 사람은 왜 이 글을 썼어요?
- 2) 이 사람이 미라 씨에게 감사하는 이유는 무엇이에요?

 3. 여러분은 감사 편지를 쓰고 싶은 사람이 있어요? 그 사람에게 감사 편지를 써 보세요.

---

---

---


---

---

---

---

---

 4. 친구들의 글을 읽어 보세요. 누가 감사하는 마음을 가장 잘 표현했어요?

#### 새 어휘와 표현

마음	설명하다
대회	그래도
일등	별것 아니다
빠지다	고치다
태국어	기뻐하다
신경 쓰다	교수님
자꾸	스승의 날
부끄럽다	고민
번역하다	자세하다
자세히	

#### ✓ 자기 평가

잘 읽고 ○ 또는 △, ×에 표시하십시오.

1. 감사의 이유와 감사 표현을 사용할 수 있습니까?
2. '-(으)나 덕분에'와 '밖에'를 사용할 수 있습니까?
3. 감사하는 이유를 말하고 감사를 표현할 수 있습니까?

○	△	×
○	△	×
○	△	×

# 한국의 결혼 문화





# 한국인들은 어떻게 결혼할까요?

한국인들은 결혼을 인생에서 가장 중요한 일들 중 하나라고 생각해서 결혼을 준비하는 과정과 결혼식에 정성을 다한다. 한국의 결혼 문화에 대해서 알아보자.



## 한국인의 결혼식: 어제와 오늘

한국인들의 결혼식에는 전통적인 것과 현대적인 것의 두 가지가 있다. 전통 혼례는 고궁이나 전통 가옥에서 신랑 신부가 한복을 입고 진행한다. 현대적인 결혼식은 호텔이나 결혼식장에서 턱시도와 웨딩드레스를 입고 진행하는데 교회나 야외 등에서 결혼식을 하는 사람들도 있다.



전통 혼례



전통 혼례를 준비하는 신부



현대적인 결혼식



야외 결혼식



## 현대의 결혼에 남아 있는 전통



신랑 신부

한국의 현대적인 결혼식은 겉에서 보면 서양에서 하는 결혼식과 같아 보이지만 자세히 들여다보면 그 안에는 전통적인 것들을 많이 찾을 수 있다. 결혼 전에 하는 상견례와 함들이, 결혼식 날 하는 폐백, 신혼여행에서 돌아온 후 양가에 이바지 음식을 보내는 것은 예전부터 한국 사람들이 해 오던 것이다.

## 함

함은 결혼 전에 신랑 집안에서 신부에게 보내는 예물이 든 상자이다. 예전에는 결혼 날짜가 정해지면 신랑 집안에서 감사를 표현하고 두 사람의 행복한 결혼을 기원하는 의미로 선물을 정성스럽게 싸서 함에 담았다. 함 안에는 혼인이 성립되었음을 알리는 혼서지, 신랑과 신부의 사주 등도 함께 넣어 보냈다. 오늘날에는 신랑의 친한 친구들이 신부 집에 함을 지고 가기도 하는데 이를 함들이라고 한다.



함



오늘날의 함들이

## 폐백과 이바지 음식



폐백

폐백은 신랑 부모님과 친척들께 부부가 절을 올리는 예식이다. 예전에 신부 집에서 혼례를 치른 후 시댁에 온 신부가 시댁에서 처음 드리는 인사의 의미를 가졌다. 오늘날에도 이러한 전통이 남아 있어서 턱시도와 웨딩드레스를 입고 현대적인 결혼식을 하더라도 결혼식이 끝난 후에 한복으로 갈아입고 폐백을 올린다.



이바지 음식

한국의 신부들은 폐백 때 시댁 어른들께 올릴 음식을 친정에서 준비해 갔는데 이를 이바지 음식이라고 한다. 이바지 음식에는 해물찜, 갈비, 전, 떡, 한과 등이 포함된다. 요즘은 신혼여행을 다녀온 후 양가에 인사를 할 때 이바지 음식을 가지고 가기도 한다.

여러분 나라에서는 결혼식을 어떻게 해요?  
여러분 나라와 한국의 결혼 문화는 어떻게  
달라요?

07





# 공공시설 이용



세종한국어 4

## 학습 목표

공공시설 이용에 대해 듣고 말하기  
공공시설 이용에 대한 글을 읽고 쓰기

- 문 법: -는지/(으)는지 알다/모르다, -(으)려면
- 어휘와 표현: 공공시설 이용
- 발 음: 할 수 [할쑤]

1 여자는 안내원에게 무엇을 물어보고 있어요?

2 공공시설을 이용하기 위해 알아야 하는 정보는 무엇이에요?



# 대화 1

Track 31

- 안내원 손님, 입장 시간이 지나서 오늘은 들어가실 수 없습니다.  
내일 다시 와 주세요.
- 유 키 아, 그래요? 그럼 내일은 몇 시부터 관람할 수 있어요?
- 안내원 9시부터 가능합니다. 필요하시면 안내 책자를 하나 드릴까요?
- 유 키 네, 감사합니다. 일본어로 된 거 있어요?
- 안내원 여기 있습니다. 일본어 안내도 받을 수 있으니까 한번 보세요.
- 유 키 네. 저, 그런데 근처에 지금 관람할 수 있는 다른 곳은 없을까요?  
혹시 다른 박물관은 몇 시에 문을 닫는지 아세요?
- 안내원 그럼 차 박물관에 가 보세요.  
그곳은 늦게까지 입장이  
가능합니다.



(으)로

‘(으)로’는 명사 뒤에 붙어서 그 명사가 뒤에 오는 동사의 도구나 수단이 됨을 나타낸다.

- 1) 동아리 친구들을 만나면 한국어로 이야기를 해요.
- 2) 방문하기 전에 미리 인터넷으로 관람 정보를 찾아보세요.

## 어휘와 표현 공공시설 이용 1

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 문을 열다 | <input type="checkbox"/> 문을 닫다          |
| <input type="checkbox"/> 표를 사다/구입하다       | <input type="checkbox"/> 들어가다/입장하다      |
| <input type="checkbox"/> 입장료를 내다          | <input type="checkbox"/> 안내 책자를 받다      |
| <input type="checkbox"/> 외국어로 안내를 받다      | <input type="checkbox"/> (고궁/박물관)을 관람하다 |

## 문 법 -는지/(으)ㄴ지 알다/모르다

‘-는지/(으)ㄴ지 알다/모르다’는 동사, 형용사, ‘명사+이다’ 뒤에 붙어서 어떤 사실에 대해 알거나 모르는 것을 말할 때 쓰인다.

- 1) 가: 고궁이 몇 시에 문을 여는지 알아요?  
나: 아니요, 몇 시에 문을 여는지 몰라요.
- 2) 불고기를 먹으려고 해요. 어느 식당이 유명한지 알아요?
- 3) 수진 씨가 어디 갔는지 아세요? 조금 전부터 안 보이네요.



## 연습

### 1. 보기에서 알맞은 말을 골라 다음 대화를 완성하세요.

#### 보기

명동에 어떻게 가다  
화장실이 어디에 있다

요즘 무슨 영화가 재미있다  
관람 시간이 얼마나 걸리다

- 1) 가: 내일 창덕궁을 관람하려고 해요.  
      혹시 관람 시간이 얼마나 걸리는지 알아요 ?  
      나: 2시간에서 3시간 정도 걸릴 거예요.
- 2) 가: \_\_\_\_\_ ?  
      나: 네, 알아요. 호텔 앞에서 270번 버스를 타면 돼요.
- 3) 가: \_\_\_\_\_ ?  
      나: 공원 입구에 있는 건물 1층에 있어요. 이쪽으로 가 보세요.
- 4) 가: 오랜만에 극장에 가려고 하는데 재미있는 영화 좀 추천해 주세요.  
      나: 글썄요. 저도 \_\_\_\_\_.

### 2. 주변의 공공시설에 대해 알고 싶은 것이 있어요? 친구와 묻고 대답해 보세요.

**예** 가: 대사관이 몇 시에 문을 여는지 알아요?

나: 네, 알아요. 9시에 열어요.

## 대화 2

Track 32

- 직원 안녕하세요? 무엇을 도와 드릴까요?
- 투이 인터넷으로 예매한 표를 받으려면 어떻게 해야 해요?
- 직원 저쪽에 있는 매표소나 자동 발급기를 이용하시면 됩니다.
- 투이 그리고 케이티엑스(KTX)를 타려면 어디로 가야 해요?
- 직원 바로 아래층이 타는 곳입니다. 표를 사신 후에 이쪽 에스컬레이터를 이용하여 내려가시면 됩니다.
- 투이 감사합니다. 저, 그런데 KTX에서 인터넷을 사용할 수 있을까요?
- 직원 네. 개인 노트북으로 인터넷을 이용하실 수 있습니다.

### 어휘와 표현 공공시설 이용 2

- 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 예매하다 | <input type="checkbox"/> 표를 발급 받다     |
| <input type="checkbox"/> 표를 교환하다         | <input type="checkbox"/> 할인을 받다       |
| <input type="checkbox"/> 짐을 맡기다          | <input type="checkbox"/> 짐을 찾다        |
| <input type="checkbox"/> 무료로 이용하다        | <input type="checkbox"/> 인터넷을 하다/사용하다 |
| <input type="checkbox"/> (휴게실/흡연실)을 이용하다 |                                       |

### 문 법 -(으)려면

‘-(으)려면’은 ‘-(으)려고 하면’의 축약형으로 동사 뒤에 붙어서 그 일을 할 의도가 있음을 가정할 때 쓰인다.

- 가: 중국어로 안내를 받으려면 어떻게 해야 해요?  
나: 관람 하루 전까지 인터넷으로 예약하면 돼요.
- 소포를 보내려면 우체국에 6시까지 가야 해요.
- 약속 시간에 늦지 않으려면 서두르는 것이 좋겠어요.



## 연 습

### 1. 보기 와 같이 관계 있는 것끼리 연결하고 대화하세요.

보기

휴게실을 이용하려면 1층으로 내려가세요.

- |               |   |                     |
|---------------|---|---------------------|
| 1) 할인을 받다     | • | 1층으로 내려가다           |
| 2) 공연을 보다     | • | • 학생증이 필요하다         |
| 3) 휴게실을 이용하다  | • | • 이 일을 끝내야 하다       |
| 4) 주말에 여행을 가다 | • | • 공연 시작 10분 전까지는 오다 |

### 2. 아래와 같이 하려면 어떻게 해야 해요? 친구와 이야기해 보세요.

도서관을 이용하다

기차표를 예매하다

인터넷을 하다

예 가: 도서관을 이용하려면 어떻게 해야 해요?

나: 신분증을 가지고 가면 돼요.



# 듣고 말하기



1. 언제 도서관을 이용할 수 있어요? 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.



- ① 월요일 오전 9시
- ② 토요일 오후 2시
- ③ 일요일 오전 11시



2. 남자가 이야기하는 수목원의 안내문은 무엇이에요? 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.



①



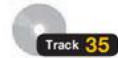
②



③



3. 다음을 잘 듣고 들은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.



- ① 이곳은 예약한 사람만 들어갈 수 있는 곳이에요.
- ② 관람을 하려면 전화나 인터넷으로 예약을 해야 해요.
- ③ 예약을 하면 누구나 무료로 이용이 가능해요.

- X
- X
- X



4. 여러분은 어떤 공공시설을 자주 이용해요? 언제, 어떻게 이용할 수 있어요?  
친구와 이야기해 보세요.



5. 근처에 있는 유용한 공공시설의 이용 방법에 대해 친구들에게 이야기해  
보세요.

발음

할 수 [할쑤]

들어갈 수, 관람할 수, 받을 수

입장 시간이 지나서 들어갈 수 없었어요.

몇 시까지 관람할 수 있어요?

중국어 안내를 받을 수 있습니다.

# 읽고 쓰기

1. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.



**창덕궁 관람 안내**

창덕궁은 1405년에 지어진 고궁입니다.(유네스코 세계문화유산)

<관람 시간>		<입장료>
4월~9월	9:00~18:30	3,000원
10월	9:00~18:00	*10명 이상 20% 할인
11월, 3월	9:00~17:30	
12월~3월	9:00~17:00	

\*매주 월요일은 쉽니다.

\*후원 관람을 위한 입장료는 별도입니다.

<고궁 안내>

한국어, 영어, 일본어, 중국어

- 1) 창덕궁은 몇 시에 문을 열어요?
- 2) 입장료 할인을 받으려면 어떻게 해야 해요?

2. 다음을 잘 읽고 읽은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.

본 공연장을 찾아 주신 여러분께 진심으로 감사드리며, 공연 시작 전에 몇 가지 안내 말씀을 드리고자 합니다.

- 공연 시간은 총 2시간입니다. 중간에 쉬는 시간이 있으니 공연 중에는 자리에서 일어나지 마십시오.
- 휴대 전화가 꺼져 있는지 한 번 더 확인해 주십시오.
- 본 공연 중에는 사진을 찍거나 녹음을 하시면 안 됩니다.
- 공연 관람 예절을 지켜 주시기를 부탁드립니다. 여러분께 최상의 공연을 보여드리도록 노력하겠습니다.



- ① 공연 관람객에게 공연 중에 지켜야 하는 내용을 안내하고 있어요. ○ X
- ② 이번 공연은 쉬는 시간 없이 2시간 동안 진행돼요. ○ X
- ③ 공연 중에는 사진을 찍거나 공연 내용을 녹음할 수 없어요. ○ X

3. 공공시설을 이용할 때 알아야 하는 정보는 무엇이에요? 여러분이 자주 가는 공공시설의 이용 안내문을 써 보세요.

4. 친구가 쓴 글을 읽어 보세요.  
그리고 이용 방법에 대해 궁금한  
것을 물어보세요.

#### 새 어휘와 표현

혹시	서두르다	누구나
정보	신분증	지어지다
창덕궁	수목원	유네스코 세계 문화 유산
대사관	환영하다	후원
매표소	사계절	별도
자동 발급기	다양하다	총
케이티엑스(KTX)	숲	본
아래층	대중교통	최상
개인	이용 안내	

#### 자기 평가

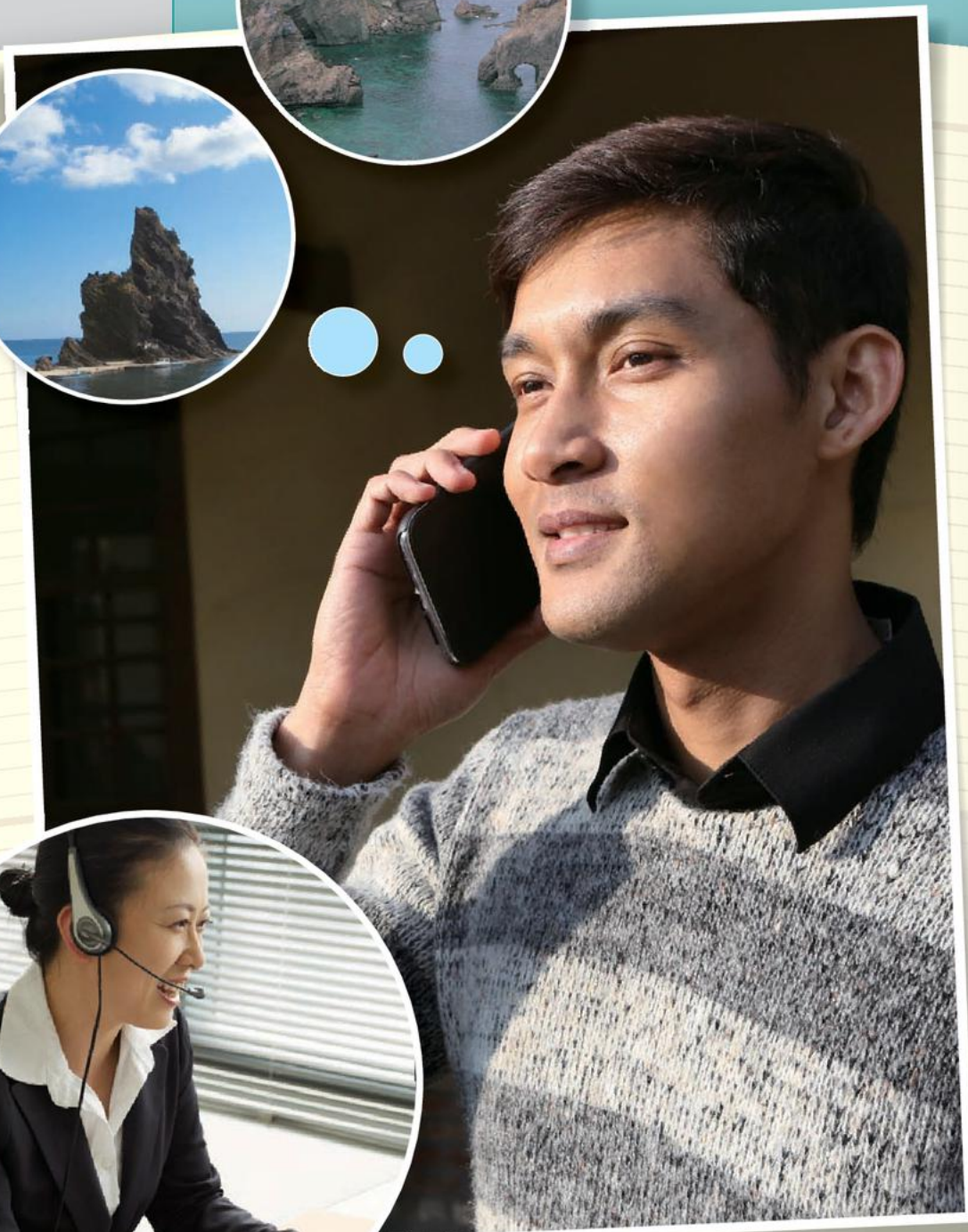
잘 읽고 ○ 또는 △, ×에 표시하십시오.

- 1. 공공시설 이용에 대한 표현을 사용할 수 있습니까?
- 2. '-는지/(으)ㄴ지 알다/모르다'와 '-(으)려면'을 사용할 수 있습니까?
- 3. 공공시설 이용에 대해 이야기할 수 있습니까?

○	△	×
○	△	×
○	△	×



08



# 예약



세종한국어 4

## 학습 목표

예약하는 일에 대해 듣고 말하기

예약에 대한 글을 읽고 쓰기

- 문 법: -(으)시겠습니까, -(으)려고 하다
- 어휘와 표현: 예약에 필요한 정보, 예약 관련 표현
- 발 음: [ㄷ] + ㅁ → [ㄴ] + ㅁ

1 남자는 왜 전화를 걸었을까요?

2 여러분은 언제 예약을 해요?

# 대화 1

Track 36

직원 네, 한국호텔입니다.  
로라 안녕하세요? 방을 좀 예약하고 싶은데요.  
직원 네. 언제부터 언제까지 이용하시겠습니까?  
로라 이번 달 15일부터 2박을 하고 싶습니다.  
직원 네, 잠시만요. 아, 네. 그 기간에 이용하실 수 있습니다.  
그러면 예약자 분의 성함을 좀 말씀해 주시겠습니까?  
로라 저는 로라 르노입니다.  
직원 네, 감사합니다. 그런데 방을 이용하실 인원은 몇 명입니까?

## 어휘와 표현 예약에 필요한 정보

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 성함/성명 | <input type="checkbox"/> 연락처   |
| <input type="checkbox"/> 주소               | <input type="checkbox"/> 인원    |
| <input type="checkbox"/> 이용 일시            | <input type="checkbox"/> 이용 기간 |
| <input type="checkbox"/> 요금               | <input type="checkbox"/> 단체/개인 |
| <input type="checkbox"/> 성인/어린이/청소년       | <input type="checkbox"/> 카드/현금 |

## 문 법 -(으)시겠습니까

‘-(으)시겠습니까’는 동사 뒤에 붙어서 상대방의 의향을 공손하게 물어볼 때 쓰인다.

- 1) 가: 예약하신 분의 연락처를 좀 말씀해 주시겠습니까?  
나: 네, 제 휴대 전화 번호는 010-1234-5678입니다.
- 2) 가: 비행기가 곧 출발합니다. 자리에 앉아 주시겠습니까?  
나: 네, 알겠습니다.





## 연습

### 1. 보기에서 알맞은 말을 골라 다음 대화를 완성하세요.

#### 보기

이쪽에 있다

요금을 내다

단체 관람을 하다

신분증을 보여주다

1) 가: \_\_\_\_\_ **단체 관람을 하시겠습니까** \_\_\_\_\_?

나: 네. 열다섯 명이 같이 볼 겁니다.

2) 가: \_\_\_\_\_?

나: 신분증요? 여권도 괜찮지요?

3) 가: \_\_\_\_\_?

나: 계좌로 이체해도 됩니까?

4) 가: \_\_\_\_\_?

나: 음, 여기 말고 창문 쪽 자리에 앉고 싶은데요.

### 2. 호텔 직원과 고객이 되어 예약하는 대화를 해 보세요. 호텔 직원은 손님에게 다음의 정보를 물어 보세요.

이름

연락처

이용 기간

인원

**예** 가: 네, 한국호텔입니다.

나: 안녕하세요? 방을 예약하고 싶습니다.

가: 네, 성함을 좀 말씀해 주시겠습니까?

나: 저는 마크 존스입니다.



## 대화 2

Track 37

- 직원 네, 세종여행사입니다. 무엇을 도와 드릴까요?  
 타완 안녕하세요? 울릉도 여행을 예약하려고 하는데요. 울릉도 여행을 하면 독도 관광도 할 수 있지요?  
 직원 네, 그렇습니다. 며칠에 출발하는 것으로 예약하시겠습니까?  
 타완 이번 달 17일에 출발하는 것으로 해 주세요.  
 직원 잠시만요. 어, 죄송합니다. 17일은 이미 모두 예약이 끝났습니다.  
 타완 그럼 어떻게 하지요? 그날밖에 시간이 안 되는데…….  
 직원 다른 사람이 예약을 취소하면 다시 연락드리겠습니다.  
 타완 네, 그렇게 해 주십시오.

### 어휘와 표현 예약 관련 표현

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 예약하다 | <input type="checkbox"/> 예매하다    |
| <input type="checkbox"/> 취소하다            | <input type="checkbox"/> 연기하다    |
| <input type="checkbox"/> 선택하다            | <input type="checkbox"/> 확인하다    |
| <input type="checkbox"/> 표를 구하다          | <input type="checkbox"/> 날짜를 바꾸다 |

### 문 법 -(으)려고 하다

‘-(으)려고 하다’는 동사 뒤에 붙어서 어떤 일을 할 의도가 있음을 나타낸다.

- 1) 가: 예약한 것을 좀 취소하려고 하는데요.  
 나: 네. 예약하신 분 성함이 어떻게 되십니까?  
 2) 가: 미라 씨가 서류를 가지고 오기로 했어요?  
 나: 아니요. 제가 직접 가서 받으려고 해요.



## 연습

### 1. 보기에서 알맞은 말을 골라 다음 대화를 완성하세요.

보기

취소하다

연기하다

출발하다

만들다

1) 가: 이번 주 수요일, 목요일로 방을 예약했는데요.  
목요일 예약은 \_\_\_\_\_ 취소하려고 해요.

나: 네. 그러면 수요일만 예약하시는 거지요?

2) 가: 이번 주 금요일로 제주도 여행을 예약했는데요.  
날짜를 \_\_\_\_\_.

나: 네. 그러면 언제로 날짜를 바꿔 드릴까요?

3) 가: 금요일에 \_\_\_\_\_. 혹시 표가 있습니까?

나: 죄송하지만 금요일에 가는 표는 남은 것이 없습니다.

4) 가: 무슨 음식을 그렇게 많이 샀어요?

나: 내일 친구들이 집에 와서 음식을 좀 \_\_\_\_\_.

### 2. 다음의 장소에 전화해서 예약하는 대화를 해 보세요.

여행사

식당

극장

호텔

예 가: 네, 독일여행사입니다.

나: 안녕하세요? 이번 주 금요일에 베를린에 여행을 가려고 하는데요.

08

예약

# 듣고 말하기



1. 다음을 잘 듣고 알 수 없는 것을 고르세요.



- ① 토요일에 출발하려고 해요.
- ② 단체 여행을 가려고 해요.
- ③ 설악산으로 여행을 가려고 해요.



2. 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.



- ① 남자는 하나식당에 예약을 하고 있어요.
- ② 남자는 예약 시간을 저녁 여섯 시로 바꾸었어요.
- ③ 남자는 금요일에 하나식당에 가지 않을 거예요.



3. 다음을 잘 듣고 질문에 답하세요.



- 1) 남자는 왜 호텔에 전화를 했어요?
- 2) 들은 내용과 같은 것을 고르세요.
  - ① 남자는 22일에 호텔에 갈 거예요.
  - ② 남자는 3박을 2박으로 바꾸었어요.
  - ③ 남자는 예약한 것을 취소했어요.



4. 다음과 같은 상황에서 어떻게 이야기해요? 친구와 함께 직원과 고객이 되어 이야기해 보세요.

- 제주도에 여행을 가려고 해요. 여행사에 전화해서 예약을 해요.
- 친구들과 모임을 하려고 해요. 식당에 전화해서 예약을 해요.
- 한국에 출장을 가려고 해요. 호텔에 전화해서 방을 예약해요.



5. 예약한 것을 바꾸거나 취소할 때는 어떻게 이야기해요? 친구와 함께 직원과 고객이 되어 이야기해 보세요.

발음

[ㄷ] + ㅁ → [ㄴ] + ㅁ

몇 명, 콧물, 꽃무늬

몇 명이 오실 겁니까?

감기에 걸려서 콧물이 나요.

꽃무늬 원피스를 샀어요.

08

예약



# 읽고 쓰기

## 1. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.



- 공연명 난타(NANTA)-명동 공연
- 관람 등급 4세 이상
- 장소 명동 난타 전용 극장
- 예매 수수료 장당 1,000원
- 인원
- 날짜
- 회차

등급	구분	가격
<input type="checkbox"/>	최우등석(R석)	70,000원
<input type="checkbox"/>	우등석(S석)	60,000원
<input checked="" type="checkbox"/>	일반석(A석)	50,000원

※ 예약 취소는 공연 하루 전까지 가능합니다. 공연하는 날에는 취소가 불가능합니다.

- 1) 이 사람은 언제 공연을 보려고 해요?
- 2) 이 사람은 언제까지 예약을 취소할 수 있어요?

## 2. 다음을 잘 읽고 읽은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.

답장

삭제

보낸 사람 : lora@korea.kr  
받는 사람 : reservationhotel@korea.kr  
제 목 : 제주호텔 객실 예약되었습니다.

예약 번호 8408185

예약 사항

예약자 성명	로라 르노
호텔 이름	제주호텔
호텔 주소	대한민국 제주도 제주시 삼도동 123-45
국가/도시	대한민국/제주시
예약 기간	8월 17일 ~20일 (3박 4일)
객실 수	1
성인 수	2
아침 식사 포함 여부	포함
총 객실 요금	USD 470
신용 카드 결제 금액	USD 470

주의 사항 알림

- 들어가고 나가는 시간은 낮 12시입니다.
- 입실 시 신분증을 보여 주셔야 합니다.
- 도착 1일 전에 예약을 취소하면 첫 1박의 요금을 내야 합니다.



- ① 이 사람은 제주도에 있는 호텔을 예약했어요.      ○    X
- ② 방을 이용할 인원은 1명이에요.      ○    X
- ③ 이 사람은 8월 17일에 호텔에 들어갈 거예요.      ○    X

3. 인터넷에서 여행 예약을 하려고 해요. 다음 예약 신청서를 작성해 보세요.

예약하기		예약 신청서	
• 상품명		성 인:	
• 여행일		청소년:	
• 인원		어린이:	
<b>고객 정보</b>			
예약자 성명			
전자 우편			
연락처			
요청 사항			

4. 친구가 작성한 예약 신청서를 읽어 보세요. 그리고 친구에게 질문해 보세요.

#### 새 어휘와 표현

2박	상품	입실
계좌	차다	신청서
이체하다	수수료	고객
울릉도	사항	요청
독도	객실	
코트	포함	

#### 자기 평가

잘 읽고 ○ 또는 △, X에 표시하십시오.

1. 예약에 필요한 정보와 예약 관련 표현을 사용할 수 있습니까?	○	△	X
2. '-(으)시겠습니까'와 '-(으)려고 하다'를 사용할 수 있습니까?	○	△	X
3. 한국어로 여행 예약을 할 수 있습니까?	○	△	X

09



# 경험



세종한국어 4

## 학습 목표

경험에 대해 듣고 말하기  
경험에 대한 글을 읽고 쓰기

- **문**      **법:** -(으)ㄴ 적이 있다/없다, -는 동안
- **어휘와 표현:** 사건, 감정과 심리
- **발**      **음:** ㅂ니다

1 이 사람은 무엇을 하고 있어요?

2 여러분은 여행지에서 당황한 경험이 있어요?



# 대화 1

Track 41

민수 한국은 잘 다녀왔어요?

유키 네. 서울에서 쇼핑도 하고 서울 야경도 구경했는데 정말  
멋있었어요. 그런데 돌아오는 날 공항 가는 버스를 잘못 타서  
비행기를 놓쳤어요.

민수 아이고, 그래서 어떻게 됐어요?

유키 다행히 다음 비행기에 자리가 있어서 별일 없이 돌아왔어요.

민수 많이 놀랐겠네요. 저도 배낭여행을 갔을 때 여권을 잃어버려서  
많이 놀라고 고생한 적이 있어요.

## 어휘와 표현 사건

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

☒ (버스)를 잘못 타다

☐ (버스)를 놓치다

☐ 길이 막히다

☐ 교통사고가 나다

☐ 다치다

☐ 배탈이 나다

☐ 길을 잃어버리다

☐ 물건을 잃어버리다

☐ 친구를 우연히 만나다

## 문 법 -(으)ㄴ 적이 있다/없다

‘-(으)ㄴ 적이 있다/없다’는 동사 뒤에 붙어서 그 일을 한 경험이 있거나 없음을 나타낸다.

1) 가: 저는 이번 휴가 때 배탈이 나서 고생을 많이 했어요.

나: 그래요? 저도 여행을 가서 배탈이 난 적이 있어요.

2) 가: 한국 음식을 먹어 본 적이 있어요?

나: 아니요, 아직 먹어 본 적이 없어요.



## 연습

### 1. 다음 그림을 보고 대화를 완성하세요.

1) 가: 이 수박도 좀 드셔 보세요. 정말 맛있는데요.

나: 고맙지만 저는 그냥 다른 과일을 먹을게요.  
어릴 때 수박을 먹고 배탈이 난 적이 있어요.  
그래서 지금도 수박은 별로 안 좋아해요.



2) 가: 늦어서 미안해요. 여기 오다가 길을 잃어버렸어요.

나: 그랬어요? 고생했네요. 이 동네는 길이 좀  
복잡해서 저도 \_\_\_\_\_.



3) 가: 지난달 휴가 때 여행지에서 치엔 씨를 우연히  
만났어요.

나: 그랬어요? 저도 여행지에서 친구를  
\_\_\_\_\_.



4) 가: 치엔 씨, 한국에 \_\_\_\_\_?

나: 네. 작년 여름에 가 봤어요.



### 2. 여러분은 여행을 가서 어떤 경험을 해 봤어요? 친구와 이야기해 보세요.

**예** 가: 저는 여행을 가서 교통사고가 난 적이 있어요.

나: 그래요? 많이 다쳤어요?

가: 가벼운 사고라서 별일은 없었는데 많이 놀랐어요.

## 대화 2

Track 42

- 수진 치엔 씨, 왜 이렇게 기운이 없어요?  
치엔 오전에 회사에서 중요한 발표를 했는데 실수를 했어요.  
수진 무슨 실수요?  
치엔 준비한 발표 자료를 안 가져가서 필요한 설명을 다 못했어요.  
그래서 발표하는 동안 긴장도 많이 했어요.  
수진 많이 당황했겠어요. 그런데 사람이 실수도 할 수 있지요.  
치엔 지금도 발표 때를 생각하면 아쉽고 속상해요.  
수진 너무 신경 쓰지 마세요. 다음에 잘하면 되지요. 우리 맛있는 거 먹고 기분 풀어요.

### 어휘와 표현 감정과 심리

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |  |                               |                                   |
|--|-------------------------------|-----------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 속상하다 | <input type="checkbox"/> 슬프다  | <input type="checkbox"/> 당황하다     |
| <input type="checkbox"/> 창피하다            | <input type="checkbox"/> 아쉽다  | <input type="checkbox"/> 무섭다      |
| <input type="checkbox"/> 긴장하다            | <input type="checkbox"/> 섭섭하다 | <input type="checkbox"/> 짜증이 나다   |
| <input type="checkbox"/> 신나다             | <input type="checkbox"/> 유쾌하다 | <input type="checkbox"/> 마음이 편안하다 |

### 문 법 -는 동안

‘-는 동안’은 동사에 붙어 그 일이 계속되는 시간을 나타낸다.

- 1) 가: 여행 잘 다녀오셨어요?  
나: 아니요. 여행하는 동안 비가 계속 와서 구경을 잘 못했어요.  
2) 저는 학교에 오는 동안 지하철에서 책을 읽어요.  
3) 어머니는 우리가 자는 동안 집안일을 하셨어요.



## 연 습

### 1. 보기 에서 알맞은 말을 골라 다음 대화를 완성하세요.

#### 보기

짜증이 나다

무섭다

슬프다

아쉽다

1) 가: 대학교 동창은 잘 만났어요?

나: 네. 그런데 시간을 많이 못 보내서 좀 아쉬웠어요.  
친구가 출장 와 있는 동안 잠깐 만난 거였거든요.

2) 가: 주말 잘 보냈어요?

나: 아니요. 주말에 귀신이 나오는 공포 영화를 하나 봤는데요. 밤에  
자는 동안 꿈속에 귀신이 나와서 정말 무섭다.

3) 가: 발표는 잘 했어요?

나: 그럭저럭 끝났어요. 그런데 제가 발표하는 동안 동료들이 계속  
떠들어서 짜증이 나다.

4) 가: 졸업식은 잘 했어요?

나: 네. 그런데 졸업식을 하는 동안 계속 눈물이 났어요. 오늘이 지나면  
못 만날 친구들이 많아서 많이 아쉽다.

### 2. 여러분은 대화 1의 연습 2에서 이야기한 경험을 하는 동안 어떻게 느꼈어요? 친구와 이야기해 보세요.

**예** 교통사고가 나서 병원에 가는 동안 너무 무서웠어요. 그리고 아파서  
여행을 제대로 못했기 때문에 여행하는 동안 너무 속상했어요.



# 듣고 말하기



1. 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.



- ① 여자는 하와이에 가서 친구를 만났어요.
- ② 남자는 여행에서 친구를 만난 적이 있어요.
- ③ 여자는 여행을 하는 동안 긴장을 많이 했어요.



2. 여자는 왜 늦었어요? 다음을 잘 듣고 맞는 것을 모두 고르세요.



- ① 길이 막혔어요.
- ② 교통사고가 났어요.
- ③ 길을 잃어버렸어요.



3. 다음을 잘 듣고 질문에 답하세요.



- 1) 여자는 이번 출장에서 어떤 경험을 했어요?
- 2) 여자는 출장에서 그 경험을 하면서 어떻게 느꼈어요?



4. 여러분은 살면서 당황했던 경험이 있었어요? 친구와 이야기해 보세요.



5. 여러분이 살면서 당황했던 일을 친구들에게 이야기해 보세요.

발음

니

회사, 되다, 죄송하다, 퇴근

이 회사에 다닌 지 삼 년 되었어요.

늦어서 죄송합니다.

오늘 퇴근 후에 잠시 만나요.

09

경험

# 읽고 쓰기

## 1. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.

1) 여러분은 학교 다닐 때 다음을 해 본 적이 있어요? 해 본 적이 있는 것에 ✓표를 하세요.

- ☐ 시험에서 일등을 한 적이 있어요.
- ☐ 시험 보기 전에 밤을 새우면서 공부한 적이 있어요.
- ☐ 숙제를 집에 놓고 학교에 간 적이 있어요.
- ☐ 수업 중에 졸면서 필기를 한 적이 있어요.
- ☐ 선생님을 짝사랑한 적이 있어요.
- ☐ 같은 반 친구를 짝사랑한 적이 있어요.

2) 위의 경험들에 대해서 친구와 이야기해 보세요.

## 2. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.


다음은 한국어 선생님들이 경험한 학생들의 실수를 적은 것입니다. 여러분도 이런 실수를 한 적이 있어요?


- (가) 우리 선생님은 맛있어요.
- (나) 생선님, 안녕하세요?
- (다) 선생님, 머리 나빠요?

한국어를 처음 배우는 학생들에게 한국어의 발음은 쉽지 않습니다. 특히 'ㅏ' 발음과 'ㅑ' 발음을 잘 구별하지 못하거나 앞 소리와 뒤 소리를 바꿔서 이야기하기도 합니다. 그리고 처음 배우는 한국어 단어가 어려워서 비슷한 단어와 바꿔서 말하기도 합니다. 여러분도 비슷한 실수를 한 적이 있어요? 그때 한국어 선생님은 기분이 어땠을까요? 당황하거나 놀라지 않았을까요?



- 1) (가), (나), (다)는 어떤 말을 잘못 이야기한 것일까요?
- 2) 여러분도 윗글에 있는 것과 비슷한 실수를 한 적이 있어요?

 3. 여러분은 사는 동안 특별한 경험을 한 적이 있어요? 그 경험에 대해서 글을 써 보세요.

 4. 친구의 글을 읽어 보세요. 그리고 자신이 쓴 글과 비교해 보세요.

#### 새 어휘와 표현

다행히	동창	졸다
고생하다	귀신	필기
수박	공포 영화	짝사랑
어리다	꿈속	구별하다
가볍다	주인	단어
기운이 없다	되돌리다	
자료	밤을 새우다	

#### ✓ 자기 평가

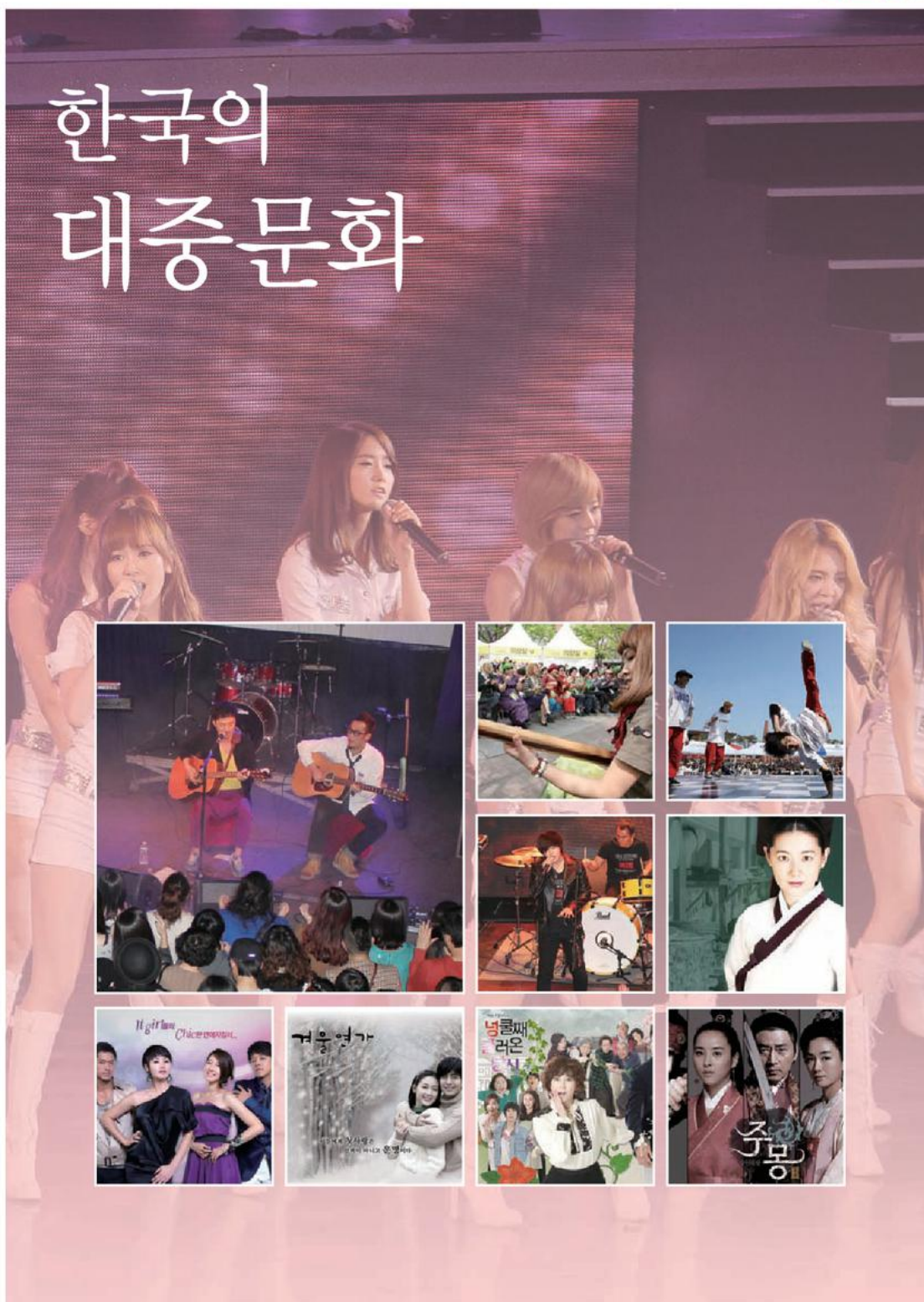
잘 읽고 ○ 또는 △, ×에 표시하십시오.

1. 사건과 그 사건에 대한 감정과 심리 표현을 사용할 수 있습니까?
2. '-(으)ㄴ' 적이 있다/없다와 '-는 동안'을 사용할 수 있습니까?
3. 자신의 경험에 대해 이야기할 수 있습니까?

○	△	×
○	△	×
○	△	×



# 한국의 대중문화



## 여러분은 한국의 대중문화를 좋아해요?

대중문화는 많은 사람들이 함께 즐기는 문화이다.  
한 나라의 대중문화는 그 나라 문화의 특징을 담고 있다. 그래서 한국의 대중문화를 살펴보면 한국의 문화를 잘 알 수 있다.  
한국의 대중문화는 어떤 특징이 있을까?



## 노래와 춤을 즐기는 민족

〈삼국지위지동이전〉은 중국 진나라의 학자가 현재 한국인의 조상인 한민족에 관해 기록한 책이다. 이 책 중 고구려에 관한 기록에는 다음과 같은 구절이 있다.

其民喜歌舞，國中邑落，暮夜男女聚，相就歌戲。

그 나라 사람들은 노래하고 춤추는 것을  
좋아하여 도로나 마을에서는 밤이 되면  
사람들이 모여 함께 노래하고 춤춘다.



고구려의 무용총

이렇게 예로부터 한민족은 노래와 춤을 즐기는 민족으로 알려져 있었다. 이러한 특성은 현재까지도 이어져 내려와 한국 사람들은 여전히 노래와 춤을 좋아한다.



한국의 노래방



거리 공연



비보이들의 공연



## 세계인들에게 사랑 받는 한국의 대중문화



젊은 아이돌 가수들

### 가요

K-pop으로 알려진 한국의 대중가요는 세계적으로도 인기가 많다. 화려한 춤을 추면서 여럿이 노래하는 젊은 아이돌 가수들의 댄스 음악뿐만 아니라 트로트나 록 등 다양한 장르의 노래를 부르는 가수들이 세계적으로 많은 사랑을 받고 있다.



개성 있는 댄스 가수



트로트 가수



록 가수

### 드라마

한국 드라마는 세계적으로 인기가 많다. 많은 사람들이 이렇게 한국 드라마를 좋아하는 이유는 무엇일까?

우선 한국 드라마에는 볼거리가 많다는 점을 꼽을 수 있다. 음식 문화를 볼 수 있는 드라마에서부터 뛰어난 패션 감각을 볼 수 있는 드라마 등 풍부한 볼거리를 제공하는 드라마가 많다. 또 아름다운 영상으로 사람들의 시선을 사로잡는 드라마도 많다.

한국 드라마는 다양한 주제와 소재를 바탕으로 만들어진다는 것도 인기가 많은 이유 중 하나이다. 남녀의 사랑을 다룬 드라마에서부터 가족 간의 정을 소재로 한 드라마, 역사적 소재를 바탕으로 한 드라마에 이르기까지 다양한 드라마를 만나볼 수 있다.



음식 문화를 볼 수 있는 드라마 '대장금'



화려한 패션을 볼 수 있는 드라마 '스타일'



뛰어난 영상미를 보여주는 '겨울연가'



가족 드라마 '넝쿨째 굴러 온 당신'



고구려 왕 주몽의 이야기를 소재로 한 드라마 '주몽'

여러분 나라의 대중문화의 특징은 무엇이에요?



10



# 요리



세종한국어 4

## 학습 목표

즐거 하는 요리에 대해 듣고 말하기  
요리법에 대한 글을 읽고 쓰기

- 문 법: (으)로, -고 나서
- 어휘와 표현: 요리의 재료, 요리 방법
- 발 음: 받침 ㅌ + [ㅣ] → [치]

1 두 사람은 지금 무엇을 하고 있어요?

2 자주 만드는 음식이 있어요? 그 음식은 어떻게 만들어요?

# 대화 1

Track 46

정우 로라 씨는 집에서 요리를 자주 해요?

로라 네, 자주 해요. 저는 음식을 사 먹는 것보다 해 먹는 걸 더 좋아해요.

정우 그래요? 그러면 제일 자주 만드는 음식이 뭐예요?

로라 음, 글썄요. 저는 해산물을 좋아해서 해산물로 만든 요리를 주로 해요. 새우나 조개를 넣은 스파게티를 제일 자주 해요.

정우 씨도 해산물을 좋아해요?

정우 그럼요. 좋아하지요. 와, 음식 이야기를 하니깐 배가 고파지네요.

## 어휘와 표현 요리의 재료

■ 다음 어휘의 뜻을 알아보세요.



채소



양파



당근



호박



감자



해산물



생선



조개



새우



게



고기



소고기



돼지고기



닭고기



양고기

## 문 법 (으)로

‘(으)로’는 명사 뒤에 붙어서 그 명사가 재료나 원료가 됨을 나타낸다.

1) 가: 어, 빵이 주황색이네요. 뭘로 만든 거예요?

나: 이거 당근으로 만든 거예요.

2) 고기로 만든 음식을 먹을 때는 채소를 같이 먹는 것이 좋아요.

3) 나무로 만든 책장은 좀 무거워서 플라스틱으로 만든 책장을 샀어요.





## 연습

### 1. 다음 그림을 보고 대화를 완성하세요.

- 1) 가: 이거 감자로 만든 떡이에요. 한번 먹어 볼래요?  
나: 아, 맛있네요. 쌀로 만든 떡하고 맛이 많이 달라요.



- 2) 가: 만두에는 다 고기가 들어가요?  
나: 보통은 \_\_\_\_\_ 만들지만 채소만 들어가는 만두도 있어요.



- 3) 가: 이 가방요, 로라 씨가 직접 만든 거예요?  
나: 네. 작아져서 안 입는 \_\_\_\_\_ 만들었어요.



- 4) 가: 이거 어때요? \_\_\_\_\_ 만든 필통이에요.  
나: 아, 한지요. 들어본 적이 있어요. 한국의 전통적인 종이지요?



### 2. 여러분이 자주 하는 요리는 무엇이에요? 그 요리는 무엇으로 만들어요? 친구와 이야기해 보세요.

**예** 저는 비빔밥을 자주 만들어요. 비빔밥은 여러 가지 채소로 만들어요. 소고기를 조금 넣어도 돼요.



## 대화 2

Track 47

- 타완 수진 씨, 불고기는 만들기 어려워요? 저도 할 수 있을까요?
- 수진 불고기요? 별로 어렵지 않아요. 타완 씨도 할 수 있을 거예요. 일단 소고기하고 당근, 양파, 버섯 같은 재료가 필요해요.
- 타완 소고기, 당근, 양파, 버섯……. 그리고요?
- 수진 먼저 소고기에 양념을 해야 해요. 소고기에 배즙, 간장, 설탕, 마늘을 같이 넣어 잘 섞고 나서 두 시간 정도 두세요. 나중에 그걸 볶으면 되는데, 그때 당근, 양파, 버섯을 넣으시면 돼요. 그리고 간을 맞추면 끝이에요.
- 타완 그래요? 생각보다 간단하네요. 집에서 한번 해 볼게요.

### 어휘와 표현 요리 방법

- 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |   |                             |                              |                              |                              |
|---|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 다듬다 | <input type="checkbox"/> 썰다 | <input type="checkbox"/> 자르다 | <input type="checkbox"/> 깎다  | <input type="checkbox"/> 다지다 |
| <input type="checkbox"/> 굽다             | <input type="checkbox"/> 볶다 | <input type="checkbox"/> 튀기다 | <input type="checkbox"/> 끓이다 | <input type="checkbox"/> 찌다  |

### 문 법 -고 나서

‘-고 나서’는 동사 뒤에 붙어서 그 일을 한 후에 다른 일을 함을 나타낸다.

- 1) 먼저 생선에 양념을 하고 나서 그 다음에 구워 보세요.
- 2) 우선 채소를 썰고 나서 다른 재료를 준비하는 게 좋겠어요.
- 3) 가: 수진 씨, 지금 점심 먹으러 갈래요?  
나: 서류 정리를 끝내고 나서 점심 먹으러 가면 어떨까요?



## 연 습

1. 다음을 알맞게 연결하고 보기와 같이 대화를 완성하세요.

보기

가: 고기를 먼저 볶을까요?

나: 아니요. 양파를 볶고 나서 고기를 볶아요.

- |                 |   |                  |
|-----------------|---|------------------|
| 1) 고기를 먼저 볶다    | • | 새우를 먼저 튀기다       |
| 2) 감자를 튀기다      | • | 여행사에 전화해서 더 알아보기 |
| 3) 숙소를 예약하다     | • | 양파를 볶다           |
| 4) 시내에 관광하러 나가다 | • | 환전을 먼저 하다        |

2. 아래의 요리는 어떤 순서로 만들어요? 그림을 보고 친구와 이야기해 보세요.



예) 먼저 고기를 구워요. 그리고 나서 .....

# 듣고 말하기



1. 여자는 어떤 재료로 만든 음식을 제일 좋아해요? 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.



①



②



③



2. 다음을 잘 듣고 들은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.



- ① 이 요리의 재료는 소고기와 미역이에요.
- ② 재료를 먼저 볶고 나서 물을 넣고 끓여요.
- ③ 물이 끓기 시작하면 간장과 음식 재료를 넣어요.

○ X  
○ X  
○ X



3. 이 요리를 하는 순서로 맞는 것은 무엇이에요? 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.



가



나



다



라



마



- ① 나-가-마-다-라
- ② 나-가-다-마-라
- ③ 나-마-다-가-라



4. 여러분이 자주 먹거나 자주 만드는 요리가 있어요? 그 요리는 어떻게 만들어요? 친구 3~4명과 그 요리를 만드는 방법에 대해 이야기해 보세요.



5. 여러분이 제일 잘 만들 수 있는 음식의 조리법을 친구들에게 소개해 보세요.

발음

받침 ㅌ + [ㅣ] → [치]

같이, 잔디밭, 끝이

주말에 친구하고 같이 운동을 해요.

잔디밭이 넓어서 끝이 안 보여요.



# 읽고 쓰기

## 1. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.

**요리 재료** | 2인분 기준 (요리 시간: 약 30분)

**주재료** : 김치 300g, 돼지고기 200g

**부재료** : 두부 200g, 파 20g, 고추 약간, 마늘 약간

**양념** : 간장, 고춧가루, 마늘, 참기름, 김치 국물

\* 입맛에 따라 돼지고기 대신 참치나 햄을 넣을 수도 있습니다.

1) 무슨 음식을 만들기 위한 재료일까요? 맞는 것을 고르세요.

① 떡국

② 삼계탕

③ 김치찌개

2) 이 음식을 할 때 다른 것으로 바꿀 수 있는 재료는 무엇이에요?

## 2. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.

<http://blog.naver.com/kimmijungyumycook>



오늘의 주제  
새우튀김 맛있게  
하는 법





**김미정의 맛있는 요리**

해산물을 좋아하는 사람들이 참 많지요? 그중에서도 새우는 가장 인기 있는 재료입니다. 오늘은 맛있는 새우튀김 만드는 법을 알려 드릴게요.

**재료** 중간 크기 새우 15개, 밀가루 1컵, 계란 2개, 소금 1작은 술, 후추 1작은 술

1. 먼저 새우의 껍질을 깐 후에 소금과 후추로 간을 한다.
2. 계란과 밀가루, 물을 잘 섞어서 반죽을 만든다.
3. 새우에 반죽을 묻혀서 160도 정도의 기름에 튀긴다. 이때 너무 센 기름에 튀기지 않는 것이 중요하다. (\*잠깐 식힌 후에 한 번 더 튀기면 더 맛있는 새우튀김이 됩니다.)



1) 이 요리를 만드는 순서를 써 보세요.

새우의 껍질을 깎니다. - (                      ) - 반죽을 만듭니다. - (                      )

2) 새우를 튀길 때 조심해야 하는 것은 무엇이에요?

3. 한국 친구에게 소개해 주고 싶은 여러분 나라의 요리는 무엇이에요? 그 요리를 만드는 방법을 써 보세요.

4. 친구들의 글을 읽어 보세요. 요리 방법을 가장 잘 설명한 친구는 누구예요?

#### 새 어휘와 표현

플라스틱	설탕	참치
쌀	마늘	햄
만두	섞다	껍질
필통	간을 맞추다	까다
한지	미역국	반죽
버섯	굉장히	묻히다
양념을 하다	주재료	기름
배즙	부재료	식히다
간장	약간	

#### 자기 평가

잘 읽고 ○ 또는 △, ×에 표시하십시오.

1. 요리의 재료와 요리 방법에 대한 표현을 사용할 수 있습니까?	○	△	×
2. '(으)로'와 '-고 나서'를 사용할 수 있습니까?	○	△	×
3. 좋아하는 요리를 만드는 방법에 대해 이야기할 수 있습니까?	○	△	×





# 영화와 드라마



세종한국어 4

## 학습 목표

영화와 드라마의 특징에 대해 듣고 말하기  
영화와 드라마에 대한 글을 읽고 쓰기

- 문      법: 같이, -잡아요
- 어휘와 표현: 영화와 드라마, 인기의 이유
- 발      음: 받침 ○ + ㄹ → ○ + [ㄴ]

1 이 사람들은 지금 무엇을 하고 있어요?

2 여러분이 좋아하는 영화나 드라마는 무엇이에요?



# 대화 1

Track 51

정우 로라 씨, 시간 있으면 같이 영화 보러 갈까요?  
 로라 좋아요. 그런데 무슨 영화를 볼 거예요?  
 정우 글썽요. 로라 씨는 어떤 영화를 좋아해요?  
 로라 저는 '첫사랑'같이 아름답고 슬픈 사랑 이야기를 좋아해요.  
 그런 영화는 배우들도 멋있지만 영상도 그림같이 아름답거든요.  
 정우 음, 그럼 우리 이번에 '건축학개론'을 볼까요? 주인공들의  
 대학교 때 사랑 이야기인데, 아마 로라 씨 마음에 들 거예요.  
 로라 저도 얼마 전에 그 영화 이야기를 들었어요.  
 우리 그 영화를 보러 가요.

## 어휘와 표현 영화와 드라마

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |  |                             |                                |                                |
|--|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 제목 | <input type="checkbox"/> 내용 | <input type="checkbox"/> 줄거리   | <input type="checkbox"/> 배경    |
| <input type="checkbox"/> 감독            | <input type="checkbox"/> 배우 | <input type="checkbox"/> 연기자   | <input type="checkbox"/> 주인공   |
| <input type="checkbox"/> 시청자           | <input type="checkbox"/> 관객 | <input type="checkbox"/> 영화 감상 | <input type="checkbox"/> 영화 음악 |

## 문 법 같이

‘같이’는 명사 뒤에 붙어서 뒤에 오는 동사, 형용사, ‘명사+이다’의 동작, 상태가 앞의 명사와 비슷하거나 같음을 나타낸다.

- 1) 가: 어떤 영화를 좋아해요?  
 나: '로미오와 줄리엣'같이 슬픈 영화를 좋아해요.
- 2) 가: 타완 씨는 한국어를 참 잘하는 것 같아요.  
 나: 저도 그렇게 생각해요. 타완 씨는 한국 사람같이 말해요.



처럼

‘처럼’은 ‘같이’와 바꿔 쓸 수 있다.

- 1) '로미오와 줄리엣'처럼 슬픈 영화를 좋아해요.  
 2) 타완 씨는 한국 사람처럼 말해요.



## 연습

### 1. 보기에서 알맞은 말을 골라 다음 대화를 완성하세요.

보기

가수

그림

인형

‘괴물’

1) 가: 요즘 이 영화가 꽤 인기 있는 것 같아요.

나: 네, ‘괴물’같이 인기가 많아요. 제 친구들은 모두 다 봤어요.

2) 가: 드라마에서 남녀 주인공이 처음 만난 장소가 참 아름답지요?

나: 정말                                 . 다음에 저도 꼭 한번 가 보고 싶어요.

3) 가: 민수 씨가 그렇게 노래를 잘해요? 직접 들어 봤어요?

나: 네, 들어 봤어요. 민수 씨는   .

4) 가: 사진 속에 있는 아기가 정말 귀엽네요.

나: 저도 그렇게 생각해요. 아기가   .

### 2. 우리 반 친구들의 특징에 대해 친구와 이야기해 보세요.

**예** 가: 유키 씨는 음식을 잘 만드는 것 같아요.

나: 맞아요. 유키 씨는 요리사같이 음식을 잘 만들어요.

## 대화 2

Track 52

- 투이 민수 씨도 어제 '대장금' 봤어요? 어제 내용도 정말 재미있었지요?
- 민수 네. 저도 재미있게 봤어요.
- 투이 요즘은 친구들도 그 드라마 이야기만 해요.  
드라마가 정말 인기 있는 것 같아요.
- 민수 늘 다른 사람을 먼저 생각하는 주인공의 이야기가 감동적이잖아요.
- 투이 저는 여러 가지 한국 음식을 볼 수 있는 것도 아주 흥미로워요.
- 민수 맞아요. 배우들도 연기를 잘하고요.
- 투이 인기 있는 이유가 정말 많네요.  
그런 걸 생각하면 시청률이 높은 게 당연해요.

### 어휘와 표현 인기의 이유

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 감동적이다 | <input type="checkbox"/> 인상적이다     |
| <input type="checkbox"/> 흥미롭다             | <input type="checkbox"/> 신나다       |
| <input type="checkbox"/> 새롭다              | <input type="checkbox"/> 연기를 잘하다   |
| <input type="checkbox"/> 영상이 아름답다         | <input type="checkbox"/> 기억에 오래 남다 |

### 문 법 -잡아요

‘-잡아요’는 동사, 형용사, ‘명사+이다’ 뒤에 붙어서 듣는 사람과 말하는 사람이 그 내용을 이미 알고 있음을 나타낸다.

- 1) 가: '대장금'은 인기가 참 많은 것 같아요.  
나: 주인공이 성공하는 이야기가 감동적이잖아요.
- 2) 가: 왜 요즘은 크기가 큰 휴대 전화가 인기일까요?  
나: 요즘은 휴대 전화로 영화나 책을 많이 보잖아요. 화면이 크면 보기가 편하니까요.



## 연 습

### 1. 보기 에서 알맞은 말을 골라 다음 대화를 완성하세요.

#### 보기

기분이 좋아지다

이번 주가 추석이다

멋있고 연기도 잘하다

값도 싸고 음식도 맛있다

1) 가: 유키 씨는 저 배우가 나오는 드라마를 많이 보는 것 같아요.

나: 멋있고 연기도 잘하잖아요.

2) 가: 치엔 씨는 어떤 영화를 자주 봐요?

나: 저는 신나는 영화를 좋아해요.

신나는 내용의 영화를 보면 \_\_\_\_\_.

3) 가: 이 식당에는 항상 손님이 많네요.

나: \_\_\_\_\_.

4) 가: 출퇴근 시간도 아닌데 왜 이렇게 차가 막힐까요?

나: \_\_\_\_\_.

장을 보러 나온 사람들이 많아서 그래요.

### 2. 여러분이 좋아하는 영화나 드라마는 무엇이에요? 왜 좋아해요? 친구와 이야기해 보세요.

**예** 가: 저는 '사운드 오브 뮤직'을 좋아해요.

나: 왜 그 영화를 좋아해요?

가: 음악도 좋고 영상도 아름답잖아요.



# 듣고 말하기



1. 여자가 보는 드라마의 주인공은 어떤 사람이에요? 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.

Track 53

- ① 인형같이 예쁜 사람
- ② 자기 일을 좋아하는 사람
- ③ 남자들에게 인기가 많은 사람



2. 남자가 이야기한 영화는 어떤 영화예요? 다음을 잘 듣고 맞는 것을 모두 고르세요.

Track 54

- ① 이 영화의 배경은 한강이다.
- ② 무서운 내용의 영화이다.
- ③ 배우들의 연기가 인상적인 영화이다.



3. 다음을 잘 듣고 질문에 답하세요.

Track 55

1) 다음을 듣고 알 수 있는 것은 무엇이에요?

- ① 연기자
- ② 드라마의 내용
- ③ 드라마의 배경

2) 이 드라마가 인기 있는 이유는 무엇이에요?

- ① 시청자들에게 인기가 있는 배우들이 많아서
- ② 우리 주변에서 쉽게 볼 수 없는 이야기여서
- ③ 드라마 속 가족들의 이야기가 새롭고 감동적이어서





4. 여러분은 한국 영화나 드라마를 본 적이 있어요? 제목이 뭐예요? 주인공은 어떤 사람이에요? 왜 그 영화나 드라마를 봤어요? 친구와 이야기해 보세요.



5. 여러분이 본 한국 영화나 드라마에 대해 친구들에게 이야기해 보세요.

발음

받침 ㅇ + ㄹ → ㅇ + [ㄴ]

시청률, 버스 정류장, 정리하다

그 드라마는 시청률이 아주 높아요.

회사 앞 버스 정류장에서 만나요.

일을 마치고 책상을 정리하고 있어요.

# 읽고 쓰기

## 1. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.



**옥탑방 왕세자** 한국 | 드라마 | 2012년

주연 배우: 박유천(이각), 한지민(박하)

내용: 조선 시대 왕세자 이각은 어느 날 300년의 시간을 뛰어넘어 21세기의 서울로 오게 된다 [▶ 더보기](#)

네티즌 평점: ★★★★★ 9.4 (참여 13,053명)







[▶ 더보기](#)

- 내용
- 배우
- 사진
- 평점
- 명대사

★★★★★ 10 주인공들이 연기를 정말 잘해요.

★★★★★ 9 300년 전 사람이 서울에... 새로운 내용, 최고!

- 1) 이 드라마의 주인공은 누구예요?
- 2) 이 드라마가 인기 있는 이유는 뭐예요?

## 2. 다음 대화를 잘 듣고 들은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.

역사에 있는 내용을 영화나 드라마로 만든 사극이 인기이다. 예전에는 사극의 주인공이, 보통 세종대왕, 광개토대왕같이 역사적으로 훌륭한 사람이었다. 하지만 요즘은 ‘대장금’, ‘다모’, ‘추노’, ‘왕의 남자’같이 보통 사람을 주인공으로 하는 사극도 많다. 또 사극은 기본적으로 과거를 배경으로 하지만 요즘 사극은 ‘옥탑방 왕세자’, ‘신의’같이 주인공이 과거와 현대를 왔다 갔다 하는 경우도 있다. 이처럼 주인공, 내용, 배경이 다양하기 때문에 젊은 사람부터 나이가 많은 사람까지 모두 사극을 좋아한다.

- |                                   |                       |   |
|-----------------------------------|-----------------------|---|
| ① 예전에 사극의 주인공은 보통 역사적인 위인이었어요.    | <input type="radio"/> | X |
| ② 사극의 배경은 기본적으로 현대가 아니라 과거예요.     | <input type="radio"/> | X |
| ③ 요즘 사극의 관객이나 시청자는 대부분 젊은 사람들이예요. | <input type="radio"/> | X |



3. 요즘 여러분 나라에서는 어떤 영화나 드라마가 인기 있어요? 사람들이 그 영화나 드라마를 좋아하는 이유는 무엇이에요? 인기 있는 영화나 드라마에 대해 써 보세요.

Blank lined area for writing.

4. 친구가 쓴 글을 읽어 보세요. 여러분의 생각과 같아요? 친구들과 이야기해 보세요.

#### 새 어휘와 표현

인형	조선 시대	광개토대왕
시청률	뛰어넘다	훌륭하다
당연하다	21세기	기본적
크기	역사	과거
화면	사극	왔다 갔다 하다
출퇴근	예전	나이가 많다
마치다	세종대왕	

#### 자기 평가

잘 읽고 ○ 또는 △, ×에 표시하십시오.

- 영화와 드라마, 인기의 이유에 대한 표현을 사용할 수 있습니까?
- '같이'와 '-잡아요'를 사용할 수 있습니까?
- 영화와 드라마, 인기의 이유에 대해 이야기할 수 있습니까?

○	△	×
○	△	×
○	△	×



12



# 패션



세종한국어 4

## 학습 목표

좋아하는 옷에 대해 듣고 말하기  
상황에 맞는 옷에 대한 글을 읽고 쓰기

- **문**      **법:** 에다가, -는/(으)ㄴ 편이다
- **어휘와 표현:** 옷과 액세서리, 패션과 관련된 성향
- **발**      **음:** 뽀

1 지금 무엇을 하고 있어요?

2 여러분은 패션에 관심이 많아요?

# 대화 1

Track 56

- 유키 민수 씨, 오늘 멋진데요.  
민수 씨는 양복이 정말 잘 어울리네요.
- 민수 고마워요. 그런데 양복을 입으니까 좀 불편한 것 같아요.
- 유키 그렇지요? 매일 편한 바지에다가 티셔츠만 입었으니까요.  
그렇지만 오늘 같은 날 아니면 언제 또 정장을 입겠어요?
- 민수 그런데 유키 씨도 오늘 정말 예쁜데요.  
특히 이 스카프를 하니까 아주 분위기 있어요.
- 유키 진짜요? 고마워요. 그런데 우리 서로 칭찬은 그만하고 어서 가요.  
결혼식에 늦겠어요.

## 어휘와 표현 옷과 액세서리

■ 다음 어휘의 뜻을 알아보세요.

입다 ↔ 벗다	하다 ↔ 풀다	하다 ↔ 빼다	끼다 ↔ 빼다
 정장  양복  한복  운동복  셔츠  티셔츠  청바지	 목도리  스카프  넥타이  허리띠  목걸이	 귀걸이  팔찌	 반지
 면바지  스웨터  자켓  잠바  코트			

## 문 법 에다가

‘에다가’는 명사 뒤에 붙어서 앞의 명사에 뒤의 명사가 더해짐을 나타낸다.

- 1) 가: 셔츠가 파란색이니까 이 넥타이를 해 보세요.  
나: 음, 여기에다가 이 넥타이를 하니까 정말 잘 어울리네요.
- 2) 가: 과자 좀 더 드실래요?  
나: 또요? 안 돼요. 밥에다가 후식까지 먹어서 너무 배불러요.





## 연습

### 1. 다음 그림을 보고 대화를 완성하세요.

- 1) 가: 타완 씨, 오늘 무슨 일 있어요?  
       양복에다가 넥타이 \_\_\_\_\_ 까지 했네요.  
 나: 오늘 한국 친구 결혼식이 있거든요.



- 2) 가: 와! 수진 씨, 오늘 굉장히 아름다워요.  
       이 \_\_\_\_\_ 을/를 하니까 아주 예뻐요.  
 나: 고마워요. 오늘 발표가 있어서 신경 좀 썼어요.



- 3) 가: 날씨가 추운데, \_\_\_\_\_ 을/를  
       입어도 되지요?  
 나: 한복을 입을 때는 두루마기라는 옷을 입어야  
       하지만, 두루마기가 없으니까 코트를 입으세요.



- 4) 가: 오늘 갑자기 날씨가 많이 추워졌지요?  
 나: 네, 그래서 저는 오늘  
       \_\_\_\_\_ 까지 했어요.



### 2. 오늘 친구들의 패션은 어때요? 친구와 함께 이야기해 보세요.

- 예 가: 투이 씨는 오늘 청바지에다가 하얀색 티셔츠를 입었어요.  
       아주 잘 어울려요.



## 대화 2

Track 57

로라 미라 씨, 어제 옷도 검은색이었는데 오늘도 검은색이네요.  
미라 씨 옷 중에는 검은색 옷이 참 많은 것 같아요.  
미라 네, 맞아요. 저는 검은색 옷을 즐겨 입는 편이에요.  
로라 그런데 검은색 옷을 즐겨 입는 이유가 있어요?  
미라 별건 없어요. 저는 옷에 별로 신경 쓰지 않는 편이거든요.  
검은색 옷은 여러 옷에 다 잘 어울리니까 바쁠 때 그냥 아무거나  
입고 나갈 수 있잖아요. 그래서 편해요.

### 어휘와 표현 패션과 관련된 성향

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |   |                                      |                                       |
|---|--------------------------------------|---------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 옷을 잘 입다 | <input type="checkbox"/> 옷을 못 입다     | <input type="checkbox"/> 즐겨 입다        |
| <input type="checkbox"/> 유행을 따르다            | <input type="checkbox"/> 유행에 뒤처지다    | <input type="checkbox"/> 개성이 있다       |
| <input type="checkbox"/> 패션에 관심이 많다         | <input type="checkbox"/> 옷에 신경 쓰지 않다 | <input type="checkbox"/> 상황에 맞게 옷을 입다 |

### 문 법 -는/(으)ㄴ 편이다

‘-는/(으)ㄴ 편이다’는 동사나 형용사, ‘명사+이다’ 뒤에 붙어서 그러한 경향이 있음을 나타낸다.

- 1) 가: 수진 씨는 패션에 관심이 많은 편인 것 같아요.  
나: 네, 정말 그런 것 같아요. 수진 씨는 항상 옷을 잘 입고 다녀요.  
2) 가: 저 식당 음식 정말 맛있는 것 같아요.  
나: 네, 맛있어요. 그래서 저도 자주 가는 편이에요.



## 연 습

### 1. 보기 에서 알맞은 말을 골라서 다음 대화를 완성하세요.

#### 보기

키가 크다      옷을 잘 입다      패션에 관심이 많다      고민을 잘 들어 주다

1) 가: 투이 씨는 \_\_\_\_\_ **옷을 잘 입는 편이에요** \_\_\_\_\_.

나: 정말 그런 것 같아요. 투이 씨가 입는 옷은 항상 예뻐요.

2) 가: 수미 씨 집에 패션 잡지가 많이 있네요.

나: 네, 제가 \_\_\_\_\_.

그래서 패션 잡지를 많이 봐요.

3) 가: 민수 씨는 \_\_\_\_\_.

나: 맞아요. 민수 씨에게 고민을 이야기하면 마음이 편해져요.

4) 가: 수진 씨 가족들은 모두 키가 커요?

나: 네. 우리 집 가족들은 \_\_\_\_\_.

우리 집에서 제가 제일 작아요.

### 2. 여러분은 어떤 옷을 즐겨 입는 편이에요? 패션에 관심이 많은 편이에요? 친구들과 이야기해 보세요.

**예** 가: 저는 편한 옷을 즐겨 입는 편이에요. 정장은 너무 불편해요.

나: 저는 스카프를 즐겨 하는 편이에요. 스카프를 하면 분위기가 달라지거든요.

# 듣고 말하기



1. 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.



- ① 남자는 겨울옷을 입고 왔어요.
- ② 남자는 내일부터 잠바를 입을 거예요.
- ③ 여자는 스웨터와 코트를 입고 왔어요.



2. 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.



- ① 여자는 개성 있는 옷을 좋아해요.
- ② 여자는 티셔츠를 즐겨 입는 편이에요.
- ③ 여자는 무늬가 있는 옷을 별로 안 좋아해요.



3. 다음을 잘 듣고 질문에 답하세요.



1) 남자는 왜 옷을 사야 해요?

2) 들은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.

- ① 남자는 평소에 정장을 잘 입지 않아요.
- ② 남자는 셔츠와 넥타이는 사지 않을 거예요.

○ X  
○ X



4. 다음에 대해서 친구와 함께 이야기해 보세요.

- 1) 여러분은 어떤 옷을 즐겨 입어요? 그 이유가 뭐예요?
- 2) 여러분의 친구에게는 어떤 옷이 어울릴까요? 친구에게 어울릴 것 같은 옷을 이야기해 보세요.
- 3) 여러분 나라에서는 특별한 날에 입는 옷이 있어요?



5. 여러분은 앞으로 어떻게 옷을 입고 싶어요? 그리고 어떤 옷차림을 멋있다고 생각해요? 친구들에게 이야기해 보세요.

발음

뽕

예쁘다, 뽕, 사슴뽕

꽃이 예쁘게 피었어요.  
아침에 뽕을 먹는 사람이 많아요.  
사슴뽕이 크고 멋있어요.



# 읽고 쓰기

## 1. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.

### 한 번뿐인 결혼식에 **한복** 드레스

인생에 한 번뿐인 결혼식. 여성들은 누구보다 아름다운 모습으로 결혼식을 올리고 싶어 합니다. 요즘 인기를 얻고 있는 한복 드레스. 한복 드레스에서는 한국의 한복과 서양의 드레스의 아름다움을 모두 느낄 수 있습니다. 남들과는 다른 나만의 드레스를 원하는 신부들에게 인기 만점!



- 1) 이 옷은 언제 입는 옷이에요?
- 2) 이 옷은 어떤 특징이 있어요?

## 2. 다음을 잘 읽고 상황에 어울리는 옷차림을 찾아서 연결해 보세요.

옷을 잘 입는 것은 무엇일까요? 옷을 예쁘고 멋있게 입는 것, 화려하고 개성 있게 입는 것도 중요하지만 가장 중요한 것은 바로 상황에 맞게 옷을 입는 것입니다. 특히 결혼식이나 장례식과 같은 상황에서는 옷차림에 주의해야 합니다.

우선 다른 사람의 결혼식에 초대를 받았을 때는 깨끗한 정장을 입고 가는 것이 좋습니다. 평소에 자주 입는 편한 청바지나 티셔츠와 같은 옷을 입고 결혼식에 가는 것은 예의에 맞지 않습니다. 특히 장례식에는 옷차림에 더 조심해야 합니다. 장례식에는 검은색이나 하얀색 옷을 입고 갑니다. 검은색이나 하얀색 옷이 없으면 색이 어두운 옷을 입는 것이 좋고, 화려한 옷은 입으면 안 됩니다.

- 1) 결혼식 •
- 2) 장례식 •





3. 여러분 나라에는 옷차림에 주의해야 하는 상황이 있어요? 써 보세요.

4. 친구가 쓴 글을 읽어 보세요. 그리고 친구에게 질문해 보세요.

#### 새 어휘와 표현

멋지다	사슴뿔
분위기가 있다	인생
칭찬	얼다
후식	드레스
배부르다	서양
두루마기	만점
아무거나	예의에 맞다
옷차림	

#### 자기 평가

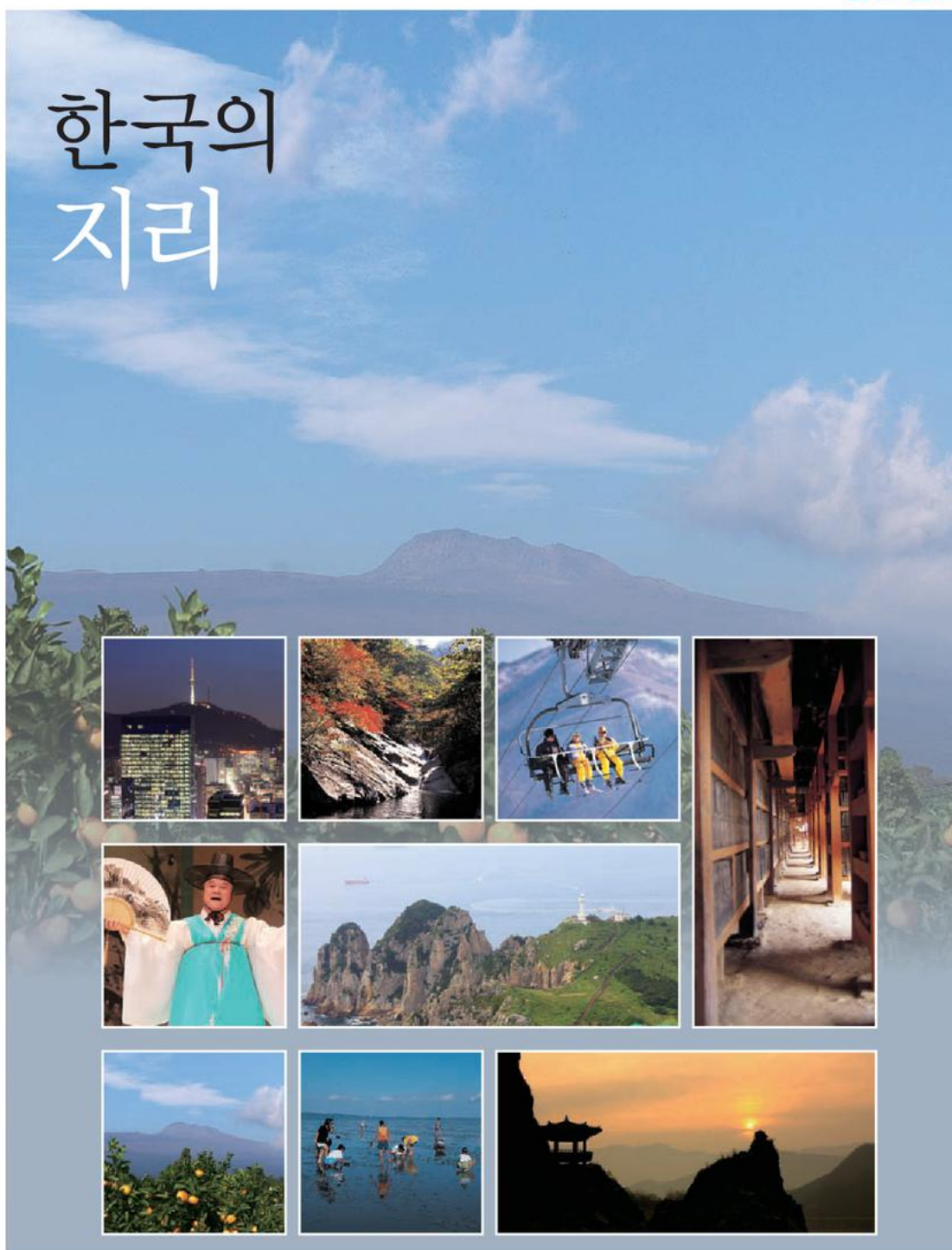
잘 읽고 ○ 또는 △, ×에 표시하십시오.

1. 옷과 액세서리, 패션과 관련된 성향 표현을 사용할 수 있습니까?
2. '에다가'와 '-는/(으)ㄴ 편이다'를 사용할 수 있습니까?
3. 좋아하는 옷과 상황에 맞는 옷에 대해 이야기할 수 있습니까?

○	△	×
○	△	×
○	△	×



# 한국의 지리



## 한국은 지리적으로 어디에 위치해 있을까요?

한반도의 남쪽에 위치해 있다. 한반도는 아시아 대륙의 동쪽에 있는 반도이다. 한반도는 북쪽으로 중국, 러시아와 맞닿아 있으며, 한반도의 남동쪽 바다 건너에는 일본이 있다.

한국은 한반도를 중심으로 크고 작은 수천 개의 섬으로 구성되어 있다. 한국의 동쪽 끝은 독도이고 서쪽 끝은 백령도이다. 그리고 남쪽 끝에는 이어도가 있다.





# 한국의 지역별 특징에는 어떤 것이 있을까요?

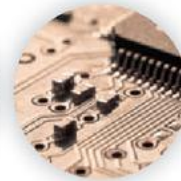
한반도는 크게 북부 지방, 중부 지방, 남부 지방으로 나뉜다. 중부 지방은 경기도, 강원도, 충청도로 구분되며 서울특별시, 인천광역시, 세종특별자치시 등의 도시가 있다. 남부 지방은 전라도, 경상도, 제주도로 구분되며 광주광역시, 부산광역시 등의 도시가 있다. 각 지역마다 자연환경이 다르고, 사회·문화·역사적으로 다양한 특징을 가지고 있다.

## 서울, 인천, 경기도

서울은 한국의 수도로 정치, 경제, 문화, 교통의 중심지이다. 또 조선 시대부터 600년 이상 수도였기 때문에 문화 유적지가 많다. 인천과 경기도는 서울과 인접해 있으며 정보 통신, 자동차 산업이 발달하였다. 한국 인구의 50% 가까이가 이 지역에 거주한다.



서울타워와 빌딩



삼성전자

## 세종, 대전, 충청도

충청도는 한반도의 중부 지방 서쪽에 있으며, 서쪽 바다에는 갯벌이 넓게 발달해 있다. 서울, 경기도와 다른 지역을 잇는 교통의 중심지이며, 부여, 공주 등 백제의 수도가 있던 곳으로 문화와 관광 자원이 풍부하다. 이 지역에는 세종과 대전이 있다.



갯벌



무녕왕릉과 금관



인삼



도담심봉

## 광주, 전라도

전라도는 한반도의 남서부에 자리 잡고 있다. 평야가 넓어 농산물이 풍부하며 근처 바다에서 어업과 양식업이 발달하였다. 또한 충청도와 함께 백제 문화권에 속하며, 문학, 음식 문화, 예술 등이 발달하였다. 이 지역에는 광주가 있다.



전주비빔밥과 부채



쌀, 배, 배주



판소리



광양제철소



김, 미역, 생선



## 강원도

강원도는 중부 지방 동쪽에 있는 동해 바다와 맞닿아 있다. 설악산 국립공원, 오대산 국립공원을 비롯하여 온천, 해수욕장 등 관광 자원이 풍부한 청정 지역이라서 휴가지로 인기가 높다. 또 겨울에 눈이 많이 와서 겨울 스포츠를 즐기기에 좋다.



설악산



평창



강릉단오제



동해 해수욕장



대관령 목장

울릉도

· 독도

## 부산, 대구, 울산, 경상도

경상도는 한반도의 남동쪽에 있으며, 전통 문화유산을 많이 보존하고 있다. 경주를 중심으로 신라 시대의 유적지가 많이 남아 있으며, 안동을 중심으로 조선 시대의 유교 문화와 양반 문화가 잘 보존되어 있다. 이 지역에는 부산, 대구, 울산이 있으며, 조선, 자동차, 제철 등의 산업이 발달하였다.



한려해상국립공원



팔만대장경



고택



불국사



포스코

## 제주도

제주도는 한반도의 가장 남쪽에 있는 섬으로, 언어와 풍속이 독특하고 옛 생활문화가 많이 보존되어 있다. 또 기온이 따뜻하고 자연 경관이 이국적이어서 관광객에게 인기가 높다.



한라산



용암동굴



까만 돌담



돌하르방



야자수

여러분 나라의 지역적 특징에 대해 이야기해 보세요.



13



# 성격



세종한국어 4

## 학습 목표

성격에 대해 듣고 말하기  
성향에 대한 글을 읽고 쓰기

- 문      법: -아/어 보이다, -(으)ㄴ 것 같다
- 어휘와 표현: 성격, 성향
- 발      음: ㄱ

1 이 사람들은 성격이 어떨 것 같아요?

2 여러분의 성격에 대해 이야기할 수 있어요?



# 대화 1

Track 61

- 투이 치엔 씨는 성격이 참 좋은 것 같아요.  
민수 그렇지요? 저도 그렇게 생각해요.  
성격이 참 활발하고 적극적인 것 같아요.  
투이 그리고 치엔 씨는 일이 많고 바쁠 때도 항상 여유가 있어 보여요.  
민수 정말 그래요. 그래서 저는 치엔 씨의 여유 있는 성격이 항상 부러워요. 저는 성격이 좀 급한 편이거든요.  
투이 민수 씨의 성격이 급해요? 전혀 안 그래 보이는데요.  
민수 아니에요. 성격이 급하고 또 덤벙대 때도 많아서 실수를 자주 해요.

## 어휘와 표현 성격

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |  |                                  |                                 |
|--|----------------------------------|---------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 성격이 좋다/나쁘다 | <input type="checkbox"/> 착하다     | <input type="checkbox"/> 활발하다   |
| <input type="checkbox"/> 조용하다                  | <input type="checkbox"/> 성격이 급하다 | <input type="checkbox"/> 여유가 있다 |
| <input type="checkbox"/> 꼼꼼하다                  | <input type="checkbox"/> 덤벙대다    | <input type="checkbox"/> 적극적이다  |
| <input type="checkbox"/> 소극적이다                 | <input type="checkbox"/> 내성적이다   | <input type="checkbox"/> 외향적이다  |

## 문 법 -아/어 보이다

‘-아/어 보이다’는 형용사 뒤에 붙어서 그 형용사처럼 느껴지거나 그렇게 짐작됨을 나타낸다.

- 가: 로라 씨는 성격이 참 활발해 보여요.  
나: 네, 제가 좀 활발한 편이에요.
- 무슨 일 있었어요? 얼굴이 좀 안 좋아 보여요.
- 이거보다 큰 웃도 있어요? 이 웃은 저한테 좀 작아 보여요.



## 연습

### 1. 보기에서 알맞은 말을 골라 다음 대화를 완성하세요.

#### 보기

무겁다

활발하다

기분이 좋다

꼼꼼하다

1) 가: 정우 씨는 성격이 활발해 보여요.

나: 그래요? 겉으로는 그렇게 보이지만 사실은 내성적인 편이에요.

2) 가: 일하는 모습을 보면 미라 씨는 참 \_\_\_\_\_.

나: 맞아요. 미라 씨는 간단한 일을 할 때도 여러 번 확인을 하면서 해요.

3) 가: 무슨 좋은 일 있어요? 오늘 \_\_\_\_\_.

나: 네. 오전에 친구하고 테니스를 쳤는데 처음으로 제가 이겼어요.

4) 가: 그거 혼자서 들 수 있어요? 꽤 \_\_\_\_\_.

나: 혼자서 들 수 있어요. 안에 아무것도 안 들어 있거든요.

### 2. 우리 반에서 아래와 같은 성격을 가진 친구는 누구일까요? 친구와 이야기해보세요.

꼼꼼하다

여유가 있다

성격이 급하다

**예** 가: 우리 반에서 누가 제일 꼼꼼해 보여요?

나: 유키 씨가 제일 꼼꼼해 보여요. 준비도 잘하고 잊어버리는 일도 별로 없어요.

## 대화 2

Track 62

- 수진 타완 씨는 성격이 좋아서 친구를 금방 사귈 것 같아요.  
 타완 글썄요. 제가 성격이 좋은지는 잘 모르겠지만 친구를 금방 사귀는 것은 맞아요.  
 수진 좋겠어요. 저는 성격이 별로 적극적인 편이 아니라서 친구를 사귈 때 시간이 좀 오래 걸려요.  
 타완 그래도 수진 씨는 친구가 굉장히 많지 않아요?  
 수진 네. 조금 많은 편이에요.  
 타완 수진 씨는 남의 말도 잘 들어주고 이해심이 많잖아요. 그래서 수진 씨하고 친구가 되고 싶어하는 사람도 많을 거예요.

### 어휘와 표현 성향

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 친구를 잘 사귀다 | <input type="checkbox"/> 사람들과 잘 어울리다 |
| <input type="checkbox"/> 이해심이 많다              | <input type="checkbox"/> 말을 잘 안하다    |
| <input type="checkbox"/> 말을 많이 하다             | <input type="checkbox"/> 부끄러움을 타다    |
| <input type="checkbox"/> 고집이 세다               | <input type="checkbox"/> 남의 말을 잘 듣다  |

### 문 법 -(으)ㄴ 것 같다

‘-(으)ㄴ 것 같다’는 동사나 형용사, ‘명사+이다’ 뒤에 붙어서 말하는 내용이 불확실한 판단임을 나타낸다.

- 가: 진우 씨는 어떤 사람이에요? 표정을 보면 고집이 좀 셀 것 같아요.  
 나: 그래 보이지요? 그렇지만 진우 씨는 사실 고집이 별로 세지 않아요.
- 구름도 잔뜩 끼고 바람도 많이 부네요. 비가 올 것 같아요.
- 차가 너무 막혀서 약속 시간까지 도착하지 못할 것 같아요.



## 연습

### 1. 보기에서 알맞은 말을 골라 다음 대화를 완성하세요.

#### 보기

어떻게 하는지 알다  
사람들과 잘 어울리다

이해심이 많다  
적성에 잘 맞다

- 1) 가: 정우 씨는 성격이 좋아서 사람들과 잘 어울릴 것 같아요.  
나: 좀 그런 편이에요. 저는 처음 만나는 사람들하고 금방 친해지거든요.
- 2) 가: 저는 오늘 치엔 씨를 처음 봤는데 치엔 씨는 \_\_\_\_\_.  
나: 어떻게 알았어요? 치엔 씨는 사람들 마음을 참 잘 이해해요.
- 3) 가: 휴대 전화로 찍은 사진을 바로 인터넷에 올리려면 어떻게 해야 돼요?  
나: 저는 잘 모르겠어요. 제 생각에는 마크 씨가 \_\_\_\_\_.
- 4) 가: 대학을 졸업하고 나서 어떤 일을 하면 좋을지 아직도 잘 모르겠어요.  
나: 제 생각에 투이 씨에게는 글을 쓰는 일이 \_\_\_\_\_.

### 2. 우리 반 친구들의 성격은 어떨 것 같아요? 친구들의 성격에 대해서 이야기하고 맞는지 아닌지 이야기해 보세요.

- 예** 가: 민수 씨, 민수 씨는 이해심도 많고 남의 말을 잘 들어 줄 것 같아요. 맞아요?  
나: 글썄요. 잘 모르겠어요. 저는 말을 들을 때보다 할 때가 더 많은 편이에요.



# 듣고 말하기



1. 여자는 왜 남자의 성격이 좋다고 생각해요? 잘 듣고 맞는 것을 모두 고르세요.



- ① 항상 잘 웃는 편이기 때문에
- ② 사람들하고 잘 어울리기 때문에
- ③ 화를 잘 내지 않기 때문에



2. 다음 대화를 잘 듣고 들은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.



- ① 수진 씨는 성격이 조용하고 내성적인 편이에요.
- ② 유키 씨는 말을 많이 하고 외향적인 성격을 가졌어요.
- ③ 수진 씨와 유키 씨는 성격이 달라서 친해지기가 어려워요.

☐ X  
☐ X  
☐ X



3. 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.



- ① 남자는 물건을 자주 잃어버리는 편이에요.
- ② 여자는 성격이 꼼꼼한 편이에요.
- ③ 남자는 자기의 성격에 만족하고 있어요.



4. 여러분은 자신의 성격이 어떻다고 생각해요? 자기의 성격 중에서 좋은 점과 나쁜 점에 대해 친구와 이야기해 보세요.



5. 여러분은 자신의 성격에 만족해요? 여러분의 성격에 대해 설명하고, 바꾸고 싶은 점에 대해 친구들에게 이야기해 보세요.

발음

귀

사귀다, 쉬다, 귀걸이

저는 친구를 쉽게 사귀어요.

힘들면 잠깐 쉬세요.

귀걸이가 아주 예뻐요.

# 읽고 쓰기

## 1. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.

### 고민 게시판

부끄러움을 많이 타는 제 성격, 어떻게 하면 좋을까요?

tooshy0012 | 2012-09-09 17:32

조회 157

저는 부끄러움을 너무 많이 타서 고민이에요.

좀 내성적인 성격이라서 많은 사람들 앞에서 말을 해야 할 때에는

얼굴이 금방 빨개지고 목소리도 작아져요. 그래서 사람들 앞에서 말하는 것을 안 좋아해요.

이런 제 성격을 어떻게 하면 고칠 수 있을까요?

댓글 | 거울을 보고 연습해 보면 좋을 것 같아요. (1234helpman)

댓글 | 지금의 성격도 나쁘지 않아요. 원래의 자기 모습이 아름다운 거예요. (beauty1004)

- 1) 이 글을 쓴 사람의 고민은 무엇이에요?
- 2) 여러분은 이 사람에게 무슨 말을 해 주고 싶어요? 댓글을 달아 보세요.


## 2. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.


좋아하는 색깔을 보면 성격을 알 수 있다? 믿거나 말거나!

**빨간색**을 좋아하는 사람은 외향적이고 활동적인 성격입니다. 사람들과 어울리는 것을 좋아하고 친구도 많습니다. **주황색**을 좋아하는 사람은 이해심이 많고 다른 사람의 말을 잘 들어주는 사람입니다. 그래서 주변에 자기를 좋아하는 친구들이 많지요. **파란색**을 좋아하는 사람은 조금 고집이 세고 자기의 생각도 강한 편입니다. 하지만 이성적이어서 일을 잘 하고 문제가 생겼을 때 잘 해결합니다. **하얀색**을 좋아하는 사람은 겉으로는 굉장히 부드럽고 친절해 보이지만, 속으로는 강하고 적극적인 사람입니다. 여러분의 경우는 어떻습니까?



- 1) 이해심이 많고 다른 사람의 말을 잘 들어주는 사람은 어떤 색을 좋아해요?
- 2) 여러분은 어떤 색깔을 좋아해요? 위에서 설명한 것이 맞아요?

 3. 우리 반 친구 중에서 성격이 가장 좋은 사람은 누구예요? 그 친구의 어떤 점이 좋아요? 글로 써 보세요.

 4. 여러분에 대해 쓴 글이 있으면 읽어 보세요. 여러분도 그렇게 생각해요?

#### 새 어휘와 표현

테니스를 치다	성격을 바꾸다
이기다	거울
혼자서	해결하다
표정	이성적이다
잔뜩	걸
아직도	부드럽다
글	속
웃고 다니다	

#### 자기 평가

잘 읽고 ○ 또는 △, ×에 표시하십시오.

1. 성격과 성향에 대한 표현을 사용할 수 있습니까?
2. '-아/어 보이다'와 '-(으)ㄹ 것 같다'를 사용할 수 있습니까?
3. 자신의 성격과 성향에 대해 이야기할 수 있습니까?

○	△	×
○	△	×
○	△	×



14



# 소감



세종한국어 4

## 학습 목표

한국어 공부와 친구들에 대해 듣고 말하기  
한국어 공부에 대한 글을 읽고 쓰기

- 문      법: 얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다, -기네요
- 어휘와 표현: 공부, 칭찬
- 발      음: ㅈ

1 이 사람들은 무엇을 공부했어요?

2 여러분은 이번 학기에 한국어를 공부하면서 어떤 점이 좋았어요?

# 대화 1

Track 66

- 유키 한국어 공부를 시작한 지 얼마 안 된 것 같은데 어느새 4권을 다 공부했네요.
- 타완 그러게요. 벌써 마지막 단원이에요. 힘든 적도 있었지만 역시 계속 공부한 것은 잘한 일 같아요. 이제는 한국어 공부에 자신감도 생겼고요.
- 유키 저는 처음에 ‘책상’하고 ‘김치’ 발음도 어려웠어요. 1권을 공부할 때 시디(CD)를 들으면서 얼마나 열심히 연습했는지 몰라요.
- 타완 그래서 지금은 이렇게 한국어를 잘하잖아요. 유키 씨는 다음 학기에도 계속 한국어를 공부할 거지요?
- 유키 네. 학교 다니면서 한국어를 공부하는 게 쉽지 않지만 계속 할 생각이에요.

## 어휘와 표현 공부

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |  |                                   |                                  |
|--|-----------------------------------|----------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 노력하다 | <input type="checkbox"/> 외우다      | <input type="checkbox"/> 반복하다    |
| <input type="checkbox"/> 따라 하다           | <input type="checkbox"/> 이해하다     | <input type="checkbox"/> 실력이 늘다  |
| <input type="checkbox"/> 자신감이 생기다        | <input type="checkbox"/> 시간이 부족하다 | <input type="checkbox"/> 관심을 가지다 |
| <input type="checkbox"/> 방법을 찾다          |                                   |                                  |

## 문 법 얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다

‘얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다’는 동사, 형용사, ‘명사+이다’ 뒤에 붙어서 그 내용을 강조할 때 쓰인다.

- 가: 로라 씨는 한국어를 참 빨리 배우는 것 같아요.  
나: 맞아요. 배운 지 일 년밖에 안 됐는데 실력이 얼마나 빨리 늘었는지 몰라요.
- 도와줘서 얼마나 고마운지 모르겠어요.
- 수진 씨가 얼마나 괜찮은 사람인지 몰라요. 성격도 좋고 일도 잘 하고요.



## 연 습

### 1. 보기 에서 알맞은 말을 골라 다음 대화를 완성하세요.

#### 보기

인기가 많다

재미있었다

많이 노력하다

열심히 따라 했다

1) 가: 치엔 씨는 한국어를 정말 열심히 공부하는 것 같아요.

나: 네. 치엔 씨가 얼마나 많이 노력하는지 몰라요. 매일 한국 라디오 방송을 한 시간 이상 들어요.

2) 가: 한국어 발음이 정말 좋네요. 어떻게 그렇게 잘하게 됐어요?

나: 처음 한국어를 배울 때 연습을 많이 했어요.

시디를 들으면서 \_\_\_\_\_.

3) 가: 와, 이 드라마는 시청률이 아주 높네요. 혹시 이 드라마 보세요?

나: 그럼요. 요즘 이 드라마가 \_\_\_\_\_.

4) 가: 기분이 아주 좋아 보여요. 주말에 무슨 좋은 일이 있었어요?

나: 제주도로 가족 여행을 다녀왔거든요. \_\_\_\_\_.

### 2. 한국어 공부가 어땠어요? 또 한국어를 잘하기 위해 어떻게 노력했어요? 친구와 이야기해 보세요.

**예** 가: 한국어 공부가 어땠어요?

나: 얼마나 재미있었는지 몰라요.

가: 저도 재미있었어요.

한국어를 잘하고 싶어서 선생님 설명을 얼마나 열심히 들었는지 몰라요.



## 대화 2

Track 67

선생님 투이 씨, 그동안 한국어 실력이 많이 늘었네요.  
 투 이 감사합니다. 모두 선생님 덕분이에요. 선생님께서 친절하게 가르쳐 주셔서 한국어 공부가 정말 즐거웠어요.  
 선생님 고마워요. 저도 투이 씨가 열심히 노력하는 모습을 보고 기뻐요.  
 투 이 네. 저도 한국어 공부가 재미있어서 시간 있을 때마다 열심히 했어요.  
 선생님 투이 씨는 언어에 소질이 있는 것 같아요. 머리로 좋고요.  
 투 이 머리가 좋기는요. 아니에요. 매일 반복해서 단어를 외우지만 자꾸 잊어버려서 노력을 많이 해야 돼요.

### 어휘와 표현 칭찬

■ 알고 있는 표현에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

- |   |                                 |                                  |
|---|---------------------------------|----------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 발음이 좋다/정확하다 | <input type="checkbox"/> 머리가 좋다 | <input type="checkbox"/> 자신감이 있다 |
| <input type="checkbox"/> 유머 감각이 있다              | <input type="checkbox"/> 부지런하다  | <input type="checkbox"/> 마음이 넓다  |
| <input type="checkbox"/> 마음이 따뜻하다               | <input type="checkbox"/> 친절하다   | <input type="checkbox"/> 예의가 바르다 |
| <input type="checkbox"/> 목소리가 좋다/예쁘다            |                                 |                                  |

### 문 법 -기는요

‘-기는요’는 동사, 형용사, ‘명사+이다’ 뒤에 붙어서 그 내용을 가볍게 부정함을 나타낸다. 상대방의 말에 반응할 때 쓰며 칭찬에 대해 겸손하게 대답할 때 많이 쓴다.

- 가: 참 부지런하시네요. 회사 일도 열심히 하고 한국어 공부도 하고요.  
 나: 부지런하기는요. 퇴근 후에 잠깐씩 공부하는 거예요.
- 가: 마크 씨는 정말 마음이 넓은 것 같아요. 지금까지 화내는 걸 본 적이 없어요.  
 나: 마음이 넓기는요. 좋은 사람들이 옆에 있어서 화낼 일이 없는 거지요.



## 연습

### 1. 다음 그림을 보고 대화를 완성하세요.

1) 가: 언제나 활발하고 여유 있는 모습이 자신감 있어 보여요.

나: 자신감이 있기는요. 저도 걱정도 하고 부끄러움도 많이 타요.



2) 가: 노래도 잘하지만 목소리가 정말 예쁘네요.

나: \_\_\_\_\_. 저는 제 목소리가 마음에 안 드는데요.



3) 가: 볼 때마다 책을 읽고 있네요. 정말 책을 많이 읽는 것 같아요.

나: \_\_\_\_\_. 책 보는 걸 좋아하지만 그렇게 많이 읽지는 못해요.



4) 가: 제가 물어볼 때마다 친절하게 대답해 줘서 정말 고마워요.

나: \_\_\_\_\_. 우린 친구잖아요.



### 2. 친구의 좋은 점을 칭찬해 주세요. 그리고 친구가 여러분을 칭찬하면 겸손하게 대답해 보세요.

**예** 가: 민수 씨랑 이야기하면 언제나 즐거워요. 민수 씨는 유머 감각이 있는 것 같아요.

나: 유머 감각이 있기는요. 친구들이 제 이야기를 잘 들어 줘서 그래요.

# 듣고 말하기



1. 다음을 잘 듣고 질문에 답하세요.



- 1) 여자는 남자를 어떤 사람으로 생각해요?
- 2) 남자는 한국어를 배우면서 어떤 점이 달라졌어요?



2. 다음을 잘 듣고 질문에 답하세요.



- 1) 남자는 왜 여자를 부지런한 사람으로 생각해요?
- 2) 여자는 한국어를 어떻게 공부해요?



3. 다음을 잘 듣고 들은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.



- |                                   |                         |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| ① 남자는 한국어 발음도 정확하고 말할 때 자신감이 있어요. | <input type="radio"/> O | <input type="radio"/> X |
| ② 여자는 한국어 수업 시간에 말하기 연습을 많이 해요.   | <input type="radio"/> O | <input type="radio"/> X |
| ③ 두 사람은 시간이 있을 때마다 한국 노래를 따라 불러요. | <input type="radio"/> O | <input type="radio"/> X |



4. 그동안의 한국어 공부에 대한 여러분의 소감을 친구와 이야기해 보세요.



5. 우리 반에서 보낸 한 학기에 대한 소감을 친구들에게 이야기해 보세요.

14  
소감

발음

ㄸ

친절하다, 배추김치, 위치, 가르치다

김 선생님은 아주 친절해요.

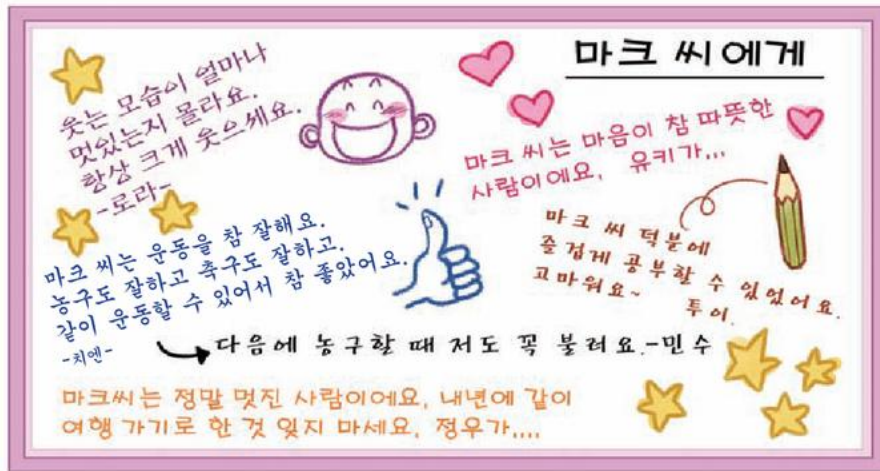
저는 배추김치를 제일 좋아해요.

그 식당 위치 좀 가르쳐 주세요.



# 읽고 쓰기

1. 다음을 읽고 읽은 내용과 같으면 O, 다르면 X에 표시하세요.



- |                                |                         |                         |
|--------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| ① 마크 씨는 유머 감각이 있는 사람이에요.       | <input type="radio"/> O | <input type="radio"/> X |
| ② 마크 씨는 치엔 씨와 같이 운동을 한 적이 있어요. | <input type="radio"/> O | <input type="radio"/> X |
| ③ 마크 씨는 정우 씨와 여행을 가기로 했어요.     | <input type="radio"/> O | <input type="radio"/> X |


2. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.


저는 한국 가요를 좋아해서 지난 봄에 한국어 공부를 시작했습니다. 그동안 일 때문에 수업에 못 오는 날도 있었고 가끔은 실력이 늘지 않아 힘들 때도 있었습니다. '왜 내가 한국어 공부를 시작했을까?' 하고 생각을 한 적도 있었지만 끝까지 공부하고 싶어서 포기하지 않았습니다. 한국어를 공부하면서 새로운 친구도 사귀었고 소중한 추억도 많이 생겼습니다. 한국 문화를 알게 되면서 한국 가요도 더 좋아하게 되었습니다. 지금 저는 한국어 공부가 정말 재미있습니다. 앞으로도 계속 열심히 공부하고 싶습니다.





- 1) 이 사람은 왜 한국어 공부를 시작했어요?
- 2) 이 사람은 한국어를 공부하면서 어떤 생각을 했어요? 맞지 않는 것을 고르세요.
  - ❶ 공부하면서 좋은 추억이 많이 생겼어요.
  - ❷ 힘든 적도 있었지만 포기하고 싶지 않았어요.
  - ❸ 지금 하고 있는 일이 한국어 공부에 도움이 되었어요.

 3. 지금까지 한국어를 공부한 소감을 글로 써 보세요.

 4. 여러분이 쓴 글을 친구들에게 읽어주세요. 친구의 이야기를 듣고 칭찬하거나 격려해 주세요.

#### 새 어휘와 표현

어느새  
단원  
역시  
자연스럽게  
답답할 때도 많았습니다  
포기하다  
추억  
배추김치

#### 자기 평가

잘 읽고 ○ 또는 △, ×에 표시하십시오.

1. 공부와 칭찬에 대한 표현을 사용할 수 있습니까?
2. '얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다'와 '-기는요'를 사용할 수 있습니까?
3. 한국어를 공부한 소감에 대해 이야기할 수 있습니까?

○	△	×
○	△	×
○	△	×



듣기  
대본





## 01 근황



### 듣고 말하기

- 가: 치엔 씨, 아직 퇴근 안 했어요? 요즘도 많이 바빠요?  
나: 네, 좀 바빠요. 지금도 내일 회의 준비를 하면서 다음 주 출장 준비도 하고 있어요.  
가: 정말 바쁘시네요. 식사는 하시면서 일하고 있어요?  
나: 아니요, 아직 저녁도 못 먹었어요.
- 가: 요즘 어떻게 지내요?  
나: 좀 바빠요. 이번 학기부터 학교 다니면서 아르바이트도 하고 있어서요.  
가: 그래요? 힘들지요?  
나: 괜찮아요. 치엔 씨는 요즘 어떻게 지내요? 특별한 일 없어요?  
가: 저는 요즘 한국 유학을 준비하고 있어요.  
나: 회사는 어떻게 하려고요?  
가: 회사는 다음 달까지만 다니려고요. 회사 다니면서 공부하는 게 쉽지 않아서요.
- 가: 유키 씨, 요즘 어떻게 지내요?  
나: 저는 요즘 졸업 후에 공무원이 되고 싶어서 공무원 시험을 준비하고 있어요. 공부도 하고 시험 준비도 하는 것이 아주 피곤해요.  
가: 그래요? 스트레스가 많이 쌓이겠어요. 스트레스를 어떻게 풀어요?  
나: 그래서 요즘 많이 바쁘지만 한국 가요와 춤을 배우기 시작했어요. 스트레스가 쌓이면 한국 가요를 들으면서 춤을 춰요.

## 02 외국 생활



### 듣고 말하기

- 가: 미라 씨, 미국에 온 지 얼마나 되었어요?  
나: 음, 글썄요. 와, 벌써 일 년 육 개월이나 되었어요. 시간이 참 빠르네요.  
가: 그럼 우리 회사에 취직한 지는 얼마나 된 거예요?  
나: 취직한 지는 아직 일 년이 안 되었어요. 십 개월 정도 되었네요.
- 가: 정우 씨, 중국어를 배우기 시작한 지 얼마나 되었지요?  
나: 일 년 조금 넘었어요. 그건 갑자기 왜 물어봐요?  
가: 정우 씨가 이제는 중국어를 정말 잘하는 것 같아서요.  
나: 아니에요. 아직 잘 못해요. 회사에서 쓰는 말은 어려운 것이 많아서 이해하기가 좀 힘들어요.  
가: 그래도 중국에서 생활하기에 어렵지는 않지요?  
나: 네. 일상생활에는 문제가 없어요.
- 가: 여보세요?  
나: 투이 씨, 안녕하세요? 저 민수예요. 잘 지내요?  
가: 아, 민수 씨, 반가워요. 한국에는 잘 돌아갔어요?  
나: 네. 귀국한 지 일주일이 되었는데 이제 전화해서 미안해요. 한국으로 돌아온 후에 바빠서 전화를 못했어요.  
가: 괜찮아요. 한국으로 돌아가니까 어때요? 좋지요?  
나: 좋아요. 그런데 제가 베트남 생활에 너무

익숙해진 것 같아요. 지금은 한국 생활이  
조금 낯설어요. 어제는 지하철을 탔는데  
갑자기 긴장을 해서 반대로 탔어요.

가: 하하하, 그래요? 금방 한국 생활에 적응할  
거예요.

나: 네, 그렇게 되겠지요? 투이 씨, 그러면 잘  
지내요. 다음에 또 전화할게요.

가: 네, 알겠어요.

### 03 초대



#### 듣고 말하기

- 가: 타완 씨, 토요일 오후에 시간 있어요?  
나: 네, 시간 있어요. 왜요?  
가: 정우 씨하고 유키 씨하고 우리 집에 모여서  
놀기로 했거든요. 타완 씨도 우리 집에  
오세요. 이야기도 하고 음식도 만들어  
먹을까 해요.  
나: 그래요? 재미있겠네요. 저도 갈게요.  
초대해 줘서 고마워요.
- 가: 민수 씨, 일요일에 시간 있어요? 시간  
있으면 우리 집에 오세요. 제가 맛있는 몽골  
음식을 대접해 드릴게요.  
나: 토야 씨, 무슨 좋은 일 있어요?  
가: 사실은 제가 다음 달에 다른 도시로 이사  
가게 됐어요. 그래서 이사 가기 전에  
친구들을 초대해서 식사를 함께 할까 해요.  
나: 정말이에요? 섭섭해서 어떡해요.
- 가: 로라 씨, 시간 있으면 목요일 저녁에  
저희 집에 오세요. 우리 반 친구들과  
집에서 저녁을 먹으려고 해요. 그날이 제  
생일이거든요.  
나: 생일 축하해요. 저, 그런데 목요일에 저는

참석하기 어려워요.

가: 그래요? 무슨 바쁜 일 있어요?

나: 제가 내일부터 휴가거든요. 그래서  
부모님을 뵈러 고향에 내려가요.

가: 그럼 휴가 끝나고 한번 만나요. 고향 잘  
다녀오세요.

나: 네. 휴가 갔다 와서 제가 연락드릴게요.

### 04 결심



#### 듣고 말하기

- 가: 새해가 시작되었는데 수진 씨의 올해  
결심은 뭐예요?  
나: 특별한 것은 없어요. 그냥 올해에는  
문화생활을 좀 하기로 했어요.  
가: 문화생활요?  
나: 네. 저는 옛날에는 영화도 많이 보고  
공연도 많이 보러 다녔는데 작년에는  
회사 일 때문에 한 번도 못 갔어요.  
올해에는 한 달에 한 번 이상 꼭  
문화생활을 즐기려고 해요.
- 가: 민수 씨는 공무원이 되고 싶다고 했지요?  
언제부터 공무원 시험을 준비할 거예요?  
나: 이번 여름 방학부터는 시작하려고 해요.  
가: 공무원이 되기 위해서는 공부를 열심히  
해야 하지요?  
나: 네. 그래서 이번 방학에는 하루에 다섯  
시간씩 도서관에 가서 공부를 하려고요.  
가: 공부를 열심히 하기 위해서는 건강도  
중요해요. 그러니까 운동도 꾸준히 하세요.
- 가: 로라 씨, 방학 계획은 잘 지키고 있어요?  
나: 방학 계획요? 무슨 계획요?  
가: 아침에 일찍 일어나서 한국어 공부 한

시간씩 하기로 결심한 거요.  
 나: 아, 그거요? 사실은 못 지키고 있어요.  
 제가 아침에 잠이 좀 많아서 일어나기가  
 너무 힘들어서요.  
 가: 그래요? 그럼 밤에 자기 전에 공부하는  
 것은 어때요? 자기 전에 하루 한 시간씩.  
 로라 씨는 아침잠이 많으니까 그렇게 하면  
 더 잘 지킬 수 있을 거예요.  
 나: 음, 그것도 좋은 방법이겠네요. 그럼 다시  
 그렇게 해 볼게요.

## 05 문화 차이



### 듣고 말하기

- 가: 투이 씨, 우리가 만난 지 벌써 1년이  
 됐지요? 한국에서는 친해지면 존댓말을 안  
 해요. 우리도 친해졌으니까 이제 저한테  
 말을 놓으세요.  
 나: 아, 그래요? 저는 민수 씨한테 말을 놓는  
 것이 아직 어색해요. 그런데 친해지면  
 한국어 선생님한테도 말을 놓아도 돼요?  
 가: 아니요. 나이가 비슷한 친구들에게는 말을  
 놓아도 되는데 선생님이나 나이가 많은  
 분에게는 말을 놓으면 안 돼요.  
 나: 아, 알겠어요.
- 가: 반찬 좀 더 드릴까요?  
 나: 정우 씨, 우리가 반찬을 시켰어요? 안  
 시킨 것 같은데……. 이거 나중에 돈 내는  
 거지요?  
 다: 유키 씨, 한국에서는 반찬은 돈을 안 내도  
 돼요.  
 나: 정말요? 일본에서는 반찬을 더 먹으려면  
 돈을 내야 하는데 한국에서는 안 내도  
 돼요?

다: 네, 그래요. 그러니까 여기서 더 드시고  
 싶은 반찬이 있으면 그냥 이야기만 하세요.

- 가: 민수 씨, 다음 주에 한국 친구 집에 초대를  
 받았어요. 제가 조심해야 할 것이 있어요?  
 나: 음, 혹시 친구 집에 어른들도 계세요?  
 가: 네, 친구 부모님이 계세요.  
 나: 그러면 식사를 할 때 조심해야 할 것이  
 있어요. 식사 때 친구 부모님이 식사를  
 시작하기 전에 먼저 먹지 마세요.  
 가: 그럼 친구의 부모님이 식사를 시작하신  
 후에 저도 밥을 먹으면 되지요?  
 나: 네, 맞아요.  
 가: 그런데 한국에서는 왜 어른들이 먼저  
 식사를 시작하실 때까지 기다려요?  
 나: 한국 사람들은 나이가 많은 분들을  
 존경하는 문화가 있어요. 그래서 식사 때도  
 그렇고 지하철에서도 나이가 많은 분들을  
 위한 자리가 따로 있어요.

## 06 감사



### 듣고 말하기

- 가: 투이 씨, 회의실 정리하는 거 도와줘서  
 고마워요.  
 나: 고맙기는요. 제가 한 일도 별로 없는데요.  
 가: 아니에요. 투이 씨가 도와준 덕분에 일이  
 생각보다 빨리 끝났어요.  
 나: 회의실은 우리가 같이 쓰는 곳이니깐 저도  
 같이 정리를 해야지요. 도와준 것이 아니라  
 그냥 일을 나누어서 한 거예요.  
 가: 그래도 고마워요.
- 가: 수진 씨, 이제 프린터가 잘되네요. 한번 해  
 보세요.



나: 아, 그래요? 정말 잘되네요.  
고마워요. 마크 씨 덕분에 금방 고쳤어요.  
가: 고맙기는요. 별것도 아닌데 왜 그런 말을  
해요.  
나: 프린터 고쳐 준 것도 고맙지만 제가 부탁을  
하면 항상 기분 좋게 부탁을 들어주니까  
그게 더 고마워요.

3. 가: 선생님, 저 이번에 한국 회사에  
취직했어요.  
나: 정말요? 와, 축하해요. 열심히 공부한  
보람이 있네요.  
가: 다 선생님 덕분이에요. 제가 힘들 때 항상  
용기를 주시고 도움도 많이 주셨으니까요.  
나: 아니에요. 마크 씨가 열심히 했기 때문에  
취직한 거지요. 그렇게 생각해 줘서  
고마워요. 참, 김은지 선생님에게는 제가  
이야기할게요. 기뻐하실 거예요.  
가: 네, 김은지 선생님께도 감사하다고 전해  
주세요.

## 07 공공시설 이용



### 듣고 말하기

1. 가: 도서관 이용 시간이 몇 시부터 몇  
시까지인지 아세요?  
나: 오전 8시부터 오후 9시까지입니다. 책은  
오후 6시까지 빌릴 수 있고요.  
가: 주말에도 이용할 수 있어요?  
나: 네, 토요일에는 오후 1시까지 이용이  
가능합니다. 하지만 일요일에는 문을 열지  
않습니다.  
가: 알려 주셔서 감사합니다.
2. 가: 수목원을 찾아주신 여러분, 환영합니다.

저희 수목원은 서울에서 사계절 다양한  
나무와 꽃을 직접 볼 수 있는 곳입니다.  
숲을 사랑하는 마음으로 관람해 주시기  
바랍니다. 저희 수목원은 10시부터  
5시까지 문을 엽니다. 일주일에 한 번,  
월요일에는 쉽니다. 입장료는 무료입니다.  
자전거나 음식물은 가지고 들어오실 수  
없습니다. 그리고 주차할 수 없으니까  
대중교통을 이용해서 방문해 주세요.  
감사합니다.

3. 가: 관람하려면 어떻게 해야 해요?  
나: 방문하기 전에 예약을 해 주세요. 이곳은  
하루에 3,000명만 입장이 가능합니다.  
가: 전화로 예약할 수도 있어요?  
나: 아니요. 인터넷으로 예약을 하셔야 합니다.  
예약은 한 달 전부터 가능하고 65세  
이상은 무료로 이용할 수 있습니다.  
가: 무료로 이용하는 경우에도 예약을 해야  
해요?  
나: 네. 입장료를 내지 않는 경우에도 예약을  
해야 들어가실 수 있습니다.

## 08 예약



### 듣고 말하기

1. 가: 네, 우리여행사입니다.  
나: 설악산 여행을 예약하려고 하는데요.  
가: 네, 언제로 예약을 하시겠습니까?  
나: 이번 주 토요일에 출발하는 것으로 예약해  
주세요.  
가: 네, 성함을 좀 말씀해 주시겠습니까?
2. 가: 네, 하나식당입니다.  
나: 안녕하세요? 예약을 좀 취소하려고



하는데요.  
 가: 네, 예약 취소 도와드리겠습니다. 언제로  
 예약하셨습니까?  
 나: 금요일 저녁 6시로 예약했습니다.  
 가: 아, 마크 존스 씨 맞으십니까?  
 나: 네, 맞습니다.  
 가: 그럼 예약 취소해 드리겠습니다.

3. 가: 네, 세계호텔입니다.  
 나: 안녕하세요? 제가 며칠 전에 방을 하나  
 예약했는데요. 예약 날짜를 좀 바꾸고  
 싶습니다.  
 가: 아, 네. 그러면 성함을 좀 말씀해  
 주시겠습니까?  
 나: 네, 저는 몬트리 타완입니다.  
 가: 잠시만 기다려 주십시오. 아, 이번 달  
 19일부터 2박을 예약하셨지요?  
 나: 네, 그렇습니다.  
 가: 그럼 예약을 어떻게 바꾸어 드릴까요?  
 나: 날짜를 좀 연기할 수 있어요?  
 22일부터로요.  
 가: 네, 잠시만요. 아, 죄송합니다. 22일에는  
 방이 없습니다. 주말이라서 방이 모두 꽉  
 찼어요.  
 나: 아, 그래요? 그러면 예약한 것을 그냥  
 취소해 주십시오.  
 가: 아, 네. 알겠습니다. 그렇게 해  
 드리겠습니다.

일들이 많아서 즐거웠어요.  
 가: 어떤 좋은 일요?  
 나: 비행기에서 우연히 고등학교 때 친구를  
 만났어요.  
 가: 와, 정말 반가웠겠어요. 저도 여행을 가서  
 친구를 만난 적이 있었는데 정말 반갑지요?

2. 가: 수진 씨, 무슨 일 있었어요? 왜 이렇게  
 늦었어요?  
 나: 정말 미안해요. 오는 동안 길이 많이  
 막혔어요. 그래서 다른 길로 오려고  
 했는데, 거기서 또 길을 잃어버렸어요.  
 가: 아, 그랬군요. 고생 많았어요. 배고프지요?  
 우리 빨리 주문해요.
3. 가: 출장 잘 다녀왔어요?  
 나: 네. 그런데 이번 출장에서 정말 당황하고  
 창피한 경험을 했어요.  
 가: 무슨 일인데요?  
 나: 공항에서 제가 다른 사람 가방을 가지고  
 온 거예요. 제 가방하고 색깔이 똑같아서  
 가지고 호텔까지 갔는데, 가방을 열었을 때  
 정말 많이 당황했어요.  
 가: 아이고, 그래서 어떻게 됐어요? 가방  
 주인은 찾았어요?  
 나: 공항에 다시 가서 가방 주인에게  
 가방을 되돌려 줬어요. 정말 미안하고  
 창피했어요.  
 가: 여행 가방은 색이나 모양이 많이 비슷해서  
 그런 실수를 하는 사람이 많아요.  
 나: 네. 다음부터는 조심해야겠어요.

## 09 경험



### 듣고 말하기

1. 가: 하와이 여행 잘 다녀오셨어요?  
 나: 네. 해외여행은 처음이라서 떠나기 전에는  
 긴장을 많이 했는데 여행하는 동안 좋은

## 10 요리



### 듣고 말하기

- 가: 유키 씨는 어떤 음식을 좋아해요?  
나: 음, 저는 다 좋아하는데 특히 해산물로 만든 음식을 좋아해요.  
가: 해산물요? 그러면 새우나 게로 만든 요리를 좋아하겠네요?  
나: 네, 좋아해요. 그런데 제가 제일 좋아하는 것은 생선인 것 같아요.  
생선만 있으면 밥을 정말 맛있게 먹거든요.
- 가: 진수 씨, 미역국 끓이는 방법을 알아요?  
내일이 미라 씨 생일이라서 제가 좀 끓여 주고 싶어요.  
나: 와, 좋은 생각이네요. 미역국을 끓이려면 먼저 소고기하고 미역을 볶으세요.  
잠깐 볶고 나서 거기에 물하고 간장을 넣고 끓이세요. 잘 끓이면 맛을 보고 간을 맞추세요.  
가: 듣기에는 간단한데, 만들어 보면 쉽지 않을 것 같네요.  
나: 로라 씨가 미역국을 끓여 주면 미라 씨가 굉장히 기뻐할 거예요.  
맛은 걱정하지 말고 그냥 만들어 보세요.
- 가: 안녕하세요, '오늘의 요리' 시간입니다.  
오늘 만들 요리는 '닭고기찜'입니다.  
텔레비전을 보시면서 같이 만들어 보세요.  
자, 먼저 닭고기, 양파, 당근, 호박이 필요합니다. 닭고기는 너무 작지 않게 자르시고 채소는 그보다 좀 작게 썰어 주세요. 먼저 닭고기를 넣고 끓이세요.  
닭고기가 끓으면 간장과 설탕, 마늘을 넣으세요. 양념을 다 넣고 나서 한 15분 정도 푹 찌세요. 그리고 양파, 당근,

호박을 넣고 5분 정도 더 찌면 됩니다.

## 11 영화와 드라마



### 듣고 말하기

- 가: 요즘 제가 보는 드라마가 있는데 여자 주인공이 정말 마음에 들어요.  
나: 드라마에 나오는 여자 주인공은 다 예쁘잖아요.  
가: 이 드라마의 주인공은 좀 달라요.  
회사원인데 인형같이 예쁘지도 않고 공부를 많이 한 것도 아니에요. 남자들에게 인기도 많지 않아요.  
나: 그런데 어떤 점이 그렇게 마음에 들어요?  
가: 자기 일을 좋아하고 열심히 노력하는 모습이 보기 좋아요.
- 가: 영화 '괴물' 봤어요? 내용도 새롭고 배우들의 연기도 참 인상적이에요.  
나: 이야기는 들었지만 보지는 않았어요.  
한강에 괴물이 나오는 영화지요? 저는 무서운 영화는 싫어요.  
가: 무서운 영화가 아니라 감동적인 영화예요.  
시간 있으면 꼭 보세요.  
나: 그래요? 제목 때문에 보고 싶지 않았거든요.  
그럼 다음에 한번 봐야겠네요.
- 가: 여러분, 안녕하세요? '드라마 이야기'의 박준서입니다. 오늘은 요즘 시청자들의 사랑을 가장 많이 받는 드라마지요.  
'넝쿨째 굴러 온 당신'의 인기 이유를 알아보겠습니다. 김유영 기자.  
나: 시청률 47%, 왜 이렇게 시청률이 높을까요? 이 드라마는 30년 전에 잃어버린 아들을 찾으면서 가족이 된 주인공들의

이야기인데요, 쉽게 볼 수 있는 가족 이야기지만 새롭고 감동적이기 때문입니다. 여기에 연기 잘하는 배우들이 있고 재미있는 이야기가 있어 그 인기는 계속될 것 같습니다.

## 12 패션



### 듣고 말하기

- 가: 오늘 유키 씨 옷을 보니까 겨울이 온 것 같아요. 스웨터에다가 코트까지 정말 겨울 옷차림이네요.  
나: 네. 오늘 아침에 날씨가 좀 추운 것 같아서 겨울옷을 입었어요.  
가: 잘했어요. 저는 얇은 잠바만 입고 나왔는데 너무 추워요.  
나: 내일부터는 정말 추워질 거예요. 그러니까 내일은 정우 씨도 두꺼운 옷을 입고 오세요.
- 가: 투이 씨, 이 티셔츠에 있는 무늬가 뭐예요?  
나: 이거요? 글썄요. 저도 무슨 무늬인지 모르겠지만 마음에 들어서 샀어요.  
가: 투이 씨는 이렇게 개성 있는 옷이 많은 것 같아요. 티셔츠도, 바지도, 코트도 남들하고 비슷한 옷은 잘 안 입지요?  
나: 네. 저는 남들하고 비슷한 것은 별로 좋아하지 않는 편이에요.
- 가: 로라 씨, 주말에 혹시 시간 있어요?  
나: 네. 이번 주말에는 다른 약속이 없어요. 그런데 왜요?  
가: 제가 중요한 날 입을 옷을 좀 사러 가려고 하는데, 로라 씨가 좀 도와주면 좋을 것

같아서요.

- 나: 중요한 날 입을 옷요? 무슨 날인데요?  
가: 다음 주에 회사 면접시험이 있거든요. 그런데 제가 평소에 편한 옷을 즐겨 입는 편이잖아요. 그래서 입고 갈 옷이 하나도 없어요.  
나: 아, 그래요? 알겠어요. 그럼 제가 도와드릴게요. 그런데 면접시험이면 양복을 하나 사야겠네요.  
가: 네. 그리고 셔츠에다가 넥타이, 구두까지 다 사야 해요.  
나: 그래요. 그럼 토요일에 같이 백화점에 가요.

## 13 성격



### 듣고 말하기

- 가: 타완 씨는 성격이 참 좋은 것 같아요.  
나: 제가요? 글썄요. 왜 제 성격이 좋아 보여요?  
가: 항상 웃고 다니니까요. 그리고 저는 지금까지 타완 씨가 친구들에게 화를 내는 것을 한 번도 본 적이 없어요.  
나: 아니에요. 저도 회사에서 일을 할 때에는 화를 내는 일이 가끔 있어요.
- 가: 유키 씨, 유키 씨하고 수진 씨는 성격이 많이 다른데 어떻게 그렇게 친해요?  
나: 성격이 많이 다른 게 아니라 저희는 성격이 거의 반대지요.  
가: 맞아요. 반대예요. 유키 씨는 좀 활발하고 외향적인 편이고 반대로 수진 씨는 조용하고 내성적일 것 같아요.  
나: 그래요. 그렇게 성격이 반대니까 더

친해질 수 있었어요. 저는 말을 많이 하는  
편이고 수진 씨는 말을 잘 들어 주는  
편이고요.

3. 가: 로라 씨. 있잖아요, 노력하면 성격도 바꿀  
수 있을까요?

나: 글썄요. 바꿀 수 있지 않을까요? 그런데  
그런 걸 갑자기 왜 물어요?

가: 제 성격 중에서 좀 바꾸고 싶은 것이  
있어서요.

나: 뭔데요?

가: 덤벙대는 거요. 덤벙대는 성격 때문에  
물건도 자주 잃어버리고 실수도 많이  
하거든요.

나: 그건 저도 그래요. 그런 사람 많지 않아요?  
제 생각에 그렇게 큰 문제는 아닌 것  
같은데요.

일은 아니잖아요.

나: 맞아요. 회사 일이 많거나 한국어 시험이  
있을 때는 얼마나 바쁜지 몰라요.

가: 공부할 시간이 부족하지는 않아요?

나: 매일 시간을 정해서 조금씩 공부하니까  
괜찮아요.

3. 가: 마크 씨는 한국어를 참 잘하시네요. 어떻게  
공부하면 그렇게 잘하게 돼요?

나: 음, 공부 방법을 찾는 것이 중요한 것  
같아요. 수업이 끝나면 한국어를 사용할  
기회가 별로 없잖아요. 그래서 수업 시간에  
말하기 연습을 많이 하려고 노력했어요.

가: 저도 말하기 연습 시간에는 항상 열심히  
이야기하는데요. 그런데 마크 씨같이  
잘하지 못해요. 다른 방법도 있으면 가르쳐  
주세요.

나: 시간이 날 때마다 한국 노래를 많이 듣고  
따라 불러요. 발음 연습도 되고 단어  
공부도 돼서 좋은 것 같아요.

가: 그래서 그렇게 발음도 정확하고 말할 때  
자신감이 있군요.

## 14 소감



### 듣고 말하기

1. 가: 치엔 씨는 참 예의가 바른 것 같아요.  
나: 예의가 바르기는요. 그렇지도 않아요.  
가: 버스나 지하철에서 어른들에게 자리를 잘  
양보하잖아요. 참 좋아 보였어요.  
나: 아, 그거요. 한국 문화를 배우면서  
자연스럽게 그렇게 됐어요. 좋게 봐 줘서  
고마워요.
2. 가: 로라 씨는 정말 부지런한 것 같아요. 회사도  
다니고 한국어도 공부하잖아요.  
나: 부지런하기는요. 하고 싶은 일이라서  
열심히 하는 거예요.  
가: 그래도 두 가지 일을 같이 하는 게 쉬운





정답

## 정답

### 01 근황

#### 대화 1-연습 1

- 2) 공부하면서
- 3) 청소하면서 음악을 들어요  
/음악을 들으면서 청소해요
- 4) 음식을 먹으면서 친구하고 이야기해요

#### 대화 2-연습 1

- 2) 게으르게
- 3) 크게
- 4) 짧게

#### 듣고 말하기

1. ① ○  
② ×
2. ②
3. 1) 공무원 시험을 준비하고 있어요.  
2) 한국 가요를 들으면서 춤을 춰요.

#### 읽고 쓰기

1. ① ○  
② ×
2. 1) 바쁘게 지내요.  
2) 손님에게서 온 전화를 계속 받고 있어요.

### 02 외국 생활

#### 대화 1-연습 1

- 2) 어학연수를 온 지 얼마나 되었어요
- 3) 세종학당에 다닌 지 얼마나 되었어요
- 4) 마지막으로 연락한 지 오래 되었어요

#### 대화 2-연습 1

- 2) 즐기게 되었어요
- 3) 잘 알게 되었어요
- 4) 참석할 수 없게 되었어요

#### 듣고 말하기

1. ③
2. ① ×  
② ×  
③ ○
3. ②, ③

#### 읽고 쓰기

1. 1) 한국의 문화가 재미있고 신나요.  
2) 한국어와 한국 생활에 익숙하지 않아요.
2. 1) 새로운 유학생을 소개하고 한국 유학생  
모임을 알리려고  
2) 경영학을 전공하려고, 삼 주 전에 왔어요.

### 03 초대

#### 대화 1-연습 1

- 2) 집에서 책을 읽을까 해요
- 3) 등산할까 해요
- 4) 집에서 잘까 해요

#### 대화 2-연습 1

- 2) 그때 제가 출장을 가거든요
- 3) 여행을 못 가게 됐거든요
- 4) 손님들을 집으로 초대했거든요

#### 듣고 말하기

1. ①
2. ③
3. ① ○

2. ×

3. ○

#### 읽고 쓰기

1. 1) 타완 씨 생일이라서

2) 유키, 민수

2. 1. ○

2. ×

3. ○

### 04 결심

#### 대화 1-연습 1

2) 할 일을 잊지 않기 위해서 반드시 메모를 해요.

3) 이번에 좋은 성적을 받기 위해서 시험 준비를 미리 시작했어요.

4) 늦잠 자는 습관을 고치기 위해서 밤에 일찍 자기로 했어요.

#### 대화 2-연습 1

2) 한 달에 다섯 권 이상

3) 하루에 세 잔 이상

4) 한 달에 삼십만 원씩

#### 듣고 말하기

1. ②

2. ②

3. 1) 아침에 일찍 일어나서 한 시간씩 한국어 공부를 하기로 결심했어요.

2) ①

#### 읽고 쓰기

1. 1) 새해 결심을 기억하기 위해서

2) 담배를 끊고 하루에 1시간 이상 영어 공부를 하고 일주일에 3번은 운동하고 평균 성적을 5점 이상 올리기로 했어요.

2. 1) 여행비를 모으기로 했어요.

2) 쓸데없는 물건을 절대로 사지 않고 가까운 거리는 버스를 타지 않고 자전거를 타고 갔어요. 그리고 방학 때는 아르바이트를 해서 열심히 돈을 벌었어요.

### 05 문화 차이

#### 대화 1-연습 1

2) 일본에서는 그릇을 손에 들고 먹어요.

3) 인도에서는 손으로 음식을 먹어요.

4) 미국에서는 식당에서 팁을 줘요.

#### 대화 2-연습 1

2) 어른에게 존댓말을 하는데 프랑스에서는 그런 언어문화가 없어요

3) 연극을 좋아하는데 남자 친구는 연극을 안 좋아해요

4) 예전에는 테니스를 쳤는데 요즘은 테니스를 못 쳐요

#### 듣고 말하기

1. 1. ×

2. ○

2. 1. ○

2. ×

3. ③

#### 읽고 쓰기

1. 1) 여러 나라의 선물 문화

2) ②

2. 1) 몇 살이에요?, 결혼 했어요?, 아이는 있어요?

2) 한국 사람들은 정이 많아서 친한 사람을 더 알고 싶어 하고 그 사람과 많은 것을 나누고 싶어 해서



## 06 감사

### 대화 1-연습 1

- 2) 용기를 준 덕분에
- 3) 준비를 많이 한 덕분에
- 4) 운동을 꾸준히 한 덕분에

### 대화 2-연습 1

- 2) 선생님밖에
- 3) 세 명밖에
- 4) 그 전화번호밖에

### 듣고 말하기

1. ① ○  
② ×
2. ②
3. ① ×  
② ○  
③ ×

### 읽고 쓰기

1. 1) 학생들이 교수님께 쓴 카드예요.  
2) 학교 공부가 힘들었는데 교수님께서 많이 도와줘서 감사하고 있어요.
2. 1) 결혼하는 것을 알려 주려고 편지를 썼어요.  
2) 준수 씨를 소개해 주었고 결혼에 대한 고민도 항상 잘 들어 주었어요.

## 07 공공시설 이용

### 대화 1-연습 1

- 2) 명동에 어떻게 가는지 알아요
- 3) 화장실이 어디에 있는지 알아요
- 4) 요즘 무슨 영화가 재미있는지 몰라요

### 대화 2-연습 1

- 1) 할인을 받으려면 학생증이 필요해요.
- 2) 공연을 보려면 공연 시작 10분 전까지는 오세요.
- 4) 주말에 여행을 가려면 이 일을 끝내야 해요.

### 듣고 말하기

1. ①
2. ②
3. ① ○  
② ×  
③ ×

### 읽고 쓰기

1. 1) 9시에 문을 열어요.  
2) 10명 이상 가야 해요.
2. ① ○  
② ×  
③ ○

## 08 예약

### 대화 1-연습 1

- 2) 신분증을 보여주시겠습니까
- 3) 요금을 내시겠습니까
- 4) 이쪽에 앉으시겠습니까

### 대화 2-연습 1

- 2) 연기하려고 해요
- 3) 출발하려고 해요
- 4) 만들려고 해요

### 듣고 말하기

1. ②
2. ③

3. 1) 예약 날짜를 바꾸려고 전화했어요.  
2) ③

#### 읽고 쓰기

1. 1) 10월 7일 오후 5시에 공연을 보려고 해요.  
2) 10월 6일까지 취소할 수 있어요.  
/공연 하루 전까지 취소할 수 있어요.  
2. ① ○  
② ×  
③ ○

### C9 경험

#### 대화 1-연습 1

- 2) 길을 잃어버린 적이 있어요  
3) 우연히 만난 적이 있어요  
4) 간/가 본적이 있어요

#### 대화 2-연습 1

- 2) 무서웠어요  
3) 짜증이 났어요  
4) 슬펐어요

#### 듣고 말하기

1. ②  
2. ①, ③  
3. 1) 공항에서 다른 사람 가방을 가지고 왔어요.  
2) 미안하고 창피했어요.

#### 읽고 쓰기

2. 1) (가) 우리 선생님은 멋있어요.  
(나) 선생님, 안녕하세요?  
(다) 선생님, 머리 아파요?

### 10 요리

#### 대화 1-연습 1

- 2) 돼지고기로  
3) 청바지로  
4) 한지로

#### 대화 2-연습 1

- 2) 가: 감자를 먼저 튀길까요?  
나: 아니요. 새우를 먼저 튀기고 나서 감자를 튀겨요.  
3) 가: 숙소를 예약할까요?  
나: 아니요. 여행사에 전화해서 더 알아보고 나서 숙소를 예약해요.  
4) 가: 시내에 관광하러 나갈까요?  
나: 아니요. 환전을 먼저 하고 나서 시내에 관광하러 나가요.

#### 듣고 말하기

1. ②  
2. ① ○  
② ○  
③ ×  
3. ②

#### 읽고 쓰기

1. 1) ③  
2) 돼지고기  
2. 1) 소금과 후추로 간을 한다, 새우에 반죽을 묻혀서 기름에 튀긴다.  
2) 너무 센 기름에 튀기지 말아야 한다.

### 11 영화와 드라마

#### 대화 1-연습 1

- 2) 그림같이 아름다워요

- 3) 가수같이 노래를 잘해요
- 4) 인형같이 귀여워요

#### 대화 2-연습 1

- 2) 기분이 좋아지잖아요
- 3) 값도 싸고 음식도 맛있잖아요
- 4) 이번 주가 추석이잖아요

#### 듣고 말하기

1. ②
2. ①, ③
3. 1) ②  
2) ③

#### 읽고 쓰기

1. 1) 이각, 박하  
2) 주인공이 연기를 잘하고, 내용이 좋다.
2. ① ○  
② ○  
③ ×

## 12 패션

#### 대화 1-연습 1

- 2) 원피스에다가 목걸이
- 3) 한복에다가 코트
- 4) 코트에다가 목도리

#### 대화 2-연습 1

- 2) 패션에 관심이 많은 편이에요
- 3) 고민을 잘 들어 주는 편이에요
- 4) 키가 큰 편이에요

#### 듣고 말하기

1. ③
2. ①
3. 1) 회사 면접시험이 있어요.  
2) ① ○  
② ×

#### 읽고 쓰기

1. 1) 결혼식 때 입는 옷이에요.  
2) 한국의 한복과 서양의 드레스의 아름다움을 모두 느낄 수 있어요.
2. 1) ①  
2) ②

## 13 성격

#### 대화 1-연습 1

- 2) 꼼꼼해 보여요
- 3) 기분이 좋아 보여요
- 4) 무거워 보여요

#### 대화 2-연습 1

- 2) 이해심이 많을 것 같아요
- 3) 어떻게 하는지 알 것 같아요
- 4) 적성에 맞을 것 같아요

#### 듣고 말하기

1. ①, ③
2. ① ○  
② ○  
③ ×
3. ①

#### 읽고 쓰기

1. 1) 부끄러움을 많이 타고 내성적이라서

- 고민이에요.  
2. 1) 주황색을 좋아해요.

## 14 소감

### 대화 1-연습 1

- 2) 얼마나 열심히 따라 했는지 몰라요  
3) 얼마나 인기가 많은지 몰라요  
4) 얼마나 재미있었는지 몰라요

### 대화 2-연습 1

- 2) 목소리가 예쁘기네요  
3) 책을 많이 읽기네요  
4) 고맙기네요

### 듣고 말하기

1. 1) 예의가 바른 사람  
2) 버스나 지하철에서 어른들에게 자리를 잘 양보하게 되었어요.  
2. 1) 회사도 다니고 한국어도 공부해서  
2) 매일 시간을 정해서 조금씩 공부해요.  
3. ① ○  
② ○  
③ ×

### 읽고 쓰기

1. ① ×  
② ○  
③ ○  
2. 1) 한국 가요를 좋아해서 한국어 공부를 시작했어요.  
2) ③





# 문법 설명

### 1-1 -(으)면서

‘-(으)면서’는 동사 뒤에 붙어서 앞의 내용이 뒤의 내용과 동시에 이루어짐을 나타낸다.

### 1-2 -게

‘-게’는 형용사 뒤에 붙어서 뒤에 오는 동사를 꾸며 준다.

### 2-1 -(으)ㄴ 지

‘-(으)ㄴ 지’는 동사 뒤에서 붙어서 ‘어떤 행동을 한 후에’의 뜻을 나타낸다. ‘-(으)ㄴ 지’ 뒤에는 ‘(시간이) 되다, 지나다, 흐르다, 넘다’ 등의 동사가 온다.

### 2-2 -게 되다

‘-게 되다’는 동사 뒤에 붙어서 상황이나 행동의 변화를 나타낸다.

### 3-1 -(으)ㄹ까 하다

‘-(으)ㄹ까 하다’는 동사 뒤에 붙어서 확실하게 결정한 것은 아니지만 그렇게 할 생각이 있음을 나타낸다. 앞에 오는 동사가 ‘ㄹ’ 이외의 자음으로 끝나면 ‘-을까 하다’를 쓰고, 모음이나 ‘ㄹ’로 끝나면 ‘-ㄹ까 하다’를 쓴다.

‘-(으)ㄹ까 하다’의 주어는 항상 1인칭이며, 의문형, 명령형이나 청유형으로는 사용하지 않는다.

### 3-2 -거든요

‘-거든요’는 동사나 형용사 뒤에 붙어서 그 내용이 이유가 됨을 나타낸다.

### 4-1 -기 위해서

‘-기 위해서’는 동사 뒤에 붙어서 앞의 내용이 뒤의 내용의 목적이 됨을 나타낸다.

### 4-2 에

‘에’는 시간이나 수량을 나타내는 명사 뒤에 붙어서 그것이 단위임을 나타낸다.

### 5-1 은/는

‘은/는’은 명사 뒤에 붙어서 그 명사가 다른 것과 대조됨을 나타낸다. 앞에 오는 명사가 자음으로 끝나면 ‘은’을 쓰고, 모음으로 끝나면 ‘는’을 쓴다.

### 5-2 -는데/(으)ㄴ데

‘-는데/(으)ㄴ데’는 동사, 형용사, ‘명사+이다’ 뒤에 붙어서 앞의 내용과 뒤의 내용이 대조됨을 나타낸다. 앞에 동사가 오면 ‘-는데’를 쓰고, 앞에 형용사나 ‘명사+이다’가 오면 ‘-(으)ㄴ데’를 쓴다. 형용사가 ‘ㄹ’ 이외의 자음으로 끝나면 ‘-는데’를 쓰고, 모음이나 ‘ㄹ’로 끝나면 ‘-ㄴ데’를 쓴다.

### 6-1 -(으)ㄴ 덕분에

‘-(으)ㄴ 덕분에’는 동사 뒤에 붙어서 감사하는 이유나 좋은 일이 생긴 이유를 나타낸다.

### 6-2 밖에

‘밖에’는 명사 뒤에 붙어서 그것이 유일하게 선택될 수 있는 경우임을 나타낸다. ‘밖에’ 뒤에는 부정의 내용이 온다.

### 7-1 -는지/(으)ㄴ지 알다/모르다

‘-는지/(으)ㄴ지 알다/모르다’는 동사, 형용사, ‘명사+이다’ 뒤에 붙어서 어떤 사실에 대해 알고 모르는 것을 말할 때 쓰인다. 앞에 동사가 오면 ‘-는지 알다/모르다’를 쓰고, 앞에 형용사나 ‘명사+이다’가 오면 ‘-(으)ㄴ지 알다/모르다’를 쓴다.

### 7-2 -(으)려면

‘-(으)려면’은 ‘-(으)려고 하면’의 축약형으로 동사 뒤에 붙어서 그 일을 할 의도가 있음을 가정할 때 쓰인다. 앞에 오는 동사가 ‘ㄹ’ 이외의 자음으로

끝나면 ‘-으려면’을 쓰고, 모음이나 ‘ㄹ’로 끝나면 ‘-려면’을 쓴다.

### 8-1 -(으)시겠습니까

‘-(으)시겠습니까’는 동사 뒤에 붙어서 상대방의 의향을 공손하게 물어볼 때 쓰인다. 앞에 오는 동사가 자음으로 끝나면 ‘-으시겠습니까’를 쓰고, 모음이나 ‘ㄹ’로 끝나면 ‘-시겠습니까’를 쓴다. 친절하고 공손한 어감으로 물어볼 때 ‘-(으)시겠어요’도 쓸 수 있다.

### 8-2 -(으)려고 하다

‘-(으)려고 하다’는 동사 뒤에 붙어서 어떤 일을 할 의도가 있음을 나타낸다. 앞에 오는 동사가 ‘ㄹ’ 이외의 자음으로 끝나면 ‘-으려고 하다’를 쓰고, 모음이나 ‘ㄹ’로 끝나면 ‘-려고 하다’를 쓴다.

### 9-1 -(으)ㄴ 적이 있다/없다

‘-(으)ㄴ 적이 있다/없다’는 동사 뒤에 붙어서 그 일을 한 경험이 있거나 없음을 나타낸다.

### 9-2 -는 동안

‘-는 동안’은 동사에 붙어 그 일이 계속되는 시간을 나타낸다.

### 10-1 (으)로

‘(으)로’는 명사 뒤에서 붙어서 그 명사가 재료나 원료가 됨을 나타낸다.

### 10-2 -고 나서

‘-고 나서’는 동사 뒤에 붙어서 그 일을 한 후에 다른 일을 함을 나타낸다.

### 11-1 같이

‘같이’는 명사 뒤에 붙어서 뒤에 오는 동사, 형용사, ‘명사+이다’의 동작이나 상태가 앞의 명사와 비슷하거나 같음을 나타낸다.

### 11-2 -잖아요

‘-잖아요’는 동사, 형용사, ‘명사+이다’ 뒤에 붙어서 듣는 사람과 말하는 사람이 그 내용을 이미 알고 있음을 나타낸다.

### 12-1 에다가

‘에다가’는 명사 뒤에 붙어서 앞의 명사에 뒤의 명사가 더해짐을 나타낸다.

### 12-2 -는/(으)ㄴ 편이다

‘-는/(으)ㄴ 편이다’는 동사나 형용사, ‘명사+이다’ 뒤에 붙어서 그러한 경향이 있음을 나타낸다.

### 13-1 -아/어 보이다

‘-아/어 보이다’는 형용사 뒤에서 붙어서 그 형용사처럼 느껴지거나 그렇게 짐작됨을 나타낸다.

### 13-2 -(으)ㄴ 것 같다

‘-(으)ㄴ 것 같다’는 동사나 형용사, ‘명사+이다’ 뒤에 붙어서 말하는 내용이 불확실한 판단임을 나타낸다.

### 14-1 얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다

‘얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다’는 동사, 형용사, ‘명사+이다’ 뒤에 붙어서 그 내용을 강조할 때 쓰인다. 동사 앞에는 ‘잘, 많이, 크게’와 같은 부사어가 필요하고 ‘명사+이다’ 앞에는 ‘좋은, 많은, 어려운’과 같은 관형어가 필요하다.

### 14-2 -기는요

‘-기는요’는 동사, 형용사, ‘명사+이다’ 뒤에 붙어서 그 내용을 가볍게 부정함을 나타낸다. 상대방의 말에 대한 대답으로 쓰며, 칭찬에 대해 겸손하게 대답할 때 많이 쓴다. 구어에서는 ‘-긴요로 줄여서 말하기도 한다.



### 1-1 -(으)면서

‘-(으)면서’ is attached to a verb stem to indicate that the preceding and following actions occur simultaneously.

### 1-2 -게

‘-게’ is added to an adjective stem to modify the verb that follows.

### 2-1 -(으)ㄴ 지

‘-(으)ㄴ 지’ is added to a verb stem to express how long it has been since an action or condition began. ‘-(으)ㄴ 지’ is followed by a verb that indicates time, such as ‘되다’, ‘지나다’, ‘흐르다’ or ‘넘다’.

### 2-2 -게 되다

‘-게 되다’ is attached to a verb stem to indicate a change in a situation or action.

### 3-1 -(으)ㄹ까 하다

‘-(으)ㄹ까 하다’ is added to a verb stem to indicate one’s intention but not certainty in carrying out the action. ‘-을까 하다’ is attached to verb stems that end with a consonant other than ‘ㄹ’, while ‘-르까 하다’ is attached to verb stems that end with a vowel or ‘ㄹ’.

The subject of ‘-(으)ㄹ까 하다’ is the first person, and it is not used to ask a question, give an order or make a suggestion.

### 3-2 -거든요

‘-거든요’ is attached to the stem of a verb or adjective

to indicate that the verb or adjective is the reason for the statement that precedes.

### 4-1 -기 위해서

‘-기 위해서’ is added to a verb stem to indicate that the verb is the purpose of what follows.

### 4-2 에

‘에’ is added to a noun expressing time or quantity to indicate that the noun is a unit of measure, similar to the English preposition ‘per’.

### 5-1 은/는

‘은/는’ is placed after a noun to indicate that that noun contrasts with another noun. ‘은’ is attached to nouns that end with a consonant, while ‘는’ is attached to those that end with a vowel.

### 5-2 -는데/(으)ㄴ데

‘-는데/(으)ㄴ데’ is attached to the stem of a verb, adjective or ‘noun+이다’ form in order to indicate that the preceding and following parts contrast with each other. ‘-는데’ is attached to verb stems, while ‘-(으)ㄴ데’ is attached to stems of an adjective or ‘noun+이다’ form. ‘-은데’ is attached to adjective stems that end in a consonant other than ‘ㄹ’, while ‘-ㄴ데’ is attached to those that end in a vowel or ‘ㄹ’.

### 6-1 -(으)ㄴ 덕분에

‘-(으)ㄴ 덕분에’ is added to a verb stem to state the reason for which one feels gratitude or for a fortunate outcome.

### 6-2 밖에

‘밖에’ is placed after a noun to indicate that this noun is the only viable option. ‘밖에’ is followed by

a negative verb.

### 7-1 -는지/(으)는지 알다/모르다

‘-는지/(으)는지 알다/모르다’ is added to the stem of a verb, adjective or ‘noun+이다’ form to indicate that the subject is either aware or unaware of a certain fact. ‘-는지 알다/모르다’ is attached to verb stems, while ‘-(으)는지 알다/모르다’ is attached to stems of an adjective or ‘noun+이다’ form.

### 7-2 -(으)려면

‘-(으)려면’ is a contraction of ‘-(으)려고 하면’ and is attached to a verb stem to make a supposition that one intends to carry out the action. ‘-려면’ is attached to verb stems that end in a consonant other than ‘ㄹ’, while ‘-으려면’ is attached to those that end in a vowel or ‘ㄹ’.

### 8-1 -(으)시겠습니까

‘-(으)시겠습니까’ is added to a verb stem to politely make a request or inquire about one’s intention. ‘-으시겠습니까’ is attached to verb stems that end in a consonant, while ‘-시겠습니까’ is attached to those that end in a vowel or ‘ㄹ’. ‘-(으)시겠어요’ conveys a similarly polite but gentler tone.

### 8-2 -(으)려고 하다

‘-(으)려고 하다’ is attached to a verb stem to express one’s intentions. ‘-으려고 하다’ is attached to verb stems that end in a consonant other than ‘ㄹ’, while ‘-려고 하다’ is attached to those that end in a vowel or ‘ㄹ’.

### 9-1 -(으)ㄴ 적이 있다/없다

‘-(으)ㄴ 적이 있다/없다’ is added to a verb stem to express whether or not the subject has experienced the preceding action or condition.

### 9-2 -는 동안

‘-는 동안’ is attached to a verb stem to express the period of continuation for the preceding action or condition.

### 10-1 (으)로

‘(으)로’ is added to a noun to indicate that the noun serves as ingredient or material for the action that follows.

### 10-2 -고 나서

‘-고 나서’ is added to a verb stem to express that the action conveyed by the stem will be followed by the next action upon its completion.

### 11-1 같이

‘같이’ is placed after a noun to provide a comparison for the verb, adjective or ‘noun+이다’ that follows as predicate.

### 11-2 -잖아요

‘-잖아요’ is attached to the stem of a verb, adjective or ‘noun+이다’ form to indicate that the listener and speaker are both already aware of the action or condition conveyed by the stem.

### 12-1 에다가

‘에다가’ is attached to a noun to indicate that noun is supplemented with the noun that follows.

### 12-2 -는/(으)ㄴ 편이다

‘-는/(으)ㄴ 편이다’ is attached to the stem of a verb, adjective or ‘noun+이다’ form to express an inclination toward the action or condition conveyed by the stem.

### 13-1 -아/어 보이다

‘-아/어 보이다’ is added to an adjective stem to indicate that the subject feels or appears the way as conveyed by the adjective.

### 13-2 -(으)ㄴ 것 같다

‘-(으)ㄴ 것 같다’ is attached to the stem of a verb, adjective or ‘noun+이다’ form to indicate that the action or condition conveyed by the stem is an uncertain judgment.

### 14-1 얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다

Preceded by ‘얼마나’, ‘-는지/(으)ㄴ지 모르다’ is attached to the stem of a verb, adjective or ‘noun+이다’ form to emphasize that verb, adjective or noun. Following ‘얼마나’, a verb stem is paired with a preceding adverb such as ‘잘, 많이, 크게’, while a ‘noun+이다’ stem is paired with a preceding adnoun such as ‘좋은, 많은, 어려운’.

### 14-2 -기네요

‘-기네요’ is added to the stem of a verb, adjective or ‘noun+이다’ form to express a weak denial of the action or condition conveyed by the stem. It is used in response to a comment made by another person and is primarily used when politely reacting to a compliment. The contraction ‘-긴요’ is also used as a more colloquial version.

### 1-1 -(으)면서

‘-(으)면서’接在动词词干后面, 表示前面的动作和后面的动作同时进行。

### 1-2 -게

‘-게’接在形容词词干后面, 修饰后面的动词。

### 2-1 -(으)ㄴ 지

‘-(으)ㄴ 지’接在动词词干后面, 表示‘某种动作完成后所持续的时间’。在‘-(으)ㄴ 지’后面, 一般用‘(시간이) 되다, 지나다, 흐르다, 넘다’等动词。

### 2-2 -게 되다

‘-게 되다’接在动词词干后面, 表示情况或动作发生变化。

### 3-1 -(으)ㄴ까 하다

‘-(으)ㄴ까 하다’接在动词词干后面, 表示已有打算但未最后确定。前面的动词词干以辅音(ㄷ除外)结尾时, 用‘-을까 하다’, 以元音或‘ㄹ’结尾时, 用‘-르까 하다’。

‘-(으)ㄴ까 하다’的主语必须是第一人称, 不用于疑问句和祈使句。

### 3-2 -거든요

‘-거든요’接在动词或形容词词干后面, 表示事情的理由或原因。

### 4-1 -기 위해서

‘-기 위해서’接在动词词干后面, 表示前面内容是后面内容的目的。



#### 4-2 에

‘에’接在表示时间或数量的名词后面，表示衡量的单位。

#### 5-1 은/는

‘은/는’接在名词后面，表示区别对比。前面的名词以辅音结尾时，用‘은’，以元音结尾时，用‘는’。

#### 5-2 -는데/(으)ㄴ데

‘-는데/(으)ㄴ데’接在动词、形容词、‘名词+이다’的词干后面，表示前后对比。动词后用‘-는데’，形容词或‘名词+이다’后用‘-(으)ㄴ데’。形容词词干以辅音(‘ㄷ’除外)结尾时，用‘-은데’，以元音或‘ㄷ’结尾时，用‘-ㄴ데’。

#### 6-1 -(으)ㄴ 덕분에

‘-(으)ㄴ 덕분에’的字面意思是‘托福、多亏、幸亏’。‘-(으)ㄴ 덕분에’接在动词词干后面，表示感谢的理由或好事发生的理由。

#### 6-2 밖에

‘밖에’接在名词后面，表示‘只有’或‘除此之外别无他法’的意思。在‘밖에’后面只能用表示否定意义的词。

#### 7-1 -는지/(으)ㄴ지 않다/모르다

‘-는지/(으)ㄴ지 않다/모르다’接在动词、形容词、‘名词+이다’的词干后面，表示知道或不知道某一事情。动词后用‘-는지 않다/모르다’，形容词或‘名词+이다’后用‘-(으)ㄴ지 않다/모르다’。

#### 7-2 -(으)려면

‘-(으)려면’是‘-(으)려고 하면’的缩略形式，接在动词词干后面，表示‘如果要做某件事’的意思。前面的动词词干以辅音(‘ㄷ’除外)结尾时，用‘-려면’，以元音或‘ㄷ’结尾时，用‘-으려면’。

#### 8-1 -(으)시겠습니까

‘-(으)시겠습니까’接在动词词干后面，表示恭敬地询问对方的意见。前面的动词词干以辅音结尾时，用‘-으시겠습니까’，以元音或‘ㄷ’结尾时，用‘-시겠습니까’。如果用‘-(으)시겠어요’可以表示亲切柔和的语气。

#### 8-2 -(으)려고 하다

‘-(으)려고 하다’接在动词词干后面，表示要做某件事。前面的动词词干以辅音(‘ㄷ’除外)结尾时，用‘-으려고 하다’，以元音或‘ㄷ’结尾时，用‘-려고 하다’。

#### 9-1 -(으)ㄴ 적이 있다/없다

‘-(으)ㄴ 적이 있다/없다’接在动词词干后面，表示是否经历过某件事。

#### 9-2 -는 동안

‘-는 동안’接在动词词干后面，表示动作持续的一段时间。

#### 10-1 (으)로

‘(으)로’接在名词后面，表示该名词成为某种物体的材料或原料。

#### 10-2 -고 나서

‘-고 나서’接在动词词干后面，表示做完某件事后，接着做另一件事。

#### 11-1 같이

‘같이’接在名词后面，表示后面的动词、形容词、‘名词+이다’的动作或状态类似于或相同于前面的名词。



## 11-2 -잡아요

‘-잡아요’接在动词、形容词、‘名词+이다’的词干后面，表示听话人和说话人已经知道某件事。

## 12-1 에다가

‘에다가’接在名词后面，表示在前面的名词上再添后面名词。

## 12-2 -는/(으)ㄴ 편이다

‘-는/(으)ㄴ 편이다’接在动词、形容词、‘名词+이다’的词干后面，表示大体上具有某种倾向。

## 13-1 -아/어 보이다

‘-아/어 보이다’接在形容词词干后面，表示说话人的主观感觉或想法。

## 13-2 -(으)ㄴ 것 같다

‘-(으)ㄴ 것 같다’接在动词、形容词、‘名词+이다’的词干后面，表示说话人不确定的感觉或推测。

## 14-1 얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다

‘얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다’接在动词、形容词、‘名词+이다’的词干后面，表示强调某件事情。动词前面需要加‘잘, 많이, 크게’等状语，‘名词+이다’前面需要加‘좋은, 많은, 어려운’等定语。

## 14-2 -기네요

‘-기네요’接在动词、形容词、‘名+이다’的词干后面，表示轻微的否定。主要用于回答对方的话，可以表示对赞扬的谦虚。在口语中，可用缩略形式‘-긴요’。

## 1-1 -(으)면서

‘-(으)면서’ присоединяется к глаголу и означает, что два разных действия осуществляются одновременно.

## 1-2 -게

‘-게’ присоединяется к прилагательному и обозначает признак следующего за ним действия.

## 2-1 -(으)ㄴ 지

‘-(으)ㄴ 지’ присоединяется к глаголу и означает «после того, как было совершено какое-либо действие». После ‘-(으)ㄴ 지’ используются такие глаголы как ‘(시간이) 되다, 지나다, 흐르다, 남다’ «проходить, миновать, течь, перевалить (о времени)».

## 2-2 -게 되다

‘-게 되다’ присоединяется к глаголу и означает изменение обстоятельства или действия.

## 3-1 -(으)ㄴ까 하다

‘-(으)ㄴ까 하다’ присоединяется к глаголу и означает, что хотя что-то не решено окончательно, но есть мысль сделать это. Если глагол оканчивается на любую согласную кроме ‘ㄹ’, то используется ‘을까 하다’, если он оканчивается на гласную или ‘ㄹ’, то используется ‘-ㄹ까 하다’. В предложениях с ‘(으)ㄴ까 하다’ подлежащее всегда является первым лицом. Эта конструкция не употребляется в вопросительных, повелительных или пригласительных предложениях.

### 3-2 -거든요

‘-거든요’ присоединяется к глаголу или прилагательному и означает, что выраженный ими смысл стал причиной другого действия или события.

### 4-1 -기 위해서

‘-기 위해서’ присоединяется к глаголу и означает, что предыдущее действие является целью последующего.

### 4-2 에

‘에’ присоединяется к существительным, обозначающим время или количество и означает их меру.

### 5-1 은/는

‘은/는’ присоединяется к существительному и означает, что оно противопоставляется другому. Если существительное оканчивается на согласный, то используется ‘은’, если на гласный, то используется ‘는’.

### 5-2 -는데/(으)ㄴ데

‘-는데/(으)ㄴ데’ присоединяется к глаголу, прилагательному или «существительному 이다» и означает, что предыдущее содержание противопоставляется последующему. К глаголу присоединяется ‘-는데’, к прилагательному или «существительному 이다» присоединяется ‘(으)ㄴ데’. Если прилагательное оканчивается на любую согласную кроме ‘ㄹ’, то используется ‘-은데’, если оно оканчивается на гласную или ‘ㄹ’, то используется ‘-ㄴ데’.

### 6-1 -(으)ㄴ 덕분에

‘-(으)ㄴ 덕분에’ присоединяется к глаголу и обозначает причину благодарности за что-либо или причину произошедшего благоприятного события. На русский язык переводится «благодаря чему-либо».

### 6-2 밖에

‘밖에’ присоединяется к существительному, и означает, что оно является единственной возможностью выбора. После ‘밖에’ следует отрицательное выражение.

### 7-1 -는지/(으)ㄴ지 않다/모르다

‘-는지/(으)ㄴ지 모르다’ присоединяется к глаголу, прилагательному или «существительному + 이다» и употребляется, когда говорят о том, что о каком-либо факте знают или не знают. С глаголами используется ‘-는지 않다/모르다’, с прилагательными и «существительными +이다» используется ‘(으)ㄴ지 않다/모르다’.

### 7-2 -(으)려면

‘-(으)려면’ является сокращенной формой от ‘-(으)려고 하면’ и присоединяется к глаголу. Употребляется в том случае, когда предполагают, что есть намерение совершать данное действие. Если глагол оканчивается на согласную кроме ‘ㄹ’, то используется ‘-으려면’, если он оканчивается на гласную или ‘ㄹ’, то используется ‘-려면’.

### 8-1 -(으)시겠습니까

‘-(으)시겠습니까’ присоединяется к глаголу и употребляется, когда вежливо спрашивают о намерении говорящего совершить действие.

Если глагол оканчивается на согласную, то используется ‘-으시겠습니까’, если он оканчивается на гласную или ‘ㄹ’, то используется ‘시겠습니까’. Для придания вопросу большей теплоты и вежливости можно употребить ‘-(으)시겠어요’.

## 8-2 -(으)려고 하다

‘-(으)려고 하다’ присоединяется к глаголу и обозначает намерение совершить какое-либо действие. Если глагол оканчивается на любую согласную кроме ‘ㄹ’, то используется ‘-으려고 하다’, если он оканчивается на гласную или ‘ㄹ’ то используется ‘-려고 하다’.

## 9-1 -(으)ㄴ 적이 있다/없다

‘-(으)ㄴ 적이 있다/없다’ присоединяется к глаголу и означает, что имеется или отсутствует опыт совершения данного действия.

## 9-2 -는 동안

‘-는 동안’ присоединяется к глаголу и обозначает время, в которое длится это действие.

## 10-1 (으)로

‘(으)로’ присоединяется к существительному и Означает, что существительное является материалом или веществом.

## 10-2 -고 나서

‘-고 나서’ присоединяется к глаголу и обозначает, что после данного действия будет совершено другое.

## 11-1 같이

‘같이’ присоединяется к существительному и Обозначает, что последующее действие или состояние, выражение глаголом, прилагательным или «существительным +이다» подобно тому или точно такое же, как поименованное ранее.

## 11-2 -잘아요

‘-잘아요’ присоединяется к глаголу, прилагательному или «существительному +이다» и означает, что слушающий и говорящий уже знают о том, что говорится.

## 12-1 에다가

‘에다가’ присоединяется к существительному и Обозначает, что смысл, выраженный первым существительным, добавляется к смыслу, выраженному вторым.

## 12-2 -는/(으)ㄴ 편이다

‘-는/(으)ㄴ 편이다’ присоединяется к глаголу, прилагательному или «существительному +이다» и означает, что такая тенденция имеет место.

## 13-1 -아/어 보이다

‘-아/어 보이다’ присоединяется к прилагательному и означает, что говорящий чувствует то или догадывается о том, что выражено прилагательным. Переводится на русский язык как «выглядит» или «кажется».

## 13-2 -(으)ㄴ 것 같다

‘-(으)ㄴ 것 같다’ присоединяется к глаголу, при-



лагательному или «существительному +이다» и означает неуверенность говорящего в том, что он говорит. Переводится на русский язык «кажется..., я думаю, что..., похоже, что...».

#### 14-1 얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다

‘얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다’ присоединяется к глаголу, прилагательному или «существительному +이다» и используется для того, чтобы подчеркнуть выраженный ими смысл. Перед глаголами нужно использовать такие наречия как ‘잘, 많이, 크게’ «хорошо, много, сильно», а перед «существительными +이다» нужно использовать Определительные формы прилагательных как ‘좋은, 많은, 어려운’ «хороший, многое, трудный».

#### 14-2 -기요

‘-기요’ присоединяется к глаголу, прилагательному или «существительному +이다» и выражает легкое отрицание выраженного ими смысла. Используется при ответе на высказывание собеседника, часто как похвалу. В разговорном языке также употребляется сокращенная форма ‘긴요’.

### 스페인어 문법

#### 1-1 -(으)면서

‘-(으)면서’ se sitúa después de un verbo para indicar que las acciones descritas antes y después son realizadas simultáneamente.

#### 1-2 -게

Se coloca ‘-게’ después de un adjetivo para modificar al verbo que viene después.

#### 2-1 -(으)ㄴ 지

‘-(으)ㄴ 지’ colocado después del verbo indica ‘después de ejecutar una acción determinada’. Después de ‘-(으)ㄴ 지’ se emplean los verbos ‘(tiempo) 되다, 지나다, 흐르다 o 남다’.

#### 2-2 -게 되다

Se emplea ‘-게 되다’ después de un verbo para indicar un cambio de situación o acción.

#### 3-1 -(으)ㄹ까 하다

‘-(으)ㄹ까 하다’ colocado después de un verbo indica una intención de hacer algo aunque no se ha tomado una decisión final. En caso de que el verbo que le antecede termine en una consonante que no sea ‘ㄹ’ se usa ‘-을까 하다’, y si termina en vocal o en la consonante ‘ㄹ’ se emplea ‘-ㄹ까 하다’.

El sujeto de ‘-(으)ㄹ까 하다’ va siempre en primera persona y no se usa para oraciones interrogativas ni imperativas o subjuntivas.

#### 3-2 -거든요

Se emplea ‘-거든요’ después de un verbo o adjetivo



para indicar la causa de una acción determinada.

#### 4-1 -기 위해서

‘-기 위해서’ colocado después de un verbo señala que la acción colocada anteriormente es el objetivo de la acción descrita posteriormente.

#### 4-2 에

Se emplea ‘에’ después de un sustantivo que indica tiempo o cantidad para expresar que se trata de una unidad.

#### 5-1 은/는

‘은/는’ colocado después de un sustantivo expresa una comparación entre dos sustantivos diferentes. En caso de que el sustantivo que le precede termine en una consonante se coloca ‘은’ y si termina en vocal se coloca ‘는’.

#### 5-2 -는데/(으)ㄴ데

‘-는데/(으)ㄴ데’ colocado después de un verbo, un adjetivo o la terminación ‘sustantivo+이다’ indica que el contenido que precede se contrapone con el que le sigue. Se coloca ‘-는데’ si se emplea después de un verbo, y ‘-(으)ㄴ데’ si se usa después de un adjetivo o la terminación ‘sustantivo+이다’. En caso de que el adjetivo termine en una consonante que no sea ‘ㄹ’ se usa ‘-는데’, y si termina en vocal o en la consonante ‘ㄹ’ se emplea ‘-ㄴ데’.

#### 6-1 -(으)ㄴ 덕분에

Se coloca ‘-(으)ㄴ 덕분에’ después de un verbo para expresar la causa de un hecho gratificante o complaciente.

#### 6-2 밖에

‘밖에’ colocado después de un sustantivo expresa

que es la única opción y es seguido por una oración negativa.

#### 7-1 -는지/(으)ㄴ지 않다/모르다

Se coloca ‘-는지/(으)ㄴ지 않다/모르다’ después de un verbo, adjetivo o la terminación ‘sustantivo+이다’ para indicar que se sabe o no de un hecho. Se emplea ‘-는지 않다/모르다’ después de un verbo y si se coloca después de un adjetivo o ‘sustantivo+이다’ se usa ‘-(으)ㄴ지 않다/모르다’.

#### 7-2 -(으)려면

‘-(으)려면’ es la abreviación de ‘-(으)려고 하면’ y se emplea después de un verbo para suponer que se tiene la intención de realizar el acto indicado por el verbo. Si el verbo que le antecede termina en una consonante que no sea ‘ㄹ’ se emplea ‘-으려면’ y si termina en una vocal o en la consonante ‘ㄹ’ se emplea ‘-려면’.

#### 8-1 -(으)시겠습니까

Se emplea ‘-(으)시겠습니까’ después de un verbo para preguntar cortesmente el parecer de la contraparte. En caso de que el verbo que le precede termine en una consonante se emplea ‘-으시겠습니까’, y si termina en una vocal o en la consonante ‘ㄹ’ se emplea ‘-시겠습니까’. Es posible usar ‘-(으)시겠어요’ cuando se interroga con un tono amable y respetuoso.

#### 8-2 -(으)려고 하다

‘-(으)려고 하다’ colocado después de un verbo expresa la intención de hacer algo. En caso de que el verbo que le antecede termine en una consonante que no sea ‘ㄹ’ se emplea ‘-으려고 하다’ y si termina en una vocal o en la consonante ‘ㄹ’ se emplea ‘-려고 하다’.

### 9-1 -(으)ㄴ 적이 있다/없다

‘-(으)ㄴ 적이 있다/없다’ colocado después de un verbo indica que el sujeto tiene la experiencia de haber hecho algo o no.

### 9-2 -는 동안

Se emplea ‘-는 동안’ seguido de un verbo para indicar el tiempo que dura la acción.

### 10-1 (으)로

‘(으)로’ colocado después de un sustantivo indica que este sustantivo es el ingrediente o la materia prima de algo.

### 10-2 -고 나서

Se coloca ‘-고 나서’ después de un verbo para manifestar que la acción indicada por el primer verbo precede a la que se refiere el segundo verbo.

### 11-1 같이

‘같이’ colocado después de un sustantivo indica que la acción o la condición expresada por el verbo, adjetivo o la terminación ‘sustantivo+이다’ es parecida o idéntica a la del sustantivo.

### 11-2 -잖아요

Se coloca ‘-잖아요’ después de un verbo, adjetivo o la terminación ‘sustantivo+이다’ para indicar que el hablante y su interlocutor están al tanto del tema del cual están refiriéndose.

### 12-1 에다가

Se coloca ‘에다가’ después de un sustantivo para indicar que se está añadiendo el segundo sustantivo al primero.

### 12-2 -는/(으)ㄴ 편이다

‘-는/(으)ㄴ 편이다’ colocado después de un verbo, adjetivo o la terminación ‘sustantivo+이다’ expresa una tendencia determinada.

### 13-1 -아/어 보이다

Se coloca ‘-아/어 보이다’ después de un adjetivo para expresar lo que se aparenta o una suposición.

### 13-2 -(으)ㄴ 것 같다

‘-(으)ㄴ 것 같다’ colocado después de un verbo, adjetivo o la terminación ‘sustantivo+이다’ indica la incertidumbre de lo que se está juzgando.

### 14-1 얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다

Se coloca ‘얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다’ después de un verbo, adjetivo o la terminación ‘sustantivo+이다’ para dar énfasis. En caso de anteceder a un verbo es necesario emplear frases adverbiales tales como ‘잘’, ‘많이’ o ‘크게’ y si se coloca delante de una terminación ‘sustantivo+이다’ es necesario usar junto con frases adnominales tales como ‘좋은’, ‘많은’ o ‘어려운’.

### 14-2 -기네요

Se coloca ‘-기네요’ después de un verbo, adjetivo o la terminación ‘sustantivo+이다’ para negar muy ligeramente lo que se ha dicho anteriormente. Generalmente se lo emplea como una respuesta humilde al elogio de la contraparte. En el lenguaje coloquial se usa también la expresión abreviada ‘-긴요’.

### 1-1 -(으)면서

‘-(으)면서’ s’attache au radical du verbe et exprime la simultanéité de deux actions.

### 1-2 -게

‘-게’ s’attache au radical de l’adjectif pour qualifier et/ou décrire le substantif correspondant.

### 2-1 -(으)ㄴ 지

‘-(으)ㄴ 지’ s’attache au radical du verbe pour exprimer la postériorité d’une action ou d’un évènement. ‘-(으)ㄴ 지’ est suivi de verbes exprimants le temps comme ‘(시간이) 되다, 지나다, 흐르다, 넘다’ (avoir, passer, s’écouler, dépasser etc.).

### 2-2 -게 되다

‘-게 되다’ s’attache au radical du verbe pour exprimer le changement d’une action ou d’une situation.

### 3-1 -(으)ㄹ까 하다

‘-(으)ㄹ까 하다’ s’attache au radical du verbe pour exprimer une intention qui n’est pas encore certaine. On utilisera ‘-을까 하다’ si le radical du verbe se termine par une consonne autre que ‘ㄹ’ et ‘-ㄹ까 하다’ s’il se termine par une voyelle ou par ‘ㄹ’.

‘-(으)ㄹ까 하다’ s’emploie toujours à la première personne du singulier et n’est jamais utilisé pour exprimer le doute, l’ordre ou la requête.

### 3-2 -거든요

‘-거든요’ s’attache au radical du verbe ou de l’adjectif pour expliquer ou justifier ce qui vient d’être énoncé.

### 4-1 -기 위해서

‘-기 위해서’ s’attache au radical du verbe pour exprimer le but qui est énoncé dans la première proposition.

### 4-2 에

‘에’ s’emploie derrière un substantif qui exprime le temps ou la quantité pour indiquer la durée ou la quantité.

### 5-1 은/는

‘은/는’ s’emploie derrière un substantif pour exprimer la comparaison. On utilisera ‘은’ si le substantif se termine par une consonne et ‘는’ s’il se termine par une voyelle.

### 5-2 -는데/(으)ㄴ데

‘-는데/(으)ㄴ데’ s’attache au radical du verbe ou de l’adjectif et derrière le ‘substantif+이다’ pour exprimer la comparaison entre la première et la seconde proposition. On utilisera ‘-는데’ s’il s’agit d’un verbe et ‘-(으)ㄴ 데’ s’il s’agit d’un adjectif ou d’un ‘substantif+이다’. Dans le cas de l’adjectif, on utilisera ‘-은 데’ s’il se termine par une consonne autre que ‘ㄹ’ et ‘-ㄴ데’ s’il se termine par une voyelle ou par ‘ㄹ’.

### 6-1 -(으)ㄴ 덕분에

‘-(으)ㄴ 덕분에’ s’attache au radical du verbe pour exprimer le remerciement ou la faveur de quelque chose ou de quelqu’un.

### 6-2 밖에

‘밖에’ s’attache au substantif pour exprimer l’absence de choix et l’unicité. On emploiera toujours une forme négative après ‘밖에’.



### 7-1 -는지/(으)는지 알다/모르다

‘-는지/(으)는지 알다/모르다’ s’attache au radical du verbe ou de l’adjectif et derrière le substantif+‘이다’ pour exprimer la connaissance ou la non-connaissance d’un fait ou d’une situation. On utilisera ‘-는지 알다/모르다’ après un verbe et ‘-(으)는지 알다/모르다’ après un adjectif ou après ‘substantif+이다’.

### 7-2 -(으)려면

‘-(으)려면’ est la forme contractée de ‘-(으)려고 하면’. Il s’attache au radical du verbe pour exprimer l’hypothèse d’une intention. On utilisera ‘-으려면’ si le radical du verbe se termine par une consonne autre que ‘ㄹ’ et ‘-려면’ s’il se termine par une voyelle ou par ‘ㄹ’.

### 8-1 -(으)시겠습니까

‘-(으)시겠습니까’ s’attache au radical du verbe pour solliciter son interlocuteur avec politesse. On utilisera ‘-으시겠습니까’ si le radical du verbe se termine par une consonne et ‘-시겠습니까’ s’il se termine par une voyelle ou par ‘ㄹ’. Dans un langage plus informel, ‘-(으)시겠어요’ pourra être employé.

### 8-2 -(으)려고 하다

‘-(으)려고 하다’ s’attache au radical du verbe pour exprimer une intention. On utilisera ‘-으려고 하다’ si le radical du verbe se termine par une consonne autre que ‘ㄹ’ et ‘-려고 하다’ s’il se termine par une voyelle ou par ‘ㄹ’.

### 9-1 -(으)ㄴ 적이 있다/없다

‘-(으)ㄴ 적이 있다/없다’ s’attache au radical du verbe et exprime l’existence ou l’absence d’expérience.

### 9-2 -는 동안

‘-는 동안’ s’attache au radical du verbe et exprime

la continuité dans le temps d’un fait ou d’une action.

### 10-1 (으)로

‘(으)로’ s’attache au substantif pour indiquer que ce dernier est le principal ingrédient ou matériaux utilisé pour la fabrication de quelque chose.

### 10-2 -고 나서

‘-고 나서’ s’attache au radical du verbe pour indiquer la postériorité d’un fait ou d’une action par rapport à l’action précédente.

### 11-1 같이

‘같이’ s’attache au substantif et exprime la similarité entre deux actions ou faits.

### 11-2 -잖아요

‘-잖아요’ s’attache au radical du verbe ou de l’adjectif et derrière le ‘substantif+이다’ pour indiquer que les interlocuteurs sont déjà informés du fait dont ils sont en train de parler.

### 12-1 에다가

‘에다가’ s’attache au substantif pour indiquer que quelque chose s’ajoute à ce qui a déjà été fait.

### 12-2 -는/(으)ㄴ 편이다

‘-는/(으)ㄴ 편이다’ s’attache au radical du verbe ou de l’adjectif et derrière le ‘substantif+이다’ pour exprimer le penchant, l’attraction ou le goût pour quelque chose.

### 13-1 -아/어 보이다

‘-아/어 보이다’ s’attache au radical de l’adjectif pour exprimer l’impression ou la supposition d’une impression.



### 13-2 -(으)ㄹ 것 같다

‘-(으)ㄹ 것 같다’ s’attache au radical du verbe ou de l’adjectif et derrière le ‘substantif+이다’ pour exprimer l’incertitude d’une action, d’un jugement ou d’un fait.

### 14-1 얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다

‘얼마나 -는지/(으)ㄴ지 모르다’ s’attache au radical du verbe ou de l’adjectif et derrière le substantif+ ‘이다’ pour accentuer ses propos. On utilisera des adverbes tels que ‘잘, 많이, 크게’ devant le substantif et des adjectifs tels que ‘좋은, 많은, 어려운’ devant le ‘substantif+이다’.

### 14-2 -기네요

‘-기네요’ s’attache au radical du verbe ou de l’adjectif et derrière le ‘substantif+이다’ pour exprimer une négation. ‘-기네요’ est employé pour répondre aux compliments de son interlocuteur de manière polie. Au style informel, on utilisera la forme contractée ‘-긴요’.

# 어휘 색인



가르쳐 주다	68	고아원	14
가볍다	101	고집이 세다	152
간을 맞추다	116	고치다	72
간장	116	고향으로 돌아가다	24
감독	126	공부는 잘 돼요?	14
감동적이다	128	공포 영화	103
감사하거든요.	70	과거	130
감자	116	관객	126
개성이 있다	138	관람 등급	98
개인	84	관심을 가지다	160
개인	92	광개토대왕	130
개인적인	64	굉장히	118
객실 수	98	교수님	74
객실 요금	98	교통사고가 나다	102
거울	154	교회	60
건강을 유지하다	48	구별하다	106
걸	154	국	58
게	116	국물	58
게으르다	16	굽다	118
결심	48	귀걸이	136
결혼식	60	귀국하다	24
결혼식장	60	귀신	103
경우	40	규칙적으로 생활하다	48
계좌로 이체하다	93	그래도	71
계획표	48	그렇게요	34
고객 정보	98	그릇을 손에 들고 먹다	58
고궁을 관람하다	82	그만두다	20
고기	116	글	151
고맙거든요.	70	기름	120
고맙기도 하고 미안하기도 해요.	70	기본적	130
고민	74	기빠하다	72
고생하다	100	기억이 오래 남다	128
		기운이 없다	102
		기회가 되다	36
		긴장하다	26

긴장하다	104		
길을 잃어버리다	102		
길이 막히다	102		
까다	120	다듬다	118
깎다	118	다리	58
껍질	120	다양하다	86
꼭 갈게요.	36	다음에 봐요.	36
꼼꼼하다	150	다지다	118
꾸준히 운동하다	50	다치다	102
꿈속	104	다행히	100
끓이다	118	단어	106
		단원	160
		단체	92
		단풍	19
		닭고기	116
		담배를 끊다	50
		답답할 때도 많았습니다.	166
		당근	116
나누다	64	당연하다	126
나쁜 습관을 고치다	48	당황하다	104
나이가 많다	130	대단하다	20
나이프를 사용하다	58	대사관	83
날짜를 바꾸다	94	대중교통	86
남의 말을 잘 듣다	152	대화하다	49
낯설다	26	대회	68
내성적이다	150	덤벼대다	150
내용	24	도둑	39
내용	126	도와주다	68
네, 그럭저럭요.	14	도움을 받다	68
넥타이	136	도움을 주다	68
노랑다	19	독도	94
노력하다	160	독서를 하다	50
놀라다	64	돈을 모으다	48
누구나	86	돈을 아껴 쓰다	50
늘 똑같지요, 뭐.	14	돌보다	14



돌아오다	28	머리가 좋다	162
동료	34	멋지다	134
동창	103	면바지	136
돼지고기	116	모임을 가지다	34
되돌리다	104	목걸이	136
두루마기	135	목도리	136
드레스	140	목록	48
드물다	40	목소리가 예쁘다	162
들어가다	82	목소리가 좋다	162
따라 하다	160	목표	51
딱	50	무료로 이용하다	84
때	40	무섭다	104
떡국	29	문을 닫다	82
똑똑하다	16	문을 열다	82
뛰어넘다	130	문화생활	52



마늘	116
마련하다	54
마음	68
마음이 넓다	162
마음이 따뜻하다	162
마음이 편안하다	104
마지막	25
마치다	129
만나요.	36
만두	115
만점	140
말을 놓다	60
말을 많이 하다	152
말을 잘 안하다	152
매표소	84



물건을 잃어버리다	102
미역국	118
믿음직하다	16
바쁘실 텐데 와 주셔서 감사해요.	36
박물관을 관람하다	82
반대	24
반말을 하다	60
반복하다	160
반죽	120
반지	136
발음이 정확하다	162
발음이 좋다	162
밤을 새우다	106
밥그릇	58

방문하다	34	빨갳다	19
방법을 찾다	160	뽑다	20
배경	126		
배낭여행	51		
배부르다	134		
배우	126		
배즙	116		
배추김치		사계절	86
배탈이 나다	102	사귀다	30
버섯	116	사극	130
버스를 놓치다	102	사람들하고 잘 어울리다	152
버스를 잘못 타다	102	사슴뿔	139
번역하다	71	상품	96
별 말씀어요.	70	상황에 맞게 옷을 입다	138
별것 아니다	72	새롭다	128
별도	88	새우	116
별일 없어요.	14	새해	52
복숭아	50	생선	116
볶다	118	서두르다	84
본	88	서양	140
뵙다	38	섞다	116
부끄러움을 타다	152	선배가 후배에게 밥을 사 주다	60
부끄럽다	70	선택하다	94
부드럽다	154	설날	29
부르다	34	설명하다	71
부재료	120	설탕	116
부지런하다	16	섭섭하다	38
부지런하다	162	섭섭하다	104
부탁을 들어주다	68	성격을 바꾸다	152
분위기가 있다	134	성격이 급하다	150
불성실하다	16	성격이 나쁘다	150
불편하다	26	성격이 좋다	150
블로그	65	성명	92
비용	51	성실하다	16
빠지다	69	성인	92



얼마나 고마운지 몰라요.	70	외국어로 안내를 받다	82
옛그제	24	외국에서 근무하다	24
여유가 있다	150	외국에서 생활하다	24
여행비	54	외우다	160
역사	130	외향적이다	150
역시	160	요금	92
연기를 잘하다	128	요즘 신나요.	14
연기자	126	요즘 어떻게 지내요?	14
연기하다	94	요청 사항	98
연락처	92	용기를 주다	68
연습하다	50	용돈	54
영상이 아름답다	128	운동복	136
영원하다	30	울릉도	94
영화 감상	126	웃고 다니다	152
영화 음악	126	웬일	50
예매 수수료	98	유네스코 세계 문화 유산	88
예매하다	84	유머 감각이 있다	162
예매하다	94	유쾌하다	104
예약 사항	98	유학생	30
예약 신청서	98	유행에 뒤처지다	138
예약하다	94	유행을 따르다	138
예의가 바르다	162	음식 값을 각자 내다	60
예의에 맞다	140	음식을 대접하다	34
예전	130	이기다	149
옛날	58	이민을 가다	24
오히려 제가 감사하지요.	70	이별	64
옷에 신경 쓰지 않다	138	이성적이다	154
옷을 못 입다	138	이야기를 나누다	40
옷을 잘 입다	138	이용 기간	92
옷차림	138	이용 안내	86
완전히	24	이용 일시	92
왔다 갔다 하다	130	이해심이 많다	152
왜 그렇게	37	이해하다	26
외국 대학에 입학하다	24	이해하다	160
외국계 회사에 취직하다	24	익숙하다	24



익숙해지다	26	잘 지내다	26
인상적이다	128	잠바	136
인생	140	잠이 많다	52
인원	92	잡히다	39
인터넷을 사용하다	84	장례식	60
인터넷을 하다	84	저는 못 갈 것 같아요.	36
인형	125	적극적이다	150
일등	68	적금 통장	49
일상생활	28	적응하다	26
일을 나누어서 하다	68	전용 극장	98
일을 대신하다	68	전자 우편	20
일이 있어서 참석하기 어려워요.	36	절대로	54
일정	40	젓가락을 사용하다	58
일정 확인해 보고 다시 연락드릴게요.	36	정보	82
입실	98	정성껏	40
입에 안 맞다	26	정신없이 지내고 있어요.	14
입장료를 내다	82	정이 많다	64
입장하다	82	정장	136
잇다	49	제가 한 일도 별로 없는데요.	70
		제목	126
		조개	116
		조선 시대	130
		조용하다	150
		조의금을 내다	60
		존경하다	62
		존댓말을 하다	60
		줄다	106
		좋은 성적을 받다	48
		주소	92
		주의하다	64
		주인	104
		주인공	126
		주재료	120
		죽음	64
		줄거리	126



자꾸	70		
자동 발급기	84		
자료	102		
자르다	118		
자세하다	74		
자세히	71		
자신감이 생기다	160		
자신감이 있다	162		
자연스럽게	164		
자켓	136		
잔뜩	150		

줄넘기	29	초대를 받다	34
줄이다	54	초대하다	34
중고	34	초대해 줘서 고마워요.	36
중동	64	총	88
즐거 입다	138	최고	48
즐기다	26	최상	88
지겹다	17	추억	166
지루해요.	14	축의금을 내다	60
지어지다	88	출퇴근	127
직원	16	춤을 추다	18
진심으로 감사드립니다.	70	취소하다	94
짐을 맡기다	84	취직 준비는 잘 돼요?	14
짐을 찾다	84	친구가 되다	14
짜증이 나다	104	친구를 우연히 만나다	102
짜사랑	106	친구를 잘 사귀다	152
찌개를 같이 떠먹다	58	친절하다	162
찌다	118	칭찬	134



차다	96
착하다	16
착하다	150
참석할게요.	36
참치	120
창덕궁	83
창피하다	104
채소	116
채소를 많이 먹다	50
채팅	40
책임감 있다	16
청바지	136
청소년	92



카드	92
커피를 줄이다	50
케이티엑스(KTX)	84
코트	136
콧물	95
크기	126



태국어	70
테니스를 치다	149

통하다	30
튀기다	118
특별한 일 없어요?	14
티셔츠	136



파티를 열다	34
파티를 하다	34
판사	48
팔찌	136
패션에 관심이 많다	138
평균	54
포기하다	166
포크를 사용하다	58
표를 교환하다	84
표를 구입하다	82
표를 구하다	94
표를 발급 받다	84
표를 사다	82
표정	150
플라스틱	114
필기	106
필통	115



학원	20
한	48
한가하다	20
한복	136

한지	115
한턱내다	60
할 일을 미루지 않다	50
할인을 받다	84
해결하다	154
해산물	116
햄	120
허리띠	136
현금	92
호박	116
흑시	82
혼자서	149
홀수	64
화면	126
확인	40
확인하다	94
환경	48
환영하다	86
활발하다	150
후식	134
후원	88
훌륭하다	130
휴게실을 이용하다	84
흡연실을 이용하다	84
흥미롭다	128
1박 2일	96
21세기	130









담당 연구원: 이보라미 국립국어원 학예연구사  
박 지 순 국립국어원 학예연구사  
허 은 국립국어원 연구원

집 필 진: 김정숙 고려대학교 국어국문학과  
이해영 이화여자대학교 한국학과  
박선희 이화여자대학교 한국학과  
이준호 경인교육대학교 국어교육과  
장미라 경희사이버대학교 한국어문화학과  
최은지 원광디지털대학교 한국어문화학과

연구 보조원: 장미정 고려대학교 국어국문학과  
신보경 고려대학교 국어국문학과  
조은주 서울대학교 언어교육원

### 세종학당 표준 한국어 교재 ‘세종한국어 4’

기획 · 개발 국립국어원 (원장 민현식)  
발 행 인 송 향 근  
발 행 처 세종학당재단  
서울시 용산구 서빙고로 137  
전화: +82-2-3276-0700 전송: +82-2-3276-0777  
등 록 번 호 제2013-000006호  
홈 페이지 [www.sejonghakdang.org](http://www.sejonghakdang.org)  
전 자 우 편 [sejonghakdang@ksif.or.kr](mailto:sejonghakdang@ksif.or.kr)  
초 판 인 쇄 2013년 6월 5일  
초 판 발 행 2013년 6월 5일  
인 쇄 (주) 도서출판 하우 ([www.hawoo.co.kr](http://www.hawoo.co.kr))  
전화: +82-2-922-7090 전송: +82-2-922-7092  
전자우편: [hawoo@hawoo.co.kr](mailto:hawoo@hawoo.co.kr)  
정 가 12,000원 (CD 포함)  
ISBN 978-89-969947-3-2 18710  
978-89-969947-4-9(세트)

© 2013 국립국어원

이 책의 저작권은 국립국어원에 있습니다.

서면에 의한 저자의 허락 없이 내용의 일부를 인용하거나 발췌하는 것을 금합니다.